

N.º 482, Del 12 al 19 de agosto de 1980-50 Pts.

JUAN DE DE CINCO

Una vez max, el Real Madrid se ha adjudicado el corulles Troleo Teresa Heriera. Dejó en la cuneta al Oporto, y en la final durrotó al Geón por tres goles a uno. Cinco goles, en tatal, para los madridistas, y tres de ellos con la rábelca de Juanito. De un trallazo asi marco el primero a los asturianos. Foto 3. Galvez, enviado especial.)

EVANGELISTA

(QUE PROMETE CAMBIAR)

ACUSA DE MANGANTES A MANAGERS Y PROMOTORES





Flamengo.



Ороно



TROFEO TERESAHERRERA

LOS Protagonistas

Sporting de Gyon.



Real Madrid. - Fotos J. Gálvez, enviado especial



AÑO VIII - NUM. 482₁

Del 12 el 19 de agosto de 1980

Precio en Canarias y Baleares (servicio séreo): 56 ptes.

Director: Luis G. de Linarez Subdirector: Rafael Rienzi.

Jefe de los Servicios de Documentación: Edin SEMANA, S. A. Pano de Cudalma Radando, 25. Madrid-S. Apartado 201.

(widdingers)

Circulación: 347 80 1 Superiprimento: 347 80 1 Administración: 247 23 0 Sudeccide: 247 23 0 248 27 2

REPARTAMENTO DE POBLICIRAD Madrid: Passo Contino Redondo, 32 Total. 248 87 90. Burstone: Unión, 1 Total. 221 55 82. Dupácito Lapo M-12.408-1971, imprime: EUVADI

PRECIOS DE SUSCRIPCION

ESPARA

SEMESTRE: 1.250 ples.

ARO: 2,500 plot.

200TA,...-Fare all antrenders y on your please, all minus procicion meter for attrib. CONTROL



Printed in Spain

OTRO TERESA HERRERA PARA EL MADRID

SU CABEZA ESTUVO ALLI, —SI, los soberenos cabezazos de Sentillena no podien faltar. Aunque el ariete se quedó sin emojars, creó siempre peligro.





SE REPARTIERON CUATRO GOLES.—Cinco tantos marcó el Madrid en esta edición del Trofeo Teresa Herrera: los dos de la semifinal, al Oporto, y los tres de la final, al Gijón, Juanito (3) y Cunningham, que aparecen en la foto, fueron, junto a Pineda, los goleadores.



MIERA.—Después de haber entrenado al Gijón, Vicente Miera se fue al Español. Ahora, el santanderino ha vuelto a El Molinón para dirigir a los rojiblancos.

EL RETORNO DE

ACREDITADA FAMA.—El
Madrid es el club clásico
por excelencia en el
Trofeo Teresa Herrera.
Los jugadores blancos
gozan de justa fama.
como lo prueba la foto en
que los chavales rodean a
Garcia Hernández.—Fotos
J. Gálvez, enviado
especial.





GIJON-FLAMENGO

GARCIA DE LOZA Y CASTRO, PROTAGONISTAS



LINO, NEGATIVO, OTRO, POSITIVO, El comentario sobre la final del Trofeo Teresa Herrera, Gijón Flamengo, podría girar muy bien, sola y exclusivamente, en torno al árbitro del partido y al guardamente asturiano. El señor Garcia de Loza realizó un arbitraje desesperante para todos. Fue una constante exhibición de decisiones caprichosas y expulsó a los gijoneses Redondo y Aguilar. Por otra parto. Castro, nuevo capitán asturiano y que al final de la temporada última tenia a los aficionados ade uñass, estuvo colosal. Poró tres penalties y marcó otro en la fanda correspondiente para decidir el finalista.



GOL ASTURIANO. El encuentro terminó en sus noventa minutos con empate a un tanto. Este fue el gol asturiano, marcado por Abel, de cabaza.



A TAPAR LA FALTA DE OUINI.—Se notarà mucho en el Gijón la ausancia de Ouini. Ahora sus hombres de ataque tendrán que multiplicarse. Ferrero, un gran extremo, burla al contrario y se interna.—Fotos J. Gálvez, enviado especial

Un año más y la búsqueda definitiva de la genialidad

JUANITO: **«VOY A INTENTAR**

CAMBIAR»

WA decisión de Vuiadin Boskov preservar al malagueño de un agravamiento de la lesión sufrida horas antes del Go Ahead Esgles-Real Madrid - salvó a Juan Gómez del fracaso absolute en que sa sumiria al squipo bianco muy poco después an el estadio Olimpico muniques. Pero la trascendencia de ese nueve-uno alcanzó, incluso, a los que no estuvieron en la capital de Baviera, ten sorprendidos por el varapelo como los que sufrieran. Sorprendidos, sí, pero no diria yo que alarmados en exceso. Al menos en cuento al andaluz Juanito, una especie de arera avisa dentro del fútbol, depresivo o esultante. rebuide o simplemente propagador de verdades, que es la mayor rebelión gemal, sin embargo, siempre.

Juanite no acabó el 79-80 como esperaba. La Eurocopa tenia que haber significado su consagración a los máximos niveles, y de la Eurocopa selló con los ples frios y la cabeza callente. Su ultimo pertido contre los ingleses, en Nápoles, fue la constatación de que aquél no era su tiempo. Apático, desconucido, impreciso, Juan escapó por la puerta chica cuando todos los pronunciamientos eran que tenta que haberlo hecho por le grande. Une nueve oportu-

nicled perdida.

Este nueve-uno, la posibilidad no desmotrada, avisada, sobre un Real con más limitaciones que realidades, pone de huevo un obstéculo importante en el devenir del malagueño. ¿Será éste esa gran lemporade modridista que no acaba de llegarie seré, al fin, equel hombre espectacular del Burgos? Después de tres años, con algunos problemas lateriles y la seguridad, ya, de ser una pieza fundamental en el engranaje, sue oportunidades no pueden escapársela así como sal. Aunque no todo see cuestión de los jugadoras, sino dal conjunto, como pracisemente he demostrado ese nueve-uno del agujero en la sentabárbara de ja tranquillded bianca, tres el doblete nacionol 79 80.

-Ego no es normal-

Ja. J.

No no es normal en absoluto. Podemos ser interfores at Bayern, pero no por tanto. Sin duda.

Juanito apenas ha tocado el tema muniqués: que todos los madridistas intentarân borrar lo antes posible. Pero si lue avisado nada más llegar, por elguno de los vapulsados. «Andaban como bales» Algo, més o menos, como lo de la noche de Hamburgo, en pruebs palpable de que al Madrid se le he atragantado le Bundesliga, lo que tempoco dela de ser Extraño.

-¿Y después de esa paliza, qué? Nada. No he pasado nada. .El papal, en bajar,

-Los papeles se tienen o no se tienen a la hora de la verdad. Y en ese momento nosotros seremos los más dificiles.

Para quiénes?

Para todos: vamos por la Liga.

-Ya-

-Y de otro modo.

De qué otro modo es posible?

Bueno, a lo major no ganamos tantoe partidos, no marcamos tantos goles: a lo major amarramos más, jugamos con mayor prudancia, no ten bonito... Eso indica seguir la compostura de otros, les maneras de la Real, que a lo que parece tione influenciada la futura maniobra de los blancos. Le repito una cosa...

-Vengs.

Nosotros seremos los más difíciles de la Liga. Con otro sistema, pero los

más difíciles. De paras en dulos, nade. Nada de nada.

Y, sin embargo, existen dudas muy razonables sobre ese capacidad. Quiza porque se ha marchado Pirri, posiblemente por las aperturas de la campaña anterior o porque los rivales se han potenciado. Claro que eso ha pasado siempre y los resultados han sido siem-

también, generalmente, idénticos triunfos ininterrumpidos del Madrid.

Sin don José

Con Pirri se he ido el mejor jugador de la historia del futbol español.

-> Entonces?

Mire: yo crnb.

Realista... de Real. Orade luego que al. Siempre-

¿Y per qué? Serà porque me gustan las dificultades, y al Madrid lucha impenitentemente contra allan. Lucha y las supers.

Yo. agul estoy. Con ess mediocra famentable mente, bagaje de esa Eurocopa que tanto esperaba, y que no le lanzó a nada en la que es, casi, una nueva decepción.

7003

(Qué pand?

Acabé jugendo peor de la que empecé. El resultado en que no fui yo y no voy a poner excusas. Fisicamente me abajo. Cuando uno lieve sesente partidos jugados el agotamiento se im-

-Y les culpas, de Kubala.

-No. ho.

(También usted se fla de él?

Kabala tiene sus fallos. Como todo el mundo. Pero es de las que inspiran confianza al jugador. Del rendimiento de Juanito en Italia sólo tuvo culpa Juanito. Y la temporada.

Poco a poco se le escapa el tren de

Estoy en la eded ideal. Entre veinticinco y treinta se clira la etapa perfecta. Bueno, pues es la mia.

-¿No pierde el tiempo tontamente, además?

No. He conseguido casi todo lo que ma propusa. Juego en un gran equipo. Quizà me falte, sl. la espectacularidad de min buenos tiempos del Burgos, pero es que aquí todo es distinto.

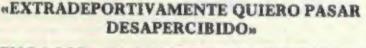
Y agul, como en todas partes, por la boca muere el pez.

Voy a intentar cambiar.

Se la cree?

-Voy a intentar no tener problemas con nadie. Quiero paser inadvertido en este aspecto.

Pero ¿lo logrará? Hay gente en la que el corazón se impone al carebro. Y no son peores por esp. Con mucha frequencra, mejores.



«EN LA LIGA, EL MADRID SERA OTRA VEZ EL MAS DIFICIL»

«Y A LO MEJOR SIN HACER TANTOS GOLES, SIN GANAR TANTOS PARTIDOS, SIN JUGAR TAN BONITO ... »

«CON PIRRI SE HA IDO EL MEJOR JUGADOR EN LA HISTORIA DEL FUTBOL ESPAÑOLA



Juanito y Gordillo, dos andaluces en triunto.

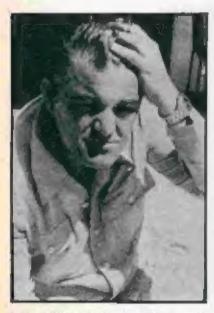
Tras el «doblete» de la temporada pasada, Boskov puede repetir la faena de Miljanic

EL REA

BENITO NO ES EL LIBERO QUE NECESITAN LOS BLANCOS, SINO STIELIKE O GARCIA NAVAJAS. PERO A ULI NO LE QUIEREN CAMBIAR DE PUESTO Y AL EX BURGALES NO LE DAN RESPONSABILIDADES DEL BOSQUE TIENE RECUPERACION PARA DOS MESES Y NO PUEDE JUGAR, POR SANCION, LOS CUATRO PRIMEROS PARTIDOS DE LA COPA DE EUROPA

AUN NO SE SABE COMO QUEDARAN MIGUEL ANGEL, JUANITO NI PORTUGAL NI SI VOLVERAN A SER LO QUE FUERON CAMACHO Y SAN JOSE

Y CUNNINGHAM SIGUE SIENDO LA GRAN INCOGNITA DE LUJO DE CHAMARTIN: «O ESPABILA ESTA TEMPORADA O ADIOS»... COMENTA EL PROPIO MOLOWNY





Miljan Miljanic llegó por la puerte grande, fue discutidisimo siempre en el Real, togrò un rdobletes y... fue el primer técnico en la historia del Madrid que dejó a los de Chamartin al rinchi continental. ¿Se repetirá la historia con su compatriota Vujadin Boskov?

A historia se repite. En el fondo, es la gran esperanza de los eficionados. madridistas que todos los años oyenpor estas fechas, a incluso en plene temporada, la misma canción —que si el equipo está mai, que si no hay plantilla para gener la Liga, que esi no se va s ningún lado en la Copa de Europa, que si los demás grandes del fútbol español tienen mucha mojor plantille que la de la cesa blance de Chemartin, que si pitos. que si flautas. Y al final, cesi siempre. también, se oye le misme canción... o parecida. Y es que no se puede neger que en los últimos seis años, en las seis últimas temporadas, los del Bernabéu se han adjudicado nada menos que cinco campeonatos de Liga y dos Copas del Rey. Otros grandes se conformarian con la mitad, mientras sus seguidores se daban con un cantito en los dientes, pagando, jah), pagando, si era preciso, veinte abonos por enticipado para seguir fichando las mejores figuras del mercado necional o internacional. Pero ésta es Otra historia: hey eficiones masoquistes y otras que no la son, unas que se han accatumbrado a ganar y otras a las que les han dicho que lo suyo es trager... y echaria de paso las outpas al compedrace. Ya digo que es otre historia, fruto de otras políticas menos reslistas, claroque la del Real. Aunque también los octuales dirigentes de la real cesa están patinando últimamente como muchos políticos de verded o imitadores de éstos, empezando por su propio presidente. el buenazo y sonnente Luis de Carlos. que se las está poniendo en bandeja de un tiempo a esta parte a su querido

colega José Luis Núñez, para que éste desde su attura axulgrana arremeta contra lus huestes blancas: que si los árbitros, que si los últulos por orden, que si patatán. En suma, papanatadas. Pero el presidente madridista,

insisto, le esté dando ple al vascocatalán —tras sel abrazo de la Generalitat, con flores a su esposas— para que siga el juego de los papanatas.

Pero, en fin, volvamos al tema central. Deciamos que la historia se repite y los madridistas temen ahora que Vujadin Boskov siga los mismos pasos que su querido enemigo técnico y compatriota Miljan Miljenic, porque también el M. M. montenegrino ganó con el Real una misma temporada la Liga y la Cope españolas, pero luego - ay!- fue el primer entrenador de toda la historia de la casa bianca de Chamartín que no clasificó a su equipo para una competición europea desde que éstas se crearon... Cayó en el tomeo del KO ante el Tenerife y fue... ¿noveno en el Torreo de la Regularidad? ¿La sucederá shora lo mismo o algo parecido a Boskov en el curso 1980-81? Una periodista belga, residente en España -y madridista de corazón—, dice —y escribe— que los técnicos yugoslavos estén Havando e cabo una labor de destrucción, de aniqui-lación, de descomposición en el Real Madrid; que Miljanic empezó la tarea y que la está prosiguiendo Boskov, y hasta de epruebass... Don Trágala, lógicamente, no llega a tanto, entre otras cosas porque alti están los títulos de los últimos tiempos y de los que antes habiábamos. Pero que Vujadin puede repetir la feena de Miljan es algo que entra dentro de lo posible, porque lo cierro es que el Real Madrid está amenazado, a estas alturas de la pretemporada -y no sólo por el recuerdo internacional del 9-1 del estadio Olimpico de Munich—, sino por una serie de circunstancias, todes ellas considerables, serias y hasts cierto punto slarmantes para sus seguidores, que por ello no dejan de pensar lo que les recordabamos al principio de estas lineas, porque en la recta final de la temporada el título lo disputan casi siempre el Madrid y otro.

Las amenazas que se ciernen sobre el Madrid ante la nueva temporada son muchas, ciertamente; desde la dirección al equipo técnico, pasando por la plantilla. Veamos: Luis de Carlos, que es un gran madridista, no tiene ni el cariama ni la chispa que tenia el irrepetible Santiago Bernabéu, por lo que no deba querer imiter at desaparecido don Santiago en muchas cosas y menos en el terrano de las ocumencias, de las frases con segundas intenciones, de la ironia teñida de oblaugranas ni de las frases ampulosas que sa dejan caer como la centra. Ya hemos dicho antes que Luis de Carlos se las está poniendo en bandeje al presidente del Bercelona para que éste no sólo justifique sus fracesos deportivos, sino que presuma de sus logros econô-micos y arremeta contra todo lo que él piensa que puade olar a madridista. Por otra parte, el epresi» blenco magnifica hechos lógicos, naturales y esperados -ala baja de Pirri en el Madrid será insustituible, como fue la de Bernabéus, dijo en la despedida del ceuti, que, bien aconsejado, se fue a Méjico a gener un montón de miliones en dos años, porque sabia que su carrera en el Real había terminado ya prácticamente-, y, sin em-



Boskov quiere transformar al estapera Benito en un libero. Craso error. El jugador que con más temperamento, personelidad y eficacia podia cubrir en el Real la baja de Pirri es Stielike, pero el técnico no quiere... No piensa como el seleccionador alemán. Qué piensan los aficionados madridistas cuando se preguntan para qué ficho el Madrid a Garcia Navajas...? ¿Habra caido este lubero de treinta miliones en desgracia tras el 9-1 de Munich, como cayó tras al triunfal Milenano de Brusalas, hace un año, Cortés...?

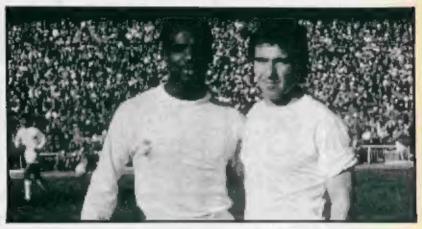
LMADRID, AMENAZADO



A juicio de Luis de Carlos, la baja de Papa Pirri en al Madrid as, como fue la de don Santi, insustituible. Lo que no ha dicho el prezidente madridista es que el capitán ceuti tenia ye sus partides contados en Chemartin y ha hecho muy blan yéndose a explotar los patropasos aztecas.

bargo, minimiza ptros hechos que don Santi hubiese rubricado remplando al lablero de una mesa de un puñetazo sunque el patrón de Sente Pola también la consintió a Miljanic más de la cuenta final-; el haberle permitido a Boskov hace un año elegir al Bayern de Munich como «el equipo más flojos del Troleo Santiego Bernebéu, el haberle nonsentido ahors lievar al Rest Madrid a perder una buena parte de su prestigio de años el estadio Olímpico muniques sin is necessria preparación y exponiéndoss al 9-1 que no por amistoso ha dejado de der la vuelta al mundo-, y el quitaris toda importancia al hecho de que, al regreso de la! descalabro, Boskov, Moraleja y Fernández Trigo — made menos que el entrenador, el jefe de la expedición y el garente del club!- pertiesen en Barsjas el enlace con Galicia y que se quedasen en tierra tomando unas carvezas en el bar mientras los jugadores, médicos, masajistas y empleados del material voluban hacia Santiago de Compostels... para el Teroso Herrera; eso, seguro, le habria hacho explotar a don Santi Quizá lo hubiera tomado a broma para la galeria, pero de lo que no hay duda es de que a los tres responsables se les habris caldo el pelo y sigo más. En cuanto a la plantilla de jugadores

se reliere, bi panorama no es muy de color de rosa para los biancos; casi puada decirse que aparece cargado de negros nubarrones por doquier. A la hera en que escribimos estas líneas -sin comenzar aun el Teresa Herrerg- no se sabe si el Madrid incorporerà a sus filas refuerzos que los del Castilla (Agustin, Gallago, Pinede y el ya conocido de la temporada pasada Pèrez Garcia) y el recuperado del Burgos. Garcia Cortés, ese jugador que cayó en deagracia en el Milenario de Bruselsa, hace ohora un año, y del que luago se debió de acordar más de una vez el técnico yugoslavo cuando se lesionaron sus zagueros y tuvo que hacer equilibrios para improvisar un lateral. De momento, el Real está sin libero, porque Boskov se empeña en que sea Benito quien cubra tal puesto, cuando todo el mundo balompédico sabe que Benito no es el libero que necusita el Real, porque... no es libero. Así de claro. Benito es marcedor a secas. Mejor marcador cuanto mejor es su forma física, y cuando no anda bien





Temperamento, improvisación, espectáculo y todo lo que quieran afrece ese gran jugador que es Juan Gómes, eJuanitos. Laurie Cunningham, por su parte, lo único que les ha hecho hesta ahora a los madridistas es desarrollaries su paciencia, porque, en cuanto a rendimiento se rafiere, éste he sido nuio, según reconoce el propio Luis Molowny. ¿Será esta la temporada del negrito del uniforme bianco, o seguirá xdeletiendos a sus seguidores con el cuentagotas de los cómers y los saques de banda...?

El maestro salmantino Vicente del Bosque es, en la pretemporada 1980-81, al cerebro parado del cuedro bianco. Tras su lesión y su operación, tiene convelecencia para dos meses y, tras au cachete a Kaegan, cuetro partidos de sanción en la Copa de Europa.

Risicamente, ya saben... El libero ideal para el Madrid, buscando entre lo que tiane, es Sitelike, que realizó tel labor a las mil maravilhas en el último Campeonato de Europa de Selecciones en Italia. Aurique, claro, ni el Real Madrid actual es la selección alemana ni, por lo que se ve, Vujadin Boskov quiere correr el riengo de realizar la experiencia de buscarle a Ultun sustituto en el centro del campo. Aurique este cambio seria muchisimo menos peligroso que el querer hacer de Benito un Beckenbauer blenco. ¿Para

qué ficharon a Garcia Navajas? Y todo dife sin contar con que el alemán no se ha recuperado aún de su lesión, que fue decisiva en Hamburgo, como la de Benito, precisamente. Las lesiones de ambos fueron la causa de aquella eliminación blenca en la Copa de Europa y del consiguiente riciculo, que, afortunadamente para el Real, no fue televisado. Yo varamos que pasa ahora en la próximo Copa de Europa, porque el telón de Aquilea del Real esta vez puede ser Vicente del Bosque, que no puede jugar los cuetro primeros encuentros continentales de su equipo por la sanción que la cayó a raíz del pescozón que le propinó a Kevin Keegan. Eso, sin contar con que el acerebros salmentino tiene también le-sión para dos meses.

Ye, a la lesión de Del Bosque, se unen las de Miguel Angel y las de Juanito. Cuyo alcance es dificii de pronosticar aun, además de la de Sabido. Y e todo ello gueden sumarae dos incógnitas más. las de Camacho y San José, puesto que hadle puede asegurar que vuelvan a ser los que eran. Si se fijan ustedes y reconsideran todos y cade uno de los jugadotes que hamos ido nombrando desde el principio, resulte que en la plantills de Chamartin quedan los siguientes lutbolistas: Garcla Remón, Isidro, Garcia Hernández, Santiliana, Rincon Laurie Cunningham, que, lógicamente, merece un capítulo aparte, El negrito del Real Madrid es el que con más propieded puede seguir siendo liamado la gran incógnita de lujo de la casa bianca de Chamartin. Le temporeda pasada sólo hizo un gran partido oficial, el del Nou Camp. Un lujo, pues, desorbitademente cero. Hasta el propio Luis Molowny ha comentado que cel rendimiento del negro ha sido hasta shora... cero, prácticamente: o espeblia esta temporada o. adiósa

El negrito, pues, y aus compañeros bianquitos y su entrenador chillonolto tienen la palabra

- Si, shwanas...)

Para colmo de males madridistas, Luis de Carlos se está pasando

SE LAS PONE EN BANDEJA A JOSE Luis Nuñez; magnifica unos Hechos logicos y minimiza Otros... Que tienen Importancia

A PESAR DE TODO, EN SEIS AÑOS, SIETE TITULOS





UNA DE LAS GRANDES FIGURAS DEL ATLETICO DE MADRID EN LA DECADA DE LOS 50

RAFAEL MUJICA: FUE UN «PURA SANGRE»



Una gran formación del Atlético de Madrid de la temporada 1949-50. De pie, de requierda a derecha: Mujica, Párez Zabala Sportero suplente), Mencia, Domingo, Lazano y Escudaro, Agachados, Ben Barek, Cuenca, Tinte, Silva, Miguel y Carlsson

muchos aficionados del Atlético de Madrid que ya peinan canas les tiembla la mano que aguanta el sticketa de entrada, porque quien se lo corta, en las instalaciones deportivas del madrileño Cuartel de la Montaña, es ni más ni menos que Rafael Mujica. Y no son pocos los que se paran a recordar unto al que fuera idolo de la hinchada «colchonera» tal o cuál jugada, un goi o un dribling, Manuel López Pol, el eficiente encargado de las instalaciones, o Joaquín Agulla, el director, se deshacen en elogios sobre Mújica, «Es un trabajador como pocos y, sobre todo, una bellisima personan coinciden

Rafael Mújica se ha convertido, por fo que fue y por sus virtudes personales, an todo un personaje en el Cuartel de la Montaña, y no faltan los que le piden sutógrafos. Los chavales, en cualquier papel, y los adultos que le viaron jugar, sobre alguna fotografia de aquel Atlético que en la época se conocia no como «El Cagancho».

-¿Por qué, Mújica?

Parque igual bordábamos un

- «ANTES EL ATLETICO NO ERA "EL PUPAS", SINO "EL CAGANCHO", PORQUE IGUAL BORDABAMOS EL FUTBOL QUE ERAMOS UNOS PE-TARDOS»
- «PERO CUANDO NOS SALIA LA TARDE CORTABAMOS OREJAS Y RABO»
- «TENIA UN CONTRATO PARA VIVIR RASPADITO»
- «DESPUES ME HE IDO BANDEANDO COMO HE PODIDO»
- «AHORA TRABAJO COMO EM-PLEADO EVENTUAL EN EL CON-SEJO SUPERIOR DE DEPORTES»

Por Miguel Vidal Fotos: Agustin Vega y archivo domingo el fútbol y al domingo siguiente éramos un patardo.

Hemos buscado una mesa a la sombra y nos hemos sentado a charlar da sus vivencias. Siempra es interesante recordar viejos tiempos, en especial si estos tiempos están aún frescos en muchas memorias. Estructurando la entrevista, por supuesto, com un orden cronológico. Retrocedemos cincuenta y dos años en el tiempo y nos situamos, justo, en la fecha de nacimiento de nuestro personajo.

-Naci en Las Palmas, el 29 de noviembre de 1927. En la barriada de Santa Catalina, cerca de la iglesia del Pino y la Base Naval. Recuerdo que apenas sabla correr y ya la pegaba a una pelota de trapo con los otros chicos del barrio. Ya de chavel me anrolá an el Club Victoria de Regional, teniendo de compañeros s Alfonso Silva y Manolo Montes, con los que también jugarle en el Atlético de Madrid, y a Cástulo, que triunfaria en el Sporting de Gijón. Nuestro mayor rival era el Club Marino, en el que jugaban, entre otros, Luis Molowny, «Lobito» Hernández y Miguel Cabrera. |Qué hermosos tiempos aquellos!

-¿Cómo fue venir al Atlético de Madrid?

Pues así, me llamaron. Nunca he llegado a saber a través de quién. Quizá del marqués de la Florida, que me vio jugar, o quizá a través del paisano Arocha, que estaba de segundo antrenador en el Atlético. La importante es que vins.

¿Con un buen contrato?

Veinticinco mil pesetas al año. Firmé por cinco temporadas inicialmente. ¡Hala, así, de golpe y porrezo!

-Cinco mit duros, ¿era dinero en la época?

Para vivir raspadito. Nos daban, además, mil quinientas pesetas de sueldo mensual, y sólo de pensión pagaba mil cincuenta. Habis que tirar de la ficha y, además, con cuidadito.

-Hábleme de su primer recuerdo en el Atlético de Madrid...

—Mi primer recuerdo es una mazcla de sorpresa y emoción. Sorpresa por verme en un club de tanta categoría, y emoción, por jugar en Primera División siendo un chaval. Yo debuté en el Atlético de Madrid teniando dieciocho años, pero antes ya había jugado en la División de Honor.

-¿Qué habla jugado en Primera División antes...?

-Si, st., en el Sporting de Gijón. El Atlético me prestó durante dos meses para que me fuera haciendo.



Ayer y hoy.

Con los de El Molinón jugué cuatro o cinco partidos, no recuerdo bien, aunque si recuerdo que uno de ellos fue frente al Atlético de Madrid, que nos encasquetó siete goles.

Luego, debut en el Atlético.

Si, en Barcelona, contra el Espanoi.

Recuerda la formación rojibianca este dia tan significado en su vida profesional?

Cómo no voy e acorderme! Este dia el Atlético de Madrid formo con Marcel Domingo en la puerta; Riera, Aparicio y Lozano, en la delensa; Cuenca y yo, en la media, y Juncosa, Ban Barek, Silva, Carlsson y Escudero.

-Un gran aquipo, ¿no?

Hambre, superior! Cuando nos salia la tarde éramos, eso, «Caganchoss. Cortábamos orejas y rebo.

No hace falta recurrir a los tópicos de siempre, de si le chispean los ojos, de si se emociona con al racuerdo, pero, por lo menos, hay que dejar constancia de que, efectivamente, es esi Mújice se emocione con el recuerdo. Por una parte, porque desempolyamos tiempos maravillosos para él, y por otra, porque, al margen del fútbol, es el reencuentro con la juventud perdida.

Joven, famoso, soltero... ¿Cómo mataba el tiempo?

Pues como todos. Me gustaba ir al baile alguns que otre tarde, al «Casablanca», que orao que ya no existe, y también, de vez en cuando.

satir con chicas. Lo normal. Aunque pudiera parecer lo entrario, yo sentia pasión por el futbol. Liegué a querer at Atlático como algo mio.

-¿Cuántas temporadas en el Metropolitano?

Ocho. Y siempre titular. Era un especie de comodin: menos de portero, jugué en todas las demarcacio-DBS.

Además, rodeado de paisanos, ino?

Si, habia muchos canarios en el Atletico de Madrid de esta época. Hubo un partido incluso en que liegamos a jugar diez canarios. A saber: Manolo Montes, Faries, «Lobito» Hernández, Silva, Durán, Paco Campos, Arencibia, Bermüdez, Tacoronte y yo.

-Le iba bien al Atlético el aire canario

-Muy bien

/Fue usted internacional?

Dos veces, pero en el equipo B. Contra Portugal y Francia. El partido con los portugueses fue en La Co-ruña, el 20 de marzo de 1949, y yo formé linea media con Ontoria. Contra Francia fue en Bayona, el 30 de mayo de 1954. Mi compañero de linea fue Flotats.

-¿Por qué nunca jugó con la selection A?

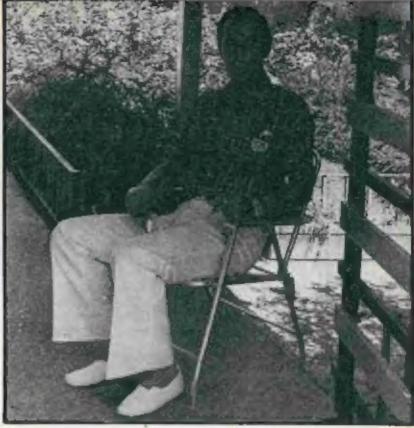
-Era muy filleil llagar al aquipo absoluto entonces.

En mi puesto estaban Puchades. Pasieguito, los hermanos Gonzalvo. Muñoz, Narro... (La tira)

-Se retira del futbol activo



amante del tema: Joaquin Agulla, director de las instalaciones.



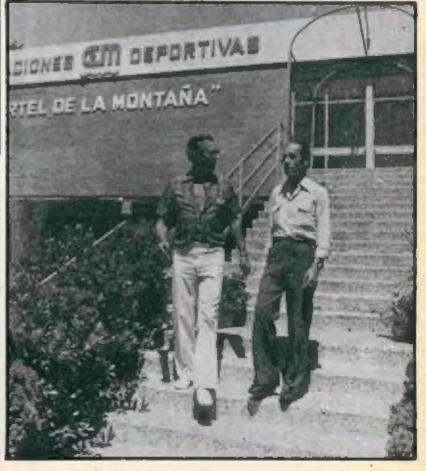
Rafael Mujica, hoy: portero de unas instalaciones deportivas

Si, siendo jugador de la U. D. Les Palmas, y titular, que conste, en la temporada 1959-60. Estuve tres temporadas con el equipo de mi tierra, y alli ya cobraba doscientas cincuenta mil pesetas anuales, cuando me pagaban. Todavia me deben 151.014 pesetas con setenta y cinco centimos. Esto ya habrá prescrito, ciaro, porque antes no era como ahora, en que los futbolistas están amparados. Presenté la denuncia en la Federación Regional de Las Palmas, pero esta denuncia nunca prosperó.

¿Qué hizo al coigar las botas?

Puse un negocio de maderas con mi hermano, pero fue mal. Despuès me he ido bandeando como he podido. Ahora trabajo como empleado eventual en el Consejo Superior de Deportes y, como soy soltero, vivo con dos hermanas, una de ellas enferme incurable. Por eso me guataria tener mayor seguridad en el trabajo y entrar como filo en al Cuartel de la Montaña, pero esto ya no depende de mi.

Quién sabe si la persona de quien depende el trámite llega a enterarse de que tiene a un aprovisionale de lujo, Rafael Mújica, que lo único que quiere es seguir siendo útil al mundo del deporte, aunque sea desrie la modesta parcela de portero de unas instalaciones. Porque este dia, seguro, se solucionará el porvenir de una de las grandes figuras que ha tenido el Atlético de Madrid, en su historia.



Un alto en el trabajo, a la hora del almuerzo, para charlar de deporte con un gran. Con Manuel López, el encergado del Cuartel de la Montaña. Y, por lo tanto, jela

ENTRE BASTIDORES

UN MOLINO DEL SIGLO XVI Y UNA FINCA DEL XVIII

ESCORPION DE BETERA, UN CLUB LLENO DE FRUTALES

UN MILLON DE METROS CUADRADOS ADQUIRIDOS POR 80 MILLONES DE PESETAS



Vista parcial del Club de Golf Escorpión. de Bérera (Valencia), donde se dis putó el Open de España-80.

YE, tú, esto es una gozada», diria un valenciano a otro, mientres seguia de cerca y con las lecciones, les cluses del genial gotfista español Severiano Ballesteros, en los «greens» del Club de Golf Escorpión de Bétera.

/Gozada?

Si, che. ¿Te imaginas jugando al golf y comiendo toda clase de frutes? ¿Con una pera o naranje o nispero... en el bolsitta?

El diálogo espontáneo de una idea coni de lo que es el aparaiso terrensia, donde están enclavados los ecourses» de goif. Donde se disputó el Open de España de este año. Es lotalmente cierto, Durante el recorrido hemos visto naranlas, limones, nomelos, mandarines, melo-Cotones, manzangs, caquis, nisperos, peros y toda clase de frutes. De árboles frutsies, Todos elios circundan los 18 hoyas, y is dan al lugar un colorido extraordinacio

No obstante, también es una gozada el olor a azahar y al verde del campo, tan coqueto y tan prolijo. Es un acourses que tiene, alocersmente, une orografie poco accidentada. Se nos anteja que más bien es para amateurs que para profesionales.

El mejor gampo de Valencia? En belleze, podría ser Pero no para un torneo. Para los profesionales, aunque pese a muchos, es El Saler, que está desgraciadamente bestente abandonado y poco cuidado.

La sociedad deportiva Escorpión nació hace siete años. Y comenzó en Manises, cerca del seropuerto de Valencia;

-Hable que tener cuidado cuando tenias que buscar la bola. A veces, te encontrabas un escorpión. De ahí viene el nombre.

Se compreron los terrenos en 1973. En Bétera, Muy carca de les instalaciones deportives del Valencia Club de Fútbol. en Paterna. Anteriormente era una finca agricola e la que se ha mantenido el sabor antigue. Consta de un millón de metros cuadrados, que fueron adquiridos

por 80 millones de pesetas, que ahora fácilmente supondrían 400 millones. Exceptuando la cocina, que fue reformada. la sede del club, el pabellón social mantiene los rasgos añejos del siglo XVIII, y muy cerca hay un molino que data del siglo XVI. Algo insólito cuando el modernismo ha copado casi todos los rincones de la geografia.

Un dirigente del club nos comentaba: La sede está por hacer Sincera-

mente, queremos que prosiga con los mismos rasgos. Y si tecáramos una viga podriamos flevarnos alguna sorpresa.

El Club de Golf Escorpion tiene sólo numero muy limitado de socios. Unos 1.150, según nuestra noticias. Y no son precisamente los ricachos valencianos los que han comorado acciones en la sociedad deportiva. Más bien, es clase media acomodada

-Ni siquiera algún popular.

-Bueno, Julio de Miguel. El ex presidente del Valencia, que asumió su cargo por el año 1961 y que ere el máximo responsable quando el equipo logró la Lige en le campaña 1970-71. Ha sido uno de los socios que se le vio por los agreense siguiendo a Severiano Ballesteros, con unos pantalones blancos y negros a cuadros, muy propios de los golfistas norteamericanos.

Hay muchos obstáculos?

En los ropursess de Bétera hay cinco lagos artificiales. Los primeros hoyos -la primera vuelta - son bastante complicados. Especialmente por el viento y la posición de las banderas. Los agujeros más difíciles son: 1, 5, 8 y, en los nueve últimos, el 17.

¿El viento? Molesta, sin duda. El viento es en contra en los agujeros 1, 2, 5, 10, 11, 12 y 17; mientra que es a favor en los 4, 6, 7, 14, 16 y 18. De costado, los restantes. Claro que depende de la época del año.

- Quián diseñó el campo? Es obra de Ron Kirby Y se inauguró

con una prueba el 14 de mayo de 1976. -¿Se dirimieron torneos importantes?



lacheda del Pabellon Social, mantiene ove toda su armonia estilo cinta XVIII, Fotos M. M.

El canipaón y el favorito. Eddie Polland, el idandés que dio la sorpresa, y at fasantannómeno darino, Severiano Ballesteros pera la salida del tee 10-



Coater

Cuáles?

El Campeonato de España Amateur, 1976. El Campeonato Nacional = Dobles para profesionales, en 1977. El Campeonato de España de Profesionalea. en 1979. Y el último, en 1980, el 54 Open de España

A pesar de las buenas intenciones de los dirigentes es menester agreger que es un campo estoperate para principiantes. Para amateurs. Los profesionales, los

grandes profesionales, dan su talla en los courses» o clinks» més dificiles

¿Quiere decir que el éxito de Eddie Polland he side per le suerte?

-En cierta manera, al. ¿Por qué no decirio? Todavia uno se scuerda del hoyo 17, que el irlandés se pasaba del «graen» en un golpe muy fuerte. La bola rebotó en un anuncio y quedó, quietecite, cerca de la bandera. Es para hacer trizas a cualquiera

UN REGIONAL MADRILEÑO EMULA A LA REAL SOCIEDAD

CAMPEON SIN PERDER UN PARTIDO





José Luis Garcia Traid



Attonso Aparicio



Carlos Peña

un beso en el ATLETICO?

GARCIA TRAID.

APARICIO Y PEÑA...

¿SE DARAN

E hable de que hay que avelar cest 260 milliones de pesetas de una deude contraide por la enterior di rective y que el Atlético tiene problemes económicos. En fin, une capitos situe-

Hay que tener cabeza para remediagto

En principio, se ha comenzado por Сарига

Er presi enuovecitos que se trejo a muchos aucadeross y ex ministros a su directiva

El mismo. Pero el españolito, espequiere que le cambien el nombre a la calle dei Passo de los melancólicos y que cambien de sitio el cementario, está lucho un llo. Un verdadero llo

Por gué?

Si la cuestión económica del Alletico es cabtice, al hay tantos problemas de dinero, feita incluso, de liquidez ¿como es que se comienze por solucio-har el problema de Carceller por diez u once millones de pesetas?

Sueno, se que hay un contrato. De Cualquier modo es está intentando que el vi ex secretario gameral scolchoneros re-considera su posture. Y se la srebajensus pretensiones como en su momento quiso ál hecario con los jugadores de la plantilla y se scargón a Palin González con millones por detante. Es que el Pupes.

Pero, hay más

Jo. ¿es que hebré que pagerie a Pereira por la baja también?

No. No es probleme de dinero en

este caso. Un asunto que podria llamarse elamikani. Riñes de familie

De niños

Como quieras Remarle Garcle Traid. nuevo entrenador del Atlético tenia tres renemigosa declarados. El directivo Ale atidro Ortega el Megado de campo. Allonso Aparicio y si secratario de la gerencia y delegado de voleibol. Carlos Peña

Con don Alejandro, no tendrá problemas Dejó su cargo de depot vo

El aregonés se enfrentó dialàctica mente con è en e estadio Hermántico en un Salamanca Attético de Liga Predisamente cuando Bartolomá Aial hoy lesiono de gravedad a Fragues rayista ... hoy, con la carta de liberad-

dijeron muchas costias...

¿Y to de Aparicio y Peña?

En et pasillo dei (anel del estadio Manatheres Se llegó e decir que de no ser por algunos se habitan espariciados ios puños, como semipesados p medianos

Ahora, se volverán a ver la cara -El problema radica en seber si se

Intercambiacán piropos o sa darán un

-Habrà que vivirio

SEGUN EL VALENCIA

SE LE DEBE UN DURO A DI STEFANO

ESETA más, peseta menos. Alfredo cobró del Valencia 16 187 000 peseres por le tempo-rade 1979-80. Y un portevos oficial adeiantó, tres les declaraciones de La Saela Rubia e un semanario, que eno se le debe un duror

Menos cachondeo Se hable de ética profesional porque es extraño que se cesa a un entrenador por haber conse-guido éxitos. Nunca se ha visto, ¿o si?

La directiva del Valencia excepto un mbro. Octavio Morante. voló por la dimisión de Alfredo di Stéfano

No pardón le palabra cese o dim-sión no ha sido mencionada para nada Simplemente, blun se refiejó una eno **KDO** continuidad en el cargos. Así de fácil

 Y de diplomático, tip Según cómo se tome. Yo sigo opl-

nando que fue una ebrutadas, rememosendo a Brulo ante julio César Pero no se debe olvidar que el contrato firmado y presentado a la Federación era por un año. Se cumplió y se decidió no ranoverie.

También es verdad. Pero ¿el Octavio Morante ese no es el mismo que votó en cor no a la hora de ficher e La Seeta Rubia en el verano del salenta y nueve?

S si. ¡Es norelble! O lo hace para llevar a contraria o simplemente para seur en los penódicas

Quiză. Pero no le beneficia en nada Es cierto lo de los dieciséis millones (argos?

Fetén. Por lo menos, ésta ha sido la refación, por escrito, que tuvimos entre manos. Sin embargo, se ha quedado la citra destante corta con respecto a Mario Kempas y Reiner Bonhof que llegaron s

npen y Rainer during veinte millipnes de pebetas Mon Dieu! Entonces, puiento ha per de al haniamin de la piantiha? E cibido el benjamin de la piantiha? E Joven Tendillo tenta un milión y medio de

-Codete en algo, o siémate en una

-Vamos, no será pere tento Pues si. Con los sueldos y las primas Publish. Con las suelidas y las primas de los tres torresos que participó el equipo —Liga. Copa de Ray y Recopa de Europa — Miguel Tandillo superó con craces los "sels kilosi, macho Me alegro por el chico Pero si tanto generos jugadores y tácnicos, cuánto recaudó el Valencia?

Esti ya sa secreto de symano. Más que nada, porque arretira una deuda de quintentos millones de pesates, que no es ninguna tonteria

O sólo la Rea Sociedad ha sido el único equipo que batió récorde en la temporada pasada. Orgal, que siempre que se escriba se habia de los miamos.. ¡Dige! de ios millonetis Pieri y compañla, que son de Primera División..., Olgal, que hay discriminación.

¡Qué discriminación ni ocho cuartos) ¿A qué vienen estes quejes, IIQ?

Es que los modestos, los que realments bacen deporte por vocación, no la hacen ni lipuma de caso.

Bian, bian, aclárate.

-Pues mire, chorbo, en mi barrio de Alcorcón hay un equipo que ha conseguido mejor récord que la mismisima Real Sociedad, ¿Entérate

-¿Qué equipo?

El Santo Domingo Está en categoris regiona: pero ya iremios sublenda y nos «comeremos» con goles a los Reales, a Atléticos y Barcelonas... Ya lo verál

¿Qué récord?

-Mejor que la Real Sociedad, si, quit caray! Terminó sin perder un encuentro en 10do el campeonato. Campaón e invicto. Consiguió más de cien goles. Apunta

Ya, ya

- De veintinueve encuentros, ganó veintidos, empató siete y no perdió ni uno. Terminó con ciento diecisiete goles a favor y veinticinco en contra. Sin conter, claro está, los emistosos. Porque llegó a los ciento cincuenta goles, joigal

¿Y quién es el goleador del conjunto?

Unzueta, que logró treinta y siete, y juega de extremo izquierdo /Y at tácnico?

 Un pluriempieado, Plasancia, que dirigió las divisiones inferiores del Real Madrid en otros tiempos. Ahora alterna su trabajo con el fütbol, que es su pasión. Pero, joigal al Santo Domingo, mejor que la Real Sociedad.



ALFREDO EVANGELISTA, VACACIONES EN PALMA



LFREDO Evangelista ha pasado por Pelma de Marorca. A la ista le ha llavado el boxeo, y, de ha aprovechado para descan-Sar Con él su mujer, Lupe, sa le cua dice- le debo mucho pues, de no haberme casado con ella posiblemente shora ya ni boxearia»

A.Fedo, veinticinco años de edad. cuerpo de gigante y cara de niño. mire hacia atrès y dice «Borrón y cuente nueva. Lo pesado, pasado Reconozco que me he descuidado un poco, peto ahore es distinto. Quiero recuperar lo pardido y an un par de años, o antes, lo dejo. A nada que gane lo suficiente para mi y los mios consod is abibe opin

Está más deigado que nunca, y eso que ahora come más que nunca también, «Pero en Amèrica me han -BERROCAL ME HA RODADO CINCO MILLONES DE **PESETAS»**

«LA MAYORIA DE LOS MANAGERS Y PROMOTORES SON UNOS MANGANTES Y UNOS PESETERINS»

cambiado el metabolismo, y ahora lodo es distinto. Fijate que de postre me puedo comer tarta y heiados y no pasa nada. Nadie podrá echarme en cara que subo al ring por encima de peso. Ahora todo es distinto puedo comer lo que quiera, ¿sabes? yo necesito comer tai vez, más que nadie. a

-Es decir has reconsiderado lo que has hecho en los dos últimos años y has decidido cambiar, ¿no?

Tota mente

Bien que haces, porque, desde que perdiste el título europeo, mal ibas, muchacho

Recondized que al. ¿Sabes? cometi el gran error de creémelo. La gente decía que me habia quedado sin rivales, y yo me lo creí. Dejá de tomarme la cosa an serio, abandoné un poco el gimpasio. Y eso se paga card

Evange ista, segun nos cuenta 1 ene tres proyectos: uno a corto otro a medio y otro a largo piazo. El primero es proclamarsa campeón da España, el segundo volver a ser campeón del continente, sy a neda que eso ocurra y haga dos o tres buenas peless (por que no optar a titulo del mundo/» ése sería el tercer provecto

-¿No sa eso soñar un poco? Sonar? "Qué val Dentro de un par de semanas me nombrarán asprante al titulo da España y dalo por seguro que lo ganará.

Con permiso de «Pantera» Ro-

driguez, olaro

Por favor! Si Pantera no me supo ganar en su propia casa es lando vo mai, no me ganará ahora que me presentaré como nunca. Que se vaya preparando Pantera que ancima de arrabataria e título quiero hacerio en su Pontevedra queride para que no haya ninguna duda de quién es uno y de quién es el otro Yo soy Alfredo Evengelista mientras que ál no pasa de ser un boxeador del montón y a quien le han rodado bien las cosas últ mamente

Ma es esó menospreciar un poco al rivar?

No, porque la cosa està clara Pantera, a mi lado, no es nada Es ya te digo, una más un pugil de lo más normalito. Da todos modos aso id demostrară, y se lo demostrară tem bián a é

Biers Ya eras campeón de Es

paña. ¿Y luego, qué?

Pues a por el título europeo Tengo experiencia y, si a allo shades que ire bien preparado, pues supongo que puedo volver a ser campeón De lo contrario, al no lo viere así, ¿crees tú que seguirle boxeando? Ahora puede que lo haga un poco a destajo, pero tengo una meta concreta

Has ganado muchos millones

boxeando?

SI, los he ganado, pero también tos he gastado Tengo dos pisos, más otro que la regalé a mamá, por lo demás he gastado mucho. Lo reco-nozop. Si hubiera ahorrado, a lo mejor ahora tendria mucho más de lo que poseo

¿Cômo anda tu pleito con Mar-

tin Berrocal?

-Igual que antes; o ses, mai. Entre lo que me ha robado y no me ha pagado, me sigue debiendo cerca de cinco mulones. ¿Sabes lo que más mai me sabe?, pues que ese señor robe a los pobres. ¿Por qué no roba a los ricos como él?

Pero, gracias a él, eras lo que

eres, (no? (Gracias a él dices...? Berrocal, a mi lado, lo único que ha hacho ha sido pinterla figurar. Va ves, me he separado de ál y ha tenido que irse a los toros en cambio, yo sigo en el boxeo. Y shora dice que quiere ser presidente del Atérico de Madrid. Pobre Atlètico I Se irla a Segunda. Los socios, si son inteligantes, no permitrian aso nunca

Piensas recuperar alguna vez cinco millones que te debe? No sé... Ya veramos El es pode B509



EVANGELISTA:

«ME HAN CAMBIADO EL METABO-LISMO. A PARTIR DE AHORA NADIE PODRA DECIR QUE SUBO AL RING POR ENCIMA DE MI PESO»

«FRED GALIANA ES NORMAL QUE ESTE EN CONTRA DEL BOXEO. PUSO UN GIMNASIO, SE HIZO PREPARADOR Y FRACASO»

roso. Mi única esperanza es verlo algun die mai; porque, ¿sabes?, Bafroca, tally como as, no puede tener un final feliz. Si eso ocumiera, seria m gran alegria. Es un hombre que cada dia engaña a una persona dis tints. Me engaño a miliy ha hacho le mismo con todo el mundo, y sti no anda, preguntare e Perico, a Cabeza a Lastra. A todo el mundo ha enga-Aado

Bien. Dejemos el tema Berrocal y pasamos a otro, a Kid Tunero. El te trajo a España te guió en tu primera apoca, te hizo boxeador y, en cambio, se lo pagaste dejandole plan-

un momento. A Kid Tunero no le dejá plantado. Pasó lo siguiente Cuendo vine a España le pagaba a ál un veinte por ciento, més otro diez a un amigo suyo. Así estuvimos tres años. Jo dia le dije que asi no porliamos seguir Por otra parte, él nunce quiso que pereara con All. Se opuso siempre. Y claro, una oportu-nidad como esa ningun boxeador puede dejar pasar Pelear con Ali es la mismo que darie la mano el Rey de Españo. Por esos dos coses termo hamos, por lo tanto, nunca podrá

discir que soy un desagradecido Hablando de tu pelea con Ali. ¿no creas que jugo un poquito con-

tigo, es decir, que más que boxuar se entrenó a tu costa?

Eso lo dicen mis enemigos, los que hubieran deseado que All me ganara bien Kid Tunero, por ejem-plo. Efectivamente, All pudo ha-berme ganado en los cinco primeros asaltos, pero yo se los aguanté bien A partir del sexto ya no pudo Bueno. a partir de ahí, ni All ni nadie me tumba

¿Sigues pensando que los ama-nagersa son unos aprovechados?

-Totalmente: Son unos manganles y unos paseteros. Se dedican a sacar boxeadores al ring por veinti-cinco mil pesetas para lleverse el porcentaje. No miran la calidad, sino la cantidad

Pero alguno se salvará, ¿no?

Si, aparte de Bulalo, Herrero y Puerta. Esas tres personas se han portado siemore honradamente conmigo. Otros, en cambio, me han querido hasta arrancar la carne

¿Estás de acuerdo con las opiniones de Fred Galiana y Pepe Duran de que en al boxeo, hoy, hay mucho dinero y mucho vicio?

Galiana no tiene ni idea. Deió el boxeo, se hizo preparador, pero como no le lbe nadie no le ha quedado más remedio que ponerse en contra de este deporte. Y Pepe



Alter los brazos como triunfador es, de nuevo, la meta dal boxesdor hispanourugueyo

Durán..., ¿por qué no decla lo mismo cuando el boxesba? ¿Por qué no se quejaba entoncas? ¿Acaso su época es distinta a la actual? Créeme, es del género tonto habler mai del

Pero reconocerás que hoy no hay tanta afición como antes.

Bueno, pueda que se haya degenerado más la vida. Hay más dinero y las mujeres, a veces, le ponen s uno tonto Pero el que tiene verdadera afición pasa de esó, que en lo que me ocurrió a mi cuando vine a España, que por el boxeo me sacrifi que y ranuncié a muchas cosas

¿La Federación, en tu opinión, crees que hace todo la que puede por al boxeo?

- Pues si, hace to que puede. Te repito lo de antes, si al boxeador no se puide y colebora, slempre tendrá que, as de ella

Haces to eso? Si Nunca les ha creado proble mas. y cuidarme lo he hecho slem pre. Ya sé que mucha gente no lo va a creer pero ee asi.

(A la hora de firmar una pe ea haces valer que has boxeado con los

majores pugnes de mundo? Es lógico, ¿no? A pesar de que Evangalista, sin ser campeón aigue Teniando un nombre, el historial

Pero ultimamente, pese al nom-

bre y al historial. Evangelista no tira. Eso puede ser debido a los rivales. No todos le dejan hacer a uno el boxeo más conveniente. A mila mayoria de rivales no hace más que empezar el combate y ya se me están agarrando. Y est, ciero, no se puede fuchr uno.

Una última pragunta, Alfredo Sabes si te han colocado muchos apaquetess en tu vida para que ga nes fácil?

Sinceramente, ignoro eso, Lo que está claro es que todos quieron ganar a Evangelista.



Pedro PRIETO Fotos Sergio RODRIGO



CruyH: xHIce... #

EXTRANJEROS EN EL FUTURO: «SI», «NO»...

NADA DEMUESTRA QUE SU CONCURSO HAYA DETENIDO DECISIVAMENTE EL «PROGRESO» DEL FUTBOL ESPAÑOL

ENTRE EL GOL DE ZARRA EN MARACANA, Y
EL DE MARCELINO EN CHAMARTIN,
CATORCE AÑOS DE MEDIOCRIDAD «A LA
HISPANA»

Por Luis ARNAII

ESTIE hace péon elouros grupos de eficionados al fútbol y a la derivación condiana de sus problemas vianen haciëndose le misme, repetida y cade dia més insistente progunte ¿Son o no necesarios los extrenjeros reporten o no reportan nada benefician o perjudican el espectáculo, as aconomias. futura de la serección, copan inutilmente scaso puestos profesionales de trabajadares nacionales que. Resimente ban de scogerse a los dudosos ebeneficiosa del paro? Muchae preguntes y no rentes respuestas. Para gustas están los colores, sungue hay algunos que se merezcon sus buenos palos

Le proximidad del Mundial-82 ha perecentado el guisto, porque el Euro peo-80 no ha sido excesivamente hala queño, sin resultar lo estastrófico que hacia prever el hegro año enterior Cier tamente, les condiciones típices que se dan en compennatue de gran celibre convierten y han convertido e palses que en otras oportunidades, serian simples -casos como Sulza. Suecia. Chile o Méjico- en rivales capaces de Hagar a las rondas finales. Con eso se cuenta amén de otros favores ya comentedos en estas mismos páginas, pero ese dejarlo casi todo al regalo o al azer no parapa sufficiente pere garantizar el óptimo pivel al que moralmente va e enfrantarsa la nacional, un equipo que no dista mucho de ios majores, que tempoco està lejos de decrépitos resultados no olvidemus at 79- y que, en lin no ha brillado hasta ahora, precisamente. por su patronazgo de juego su claridad de ideas y su fortuleza para convertirse an aspiranta finai cualificado. Al margen las syuditas, obtener un gran premio no parece hoy que puede lograrse por los simples cauces del juego. Y de algún modo ha de aspirerse a él

¿No será que la cuipa es de tos extranjeros?

UN PASADO IRREGULAR

Desde hace no menos que un cuarto de siglo España ha kilo debatiéndose entre su resuperfortelezan trédica y su debilidad format. A nivel de aquipos nacionales los resultados han sido un casi continuo fracaso, del que no esima en absoluto la falla tarde del 21 da junio del 64. El primer dia de aquel variano pasado por un tormentón de agua: le dio a la nación su úrtimo gran éxito.



Puskes, la magia de la surda.

Como focal, con triunfo angustioso sobre los magrares y no menos difícil ente los soviéticos del roso Yashines. Una victoria como aquélla festerada por todo fo alto y como se merecia, sin dude no palia el pasado. Entre el gol de Zarra a los ingleses, en Maracaná, y el de Marcelino a los rusos, en Chamartin, nada. Después, maros.

Para tos que preconizan la defense de los productos propios, el ejemplo brasiliado E got de Telmo a los aprosta, la victoria, en fin fue la mayor gesta contemporánea hasta que un mañico se encargó de despistar al gigentón y siempre de oscuro el majestuoso Lev Yashina. No debería olvidarse sin ambargo que después de hacerles morder el polvo a los ingleses, los charticas de Máspoli y compañía nos hicieron desaguisado tal que debió servir y no sinvió de advertencia a los brasteños. Los uniquiyos las

garuron el Mundial poco más tarde en un gigantesco estadio, en la tarde más trágica del fútbol canoca de siempre. La goleada que apagó el fúblio hispano ho ateccionó a nadia. A partir de entonces, los extranjeros al fútbol hispano. El Mundial SO dejó satisfectiva a medias.

Las secuelas del parcial àtito -- amergado en el varispalo--, la resonancia mundial que empezaba a deparar un buen equipo o unos buenos equipos, las comprensibles aspraciones de todos y el ansis de competencia internacional habrían de convertir poco a poco lo que habla sido un gran deporte-espectículo en algo más a fono con los tiempos con la necesidad en un eshowa lujosó al que solo le hacian fatra los grandes estrellas internacionales. La pradencia que hasia esos momentos imperaba en al murcado español, que apenas osaba asomarse el exterior, habría de romperas con una

equissoricia política absolute para qui el futbol llegará a alcanzer en España cotas de poder inimeginables. La permi sibilidad para obtener astros y el florec miento de fos medios de difusión hichran el resto. En sólo sels años el balon pie español mostraba sus uñas por Estopa primero, y luego, por el mundo Era.. le ploría.

Seria demastado extensa la relación de extranjeros Regados desde comiento de exos años. Vinieron consumeda maestron, artistas de primera linei orlandos con pasaportes faisificado buenos jugadores y cientos de medir nies. Cómo y en qué grado contribuyere al explandor inicial y a la carancia poste rior es algo de imposible análisis Con viene diferenciar claramente anire la aportacionas a nivei Individual cuanto a su rendimiento en sociedades inciden adjupe te ne opretación sup set y una vez puestos a tiro de él. Un Ru Madrid sin sus extranjeros, dificilment hubiera obtenido sus cinco primeres Ci pas de Europa. La del 66 es la etcepció que ya no sa ha repetido y que coincid no sólo con el nacimiento de alguno genios sino con la confirmación de la equipo de cantera aqua amateur é staque Serena, Paquito Iznata Velir quez y Nieto, que sin embargo sti tendria al esisten y al edieza en la lini triunfante da Brussias Deade entonde con y sin extranjeros, el Rea ya no pud set o que fisbia sido con Di Stéfano Ra Puskes Sentemarie Kopa. En el misri caso los demás que, a alturas de máx ma competición tuvieron que con tentarse con los casos aistados m «Barça» y Atlético, también éste en capital beige y con saldo desgracialis aunque unos y otros obtuvieron premiti en Recopas Copas Ciudades en Fant

Bajo ese grisma no cabe duda que il aportación de los forâneos ha recomper sado debidamente. El gigantismo acivil que comientes ten contradictorias pri duce y que tantos disgustos causa, va s relación directa con su astructura api rentemente colosal, paro ya sin bee pues resulta que los eleternas de luey. invalidar por lo general los rendimientos individuales por muy altos que falo sean Han sido, por tanto (os nuevo métodos los que han anulado a los divi y, por contrapartida la los que empleabr cualquier medio para lenerios con alle Ya no basta con los hombres, por mu caros que éstos sean, que siguen altr dolo, sin dude A un river diferent-





Mendore, un efricano de los de postin.

Cunningham, fracaso sonado

porque del victo de adquirir antes que lormer es ha llegado a la instudible obligación de aeguir haciendolo, bien para mantener al tipo, bien para der satisfocción a públicos acostumbrados a rener de la mejor. No siempre ha dado resultado.

¿QUE LO IMPIDIO?

Ninguno de los muchos que llevernos abordando este lipo de temas desde hace thos hemos podido liegar a una conclusión felix unámme y acertada Si s. Madrid dominò la secona dei futbol munifiel deade mediados los cinquente e pesados los sesente, con el Mundial de Supplie y al de Chile Individos en esas lasas al además, se gozaba de capacided para reclutar a otros extranjeros de mmenso poetin. Kubela, Eulogio Martial se poseis toda una generación da jugadores como se dice, que no ha habido en samejante proporción. Rama-Rets. Carmelo, Garey Mauri, Meguregui Luis Suárez Peiró, Collar..., por citar no a los madridistas y olvidando a muchos tan buenos como ésos, ¿qué fenómeno puede explicar in nosericle en el compeonato sueco y el haber caldo ante los checos an el chileno? Podria en este argumentarse la infortunada actuación de Carmelo, los paradones posterio res de Glimar —a tiros de Vergés— el dia riei choque con los brasileños la reveiación de los Poptuhar Masogute y Plusher -con el legendario Viktor-, que salieron na api l'ados despe aquel momento e hecho de que dos de nuestros adversaros en el grupo de clasificación llegaran precisamente a la final. No es menos rierto, sin ambargo, que a nivel de cluba Checoslovaquis era inferior y que vistos ios refuerzos debia haberlo sido en Chile Con su explosión o sin ella Pero de quejas sabemos un rato

Marca ese 1962 el apopeo de una ciase hitbolistica de extranjeros al apogeo también, del gran espectáculo, la Supremacia la grandeza con pocos limtos los estedios abamotados y el desbor damiento informativo, que no he hecho más que cracar, aunque el interés no sea tento y raya debido conducirsa a través. generalmente, de lo escebroso más que de la positivo. En a 66 España vuelve a casi en las primeras de cambio, ya conreminiscencias de juago de la escueia extranjera, lo que se producirá con más estrépilo en los Mundiales del 70 y 74 a tos que no llega, aunque tos de Alemania. colnoiden con la rearimación de la trad ción adquiantva de las mayores extretias. continentales, que vuelven a encontrar en España campo abonado para acabar sus correras profesionales, para hacersa mas que millonarios, para defraudar en general La invasión producida a partir de la década de los setente no coincide sin embargo, con una atapa de florecimiento económico, sino quizá, como contrapar tida, con el escáridato de los priundos, en el que estaban mescladas cancillarias y en al que pagó sólo uno, don Andrés Ramirez, secretario por entonces de la Real Federación Española de Fútbol, y a la endebiez que se demoestra en el sistema de les sociedades, que no podian suplir con garantias a sus divos pesados ni satisfacer debidamente aus compromisos electorales, la mayoria de las veces. con sus masas socieles

ciegamos, pues, a un punto dave. Qué obliga a comprar de nuevo, a precios desorbitados, que sobrepasan con craces las capacidades adquisit vas? Hay sin duda más de un motivo Cualfalivamente quiză sea al más importante de todos la seguridad que buscan los dingentes à la hora de asegurar farvores publicos que tradicionalmente, tan sólo dependen de los resultados. Ante la inexistencia de bases, por los defectos ya dichos y que podrian nacer de la efacilidade para terrer a mano lo major en el momento preciso sin esperar a que madurara lo propio, los extranjeros suponten une solución vertiginose, que posteriormente podia o no ser satisfactoria, pero



Faas Wilkes un holandés de los de antes.

que era una razón de peso en general. Le segunda rezón es que al aficionado se le ha acostumbrado a tener le més granado de los mercados mundiciais y no le ha importado mucho los precios e pagar Los casos últimos son sangranies. Y en les asambleas nadle pone trabas o no se ex gen explicaciones, porque lo que re sulta es pese a quien pese, que el hincha de un club lo que quere es ver genar a los suyos. Con les banderas y el precio que sea pero vercer.

Una cosa está clera, ha sido un fácil v excesivo sentido del triumfallamo el pue la mantenido esta política en la que si están más involucrados que nadia los más grandes, y de entre ellos los que mandan, no puede por menos que po nerse en emredicho la comodidad con que los publicos han aceptado todas que decisiones desde las mejores hasta jan peores. Era una masa fanática la que eguia, aciamaba y perdonaba a Johan Cruyff, en uno de los casos más flagran. les de idolatria que se conocen en fútbol Le culpebuded de los responsables, en éste y en otros ejemplos, ha ido por pareja a la sinrezón de la masa que además siempre ha dado por bueno lo poco que han hecho algunos extranjeros y por meio lo mucho que hacian los nacionales. Y así seguril siendo si la demostración de que los caprichos de las estrellas o la calidad de los genios no gyardan ya proporción con las mates a correcour. El aficionado ha ampezado a no creer a la fuerza, y no porque estuviera dispuesto a convencerse racional mente de que esa gloria elimera era pan pera hoy y hambre para mañane

El influjo de los que han atravesado las fronteras de nuestro fútbol ha decrecido por eso. Hoy no son tantos los que lo pueblan, ni tan absolutos los apoyos que conocen. La sistemática variación de los esquemas de prego hace inútiles Souras que no lo son cuando pierden el acompañamiento de una buena orquesta, la suya de ongen. La última temporada de los extranjeros en el fúrbol español ha sido poco menos que una calamidad, demostrativa no ya de tos males personales de algunos de espa jugadores que realizan una vida nada acorde con sus obligaciones, sino del entorno del balompià. Han tanado clamoresamenta Simonsen, el danés que maravillaba en la Bundesliga Bonhof nuevarnente hasta ser traspasado. Conningham, hasta hacer pensar en un posible adiós. Kempes, precisamente en la finali sima de Bruselas contra el Arsener Scotta y Bertoni, ambos fulgurantes con cuentagotas. Roberto, que duró en el Nou Campo menos que un paetel e la puerta de un colegio y a pesar de su fama como dinamitador en el Vasco de Gama y en la selección brasileña, aun Luiz Pereira, rejos de ser el que fuera Todo eso a precios altísimos y ain que hayan podido compensario los que cumplieron debidamenta con su obligación Siretike Dirceu, Morena, Valdano

Però una cosa es ésa lel merempieo. dei dinero, de las decisiones y de las elecciones de jugadores— y otra asegurar que el mai está unicamente en los extranseros. En su mel uso es posible. Y posiblemente una de las pruebas más alla de casa, que ha aldo muchas veces el espejo para ulteriores actuaciones ncaba de daris liella, con un sistema y una nfraestructura similar Los cazzurrio cerraron sus fronteras (ras a) escandalosa partido frente a Corea dai Norta en Mundial-86 obtuvieron su premie con el segundo puesto en el 70, no llegaror ni a presiar concurso en al del 74 fueron de más a menos en el pasado y cerraron el ciclo con una selección que lue a mortir en el Europeo-80 puerta abjerta a s decisión fornada antes pero corroborada posteriormente apòre la no inutilidad cuando menos, de los extranjeros. Asi lo han quando sus clubs, sungue su extensión no llegue a la de 1958 que como en el caso de Fapaña, potenció sus clubs mejoró el nivel del espectáculo y condujo a mayores glorias de selección



Or Stefang.

hispano, con refuerzos de considerabilisima importancia

Poede que en Italia se hayan hecho eco a propósito de aquello que esegura que de sabioa es errar... y rectificar Sin desbordarse, lo cierto es que tuvieron y van a volver a tener Su fúrbo), más espectáculo que deporte, necesite revitaliza se con caras nuevos. La portica nacional no ha servido de mucho, porque el espiritu de la competencia estana perdido sin un nivel minimo de calidad Lo del valor y su rentsbilidad es una cuestión diferente, difficit de matiger y mucho menos convincente de lo que se prociama con la inusitada ligeraza con que hoy se habia. Valgan para recapacilar los podos fichajes sonados hechos en B) Calcio ahora que se ha abierto el mercado. Pocos y en definitiva insufipentes, porque al éxito no se llega va por latentos individualizados. Menos ahore que los sistemas los han enguilido y que sus qualidades han decrecido entre tanta vorágine protectora.



EL DERBY QUE HIZO MODA

N 1898, Eduardo, Principa de Gales, era propietario de un caballo llamado «Persimmon», el que inscribió en el Derby de Epson. Pese e que llovió el dia de la prueba y la pista estaba embarrada, el jockey —un americano de nombre Johnny Watts— hizo una monta perfecta, llevando al caballo haste la victoria.

Jubiloso por el éxito, el Principe de Gales saitó del pelco reel y fue corriendo hasta le meta, para feliciter allí mismo el jockey En el camino, le parte baja de sus pantalores es le manché de barro, le cual solucionó de mode sencillo, con un deblez hacia fuere en cade una de les perneres.

El carisma del Principe de Gales ere tan grande que aquella sulución de emergencia hizo furor entre la agentrya. y al dia arguiente todos los asportmens de la nobleza lucian ya la vuelte en sus pantalones. De Inglaterra la mode pasó el continente y, enseguida, a América.

Fue así como un acontecimiento deportivo fue le cause indirects de una de les más famosas innovaciones en el concepto de elegancia masculma





LA MEDALLA MAS FACIL DE LA HISTORIA

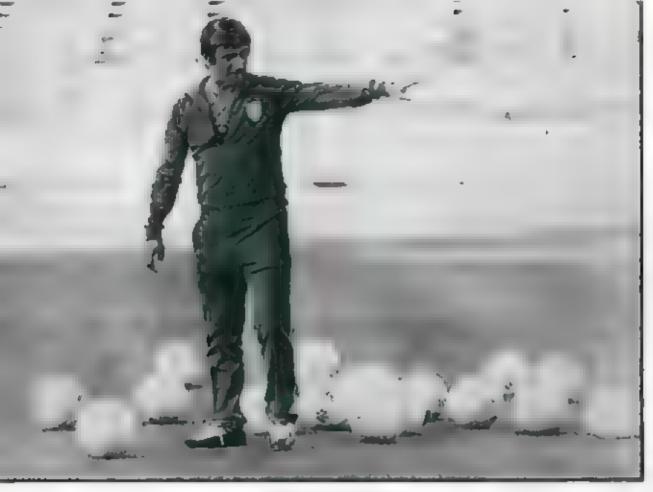
ABIA usted que un atleta ganó una medalla de oro olimpica adisputando» una carrera en solitario? Pues sucedió durante los Juegos Olimpicos de Londres (1908), en la carrera de 400 metros.

En principio, cuatro grandes corredores se stinesron en la selida. Tres eran norteamericanos: uno, inglés. Este era Wyndham Halswelle, Idolo de la anistocracia británica y, lógicamente, favorito del público fondinense que presenciaba el espectáculo.

La pruebe fue un emocionante codo a codo de los cuatro atletas, con la particularidad de que, el mismo trempo que el americano Carpenter rompia la cinta de meta, un juez entraba en la pista gritando como un poseido: «¡Infracción, infracción!» Queria indicer que Haiswelle había aido encerrado anticregiamentariamente por dos americanos, para facilitar la victoria del tercero de ellos.

Los jueces consideraron justa la reclamación y conminaron e los participantes a repetir la prueba. Los norteamericanos se negaron, así que Wyndham Halswelle pertió sin opesición y se le adjudicó la medalla de oro. Es el único campeón olimpico que ha dominado una competición con semejante facilidad.





Por belones que no quede

"FINALMENTE, LOS **QUE HAN SEGUIDO** UNA TRAYECTORIA **ACABAN** ENTRENANDO»

«EL PRESIDENTE SOLO NOS HA GARANTIZADO UNA GRAN... INDEPENDENCIA»

"PERO QUEREMOS UN ATLETICO DE SEÑORIO, TRANQUILO A LA HORA DE TOMAR DECISIONES

"SON LAS PERSONAS LAS QUE CAMBIAN EL MODO DE SER DE LAS INSTITUCIONES»

DRASTICAS»

«SI NO MEREZCO LA CONTINUIDAD. PREFIERO SALIR: POR **ESO FIRME POR UN** AÑO»

HECTOR NUÑEZ:

«EL ATLETICO ME HA DADO LA VIDA»

No. todos, no. El fútbol es cambiante e imprevisto. A veces no decide tan sólo lo que se ptensa que es lo mejor. Hay factores que obligan a tomar otros derroteros

La charla con don Alfonso Cabeza truncó la remota posibilidad de que Hector Nañez aprovechara una ventajosa oferta que le hable ofrecido el

Olimpia paraguayo.

Era dificil que la aceptara a peser de sus ventajas, porque estoy muy enraizado en España familia, amigos y negocios. No era

tan fâcii que me fuera El salvavidas le llegé, precisa-mente, desde las posiciones que le habian echado cas la pique, como si desting quisiers reparar asi un daño injusto E. Atiético me ha dado la vida.

Tras quitársela

Se to he dicho entes al final, los hombres que han seguido una travectoria acaban por entrenar

-Lo que no evita que la decisión

cuando menos, chocante No no es chocante Establece lo que le decia Con altibajos o sin ellos, dependiendo de los buenos, de ios regulares y de los maios resultados al término dal camino siempre impara la vardad. La trayectoria de

las personas as prioriteria Esc demostraria algo, que abunda la honradez, cuando no as eso, precisamente, lo que se propaga veces, lo que ofrece este mundo.

Es que yo veo las cosas al revés

que os demás. Por verlas tan plácidamente le pasó lo que la pasó Sólo un cambio rotundo en las estructuras sociales del equipo de Manzanare le ha permitido un auge ten ràpido como su caida. Y, sin embargo, Héctor no ha quendo aprovechar la oportuni-



En el eguipo rojiblanco etropezós con Pereira. Resultado la Nuñaz la obligación a hacer las maleras.

dad. Firmó por un año, su etándose a esos principios en los que no todos

Si no demuestro mi capacidad y eficacia

¿Que? Es preferible que no engaña, que no me sienta mediatizado por un

contrato y que me marche Estrena cargo el bueno del señor

Núñez, más sosegado, más serio en plan de burócrata consciente Pero ¿no le lleverá el se to a la momifia al complejo, a la búsqueda del agoismo que supone estar en el centro neurálgico de la actualidad diaria? No la parece

Hay que ver les vueltes que da vida ¿no? -S es para no creérselo

Y más desde ese otro escalón.

desconocido casi Pues a verdad es qua si Todo está bajo mi supervis on El trabajo v la responsabilidad son grandes of fichajes, los equipos informes contratación de los partidos. Es un mundo

Es un pe gro, amigo

Yo creo que lo sacaremos ade-

Pero hay en Héctor más prudencia de la que uno le conocia. Sus frases se quedan à mitad de camino sonde menos, entorna los ajos, desvia las atenciones cuando uno le tienta a propósito de este o aquel refuerzo Como por ensalmo, la rara magia de los secretos profesionales tiene en él todo un exponente Demasiado pronto por desamicia -Hablemos de fichajas ¿cuái es

misión?

-Asesorar Mi misión es escuchar a los entrenadores e ir a buscar lo que sugieren. Pero eso as demasiado frio: la misión se llavará en equipo.

¿Y aceptará el «mistar»? José Luis y yo nos conocemos Haze años. No cabe pensar en distancias aunque cada uno tenga su criterio. Lo que buscamos es comun y comun ha sido la partida. No hay que temer por eso. Tan común que ambos firmaron

por un año y en bianco

Y esta vez de verdad Señai que en otras, no

EL CARACTER

Su retorno supone, sobre todo, e: triunto de su personatidad futbollsica. Su adaptación a otro cargo no es no sólo una novedad, sino un riesgo considerable. Hasta que vaya adaptándose el puesto sin embargo. mucho, mucho tlempo Más adelante yo decidiré los

lichajes. Hablaré con el entrenador cuando los puntos de vista difieran

¿Y no van a diferir a partir de ahora mismo? Para alcenzar el éxito deben haberse de milado flemente las funciones. En eso parece estar el presidente, impuisivo, jovan, poco dado a tolerancias... contraproducen-

Hablemos dei entrenador

Nos conocernos desde hace muchos años. El día de su homenaje fui de Paima a Zaragoza para participer en él. Luego, hemos trabajado untos en la escue-a.

Entonces ha de conocer su ca-

Es un hombre que representa dignamente a su tierra

Héctor cayó por biando

No Cai por culpa de los resultadas

Después, el miagro y de inmediato un am go como superior ¿dio usted acaso, los informes que han raido a García Traid?

En su momento me consultaron Pero ya lo teman en mente. Si di un informe favorable por su trayectoria estuvo a punto de llevar al Sala-manca a la UEFA, tuvo que ese del Betis por perder con el Jaén y en el Ourgos apenas si gozó de tiempo de aparecer Es un gran profesional En una dificil y eternamente

vacilante sociedad.

No más que otras

Las promesas del tiempo nuevo coincidan con los escollos

Esp es precisamente la que nos empuja.

Les han asegurado?

Nada Nada?

Mire son las personas as qua cambian el modo de ser de las institucionas. Por eso pretendemos un Allético más tranquilo a la hora de tomar decisiones drásticas

¿Con este presidente? El señor Cebeza es impulsivo,

pero reflexiona Y sin embargo no les ha garantizado nada.

Solamente una gran independencia

Que no es, por cierto, lo que suelan encontrarse los entrenadores ni los secretarios técnicos en los equipos españoles, ¿eh?

Don Alfonso quiere disciplina y senedad.

Van a dárse a ustedes dos? bara eso hemos firmado

Y en esa están o esa persiguen Hector con el corte dado, sabe ya de aquel viejo modo de proceder roji-planco. No ha de tenerle gran es-Treid estrena de todo Entre ambos, un futuro con genta joven, la necesidad de recuperar el puesto, al miedo a la faita de madurez

-Yo cred que Suena?

He dicho siempre que la expe-

r encia es un factor más de la capaci-tiad que dan los años. Y en este aspecto es ciero que son fundamentales las personas.

Ahi las tiune



En su primera etapa en el Rayo salió del club vallecano por la puerta grande. Destino Atlético de Madrid



En el banquillo de los sufrimientos, muy en su papel de entrenador adolientes,



donde sazonan los entrenadores. No. Para mi habria sido catastrófico estar de prestado. Si no merezco la continuidad prefiero sair

habitualmente no es et

De momento, le puedo decir una

Somos gente que #evamos mu-

Si no se consigue no será por

La hinchada espera un cambio.

falta de ganas. Queremos hacer un

gran equipo a nivel de señorio y disciplina de club

Puede que por eso mismo se produ-

jera lo que se produjo Ya sabe los precedentes, la im-

portancia de los resultados. Quizá le

hubiera servido de más amarrar en-

ganchar su futuro al carro de un

contrato de más duración, porque

C058

Adelante

cho tiempo en el fútbol

Eso no siempre sirve.

Dificil sa lo ponen

Es un pensamiento digno para un hombra cabal. Lastima que los cementenos del futbol estén henos de filósofos. Por eso ya no quedan.

Hèctor Núñez està muy enraizado en España, Aqui aparece cuando Begó para defender los colores del Valencia, como jugador

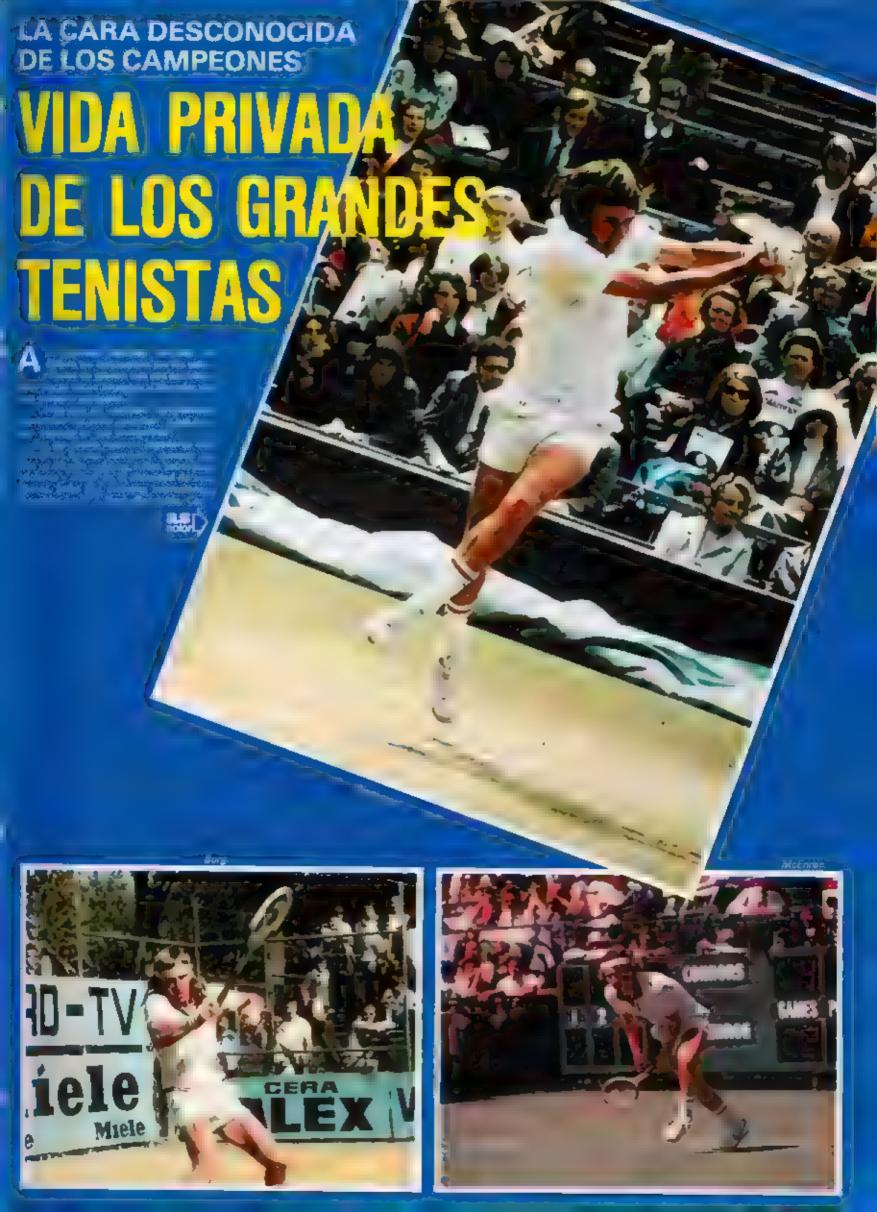
Atrético





BMW R-45

Motor Dos ellindros horizon les opuestos, rafugirados pares opuestos, rafugirados pares opuestos por learna 70 % 61 5 mm fundada 473 c.c. Reinción de compressión 8.2/9.2 l. Poturo, 27.35 CV DIN a 6.500/225 p.m. Por motor 3.2.3 8 migl. 5.000/5.500 l.p.m. Dos cales adores Bing de 2.8/28 mi. Transmissión Primar a por el granaje. Secundar a por abron cardar. Embragua mon disco en aeco Caja de cambo de cintro velocidades. Reises des combo 1º 4.40.2 2.86.3 l. 207.4 l. 157.5, 1.50 Chanse Doble cuna taba en de secro Suspensión delin tera por horquilla suspensión trasera por horquilla suspensión trasera por horquilla suspensión trasera de damba de 260 mm de diámeis freno trasero de tambo de 70 mm Meumáticos 3.75.5 l. 400.5 x.18. Dumensional 4.00 5 x.18. Dumensional 4.00 5 x.18. Dumensional 4.00 mm Bataina 1.390 mi. Peso 205 kg. Prestaciones v. locidad máxima 1.45.160 a.p. Aceleración de 0.a.100 kg. en a 5,7.4 segundos. Consun 5/4.5 litros. Precto en Espé 508.000 pesetas (Foton COII RELO.)



- JIMMY CONNORS: De niño rebelde, a paciente padre de familia
- BJORN BORG: Los «comics» de Superman. su gran afición secreta
- JOHN McENROE: Los problemas y los desplantes son su ilusión
- VITAS GERULAITIS: Una flota de Rolls Royce para el soltero más cotizado

nors y McEnroe en les pistas de todo et BORG AMOR, «COMICS» Y mundo

JIMMY CONNORS, UN PACIENTE PADRE DE FAMILIA

En tan ablo un par de años Jimmy Connors, el major Jugador norteamericano de estas últimos tiempos, ha cambiado como la noche y el dia Ahora tiene veintigiate shoe, y parece que quada muy rejos la époce en la que sua incidentes en discolects y salas de fieste estaban e a orden del dia Jimmy era, y es posible que siga siàndolo, un hombre muy celoso que guardaba con cuidado y esmero a todas les personas que la radeaban Cuando salla con Chris Evert ahora

casade con al tenista inglès John Lloyd) jimmy no era amigo de fotos ni de piropas a Chris. Se mostraba como un protentor cest ella y la misino ocumió con el resto de les chicas con quienes

Ahors Jimmy Connors, es un apacible padre de familia. Su hije se llame Bratt y es fruto de su matrimonio con le belli

DESCANSO

Del sueco Bjorn Borg se he escrito tanto que parece innecesario añadir unas neas más, pero resulte sorprendente consuler las africiones de este campeón WHITE OF

Para Borg, no hay onda major que un buen ecomica de Superman para descansar de una jornade de tenis agotadors. Es su gran vicio. Incluso su amor Manana. le recale grandes inmos de stuperme nass en los aniversarios

Bjorn Borg también as un vicioso de la televisión y de las palículas de ciencia ficción. Siempre que puede, procura dormet un gran número de horas, diez al es

Dicen que Borg es un jugador de hielo y sin embarge busca el amor y el carillal de los que la rodean. Manana su entre nador Lennart Bergelin, sua padres.

A Bjorn Borg no e atraen de forma especial los grandes acontecimientos sociains. Ni èl ni Mariana suelen estar presentes en las grandes hastas accessor no es extraño encontraries de linear or



Vitas Geruladis

Superman es el número uno de la historia dal tensi illi

JOHN MCENROE, EL **INSOPORTABLE NIÑO DE PELO** RIZADO

Mucho antes de convertirse en el gran jugador que ahora es John McEntos era conocido en todas as pistas del mundo por sus despiantes y reacciones imprevi-

A John le guste, fundamentalmente,

ser el contro de atención dentro y luera de la pista. Es noble pero no puede evitar sus resconnes cant infantiles. Cuando se la está entrevistando, re

duda en contestarre a/Por qué?» Y all du ante un buen rato hasis que cas termina uno por desespora se

Probabilismente es el egador que más apodos tiene entre sus compañeros : entre a gente del tenis Le ilaman di norelbie enfurruñados, «Cabese de pitatas, «Junior» y «Superdesagradables No sale muy bien parado de todo es

A McEnroe la gusta ahora disfrutar di su coche, un Cadilleo amarillo qua lleu con M a todos lados, de aus saldis nocturnas y del tenis. Pero su espatial-dad preferida de diversión sigue siandos! despiente. a cuelquier hore y en cuil-quier ado



El americano Vitas Garufattia, de velir ticinco años, es intimo amigo de Bjoss Borg Es abierto simpático y buen com pañero Pero segun me confesó tiana in problema que las mujares no le dejar solo Es el tenista que más éxito lieni entre el sexo opuesto.

Cuando va a coger su coche se er cuentra con que dentro la han angladcientos de menseres en paqueres de cigarillos, y pequeños papelas con no meros de teléfono para que ilame. Por eso, y por su gran afición a las discoto cas, en el jugador con mayor fama de episy-boys, y él nunca sa ha molestado porque se lo digan

Su afición secreta son los coches Tiene una flota de Rolla Royce que utilist en ciertas ocasiones con chôfer espi-cialmenteen Roma, su ciudad preferida

Estos son algunos de los sacretos de los cuatro grandes del tenis. La otra can de los grandes campeones



sims modelo Patti McGuire. Se conocieron hace unos dos eños, y enseguida le propuso matrimonio. aceptó. Se caseron, llegó Brett, y la vida de selidas viajes y discoleces de Jimpiy Connors pasó a ser una vide de hoger algunas escapadas con su esposa a sales de flocta y buenos paseos por la mañana llevando en su cochecito a la pequeña Brett

Incluso en la bista es menos egresivo shore. Durante este año. Connors ha britado menos que otras campañas. Sin embargo, está más feliz



tarde, bailando en alguna de las discotecas más conocidas del mundo

Cuando hay competiciones y tomeos. Bjorn vuelve a sus econicsa y se centra en el tenis entrenar donnir y leet tranquilamente las aventuras de Superman.

Su vestimenta preferida son los vaqueros y cualquier cemiseta, con algún dibujo relacionado con al tenis o las marcas publicitarias que representa

vestido bien o mai, alli donde esté es la mayor atracción y el centro de atención de todos. No en vano este muchacho aficionado a los ecomicso de



Biom

JUAN DIEGO

(DE MOSCU A MADRID)



CELO Moscu-Madrid en Aeroflot, con escala en Luxemburgo Vecino de asiento Juan Diego Habiamos de seatro, de cine, de deportes y ¡cómo no!, de los Juegos Olimpicos.

Jan Diego es uno de nuestros actores más cotizados y famosos. Es un hombre joven con un gran futuro por delante y al mismo tiempo es un giam vetereno con un buen historial en su profesión

ujan. ¿a què jugabas de pequeño?

A damos pelotazos y, sobre todo, al fútbol con la clásica pelota de trano

- ¿Cómo empezaste tu carrera arfistica?

Recitando poesias a la Virgen Maria en las fiestas de mayo. También recuerdo que hacia un papelito en una obra en las fiestas del árbol y me equivoqué; entonces bajé la cuartilla donde tenia escrito lo que tlebia decir y segui habiando por mi cuenta. Tal vez aquel dia nació al actor porque me gustó el poder comunicarme con la gente

¿Que deportes te gustan en la actualidad para practicar?

Ante todo, montar a caballo También bago algo de esgrima pero no mucho, y lorear. Yo creo que el toreo es un arte, una ciencia y un deporte.

¿Has toreado mucho? Si he toreado vaquillas con un par de hierbas. Todo vato porque mi hermano lue novillero se hacia lla mar Curro Machano

> Y como deporte especiáculo? El futbol y el baloncesto

Soquipe HT

El Betis Cuando juega en el sitro que mi profesión me lleva, voy a MECHO.

Tus toreros?

Paco Camino, Rafael de Paula y Cirro Romero. Me gusta la escueia

¿Qué tercio te gusta más dentro de la fiesta brava?

El tercio de banden, as. Un buen par de bandenlias liega a emocionarme. Hay que flegar a cuerpo km pio hasta el astado y alli asomarse al balcon para clavarias en todo lo atro-

Por qué es un deporte el toreo? Pienso que si un torero no está magnificamente preparado física mento no puede interpretar el arte que lleve dentro. Mi hermago jugaba todos los dias al frontón y coma unos diez kilómetros

Cuántas obras de teatro has

interpretado?

Alrededor de cuarenta

Peliculas?

Programas de televisión? Más de ochocientos

Con qué medio te quedas? Me es lo mismo el medio. lo importante es el texto.

¿Has hecho algo de deporte ante las cámaras?

Monter a caballo

Te doblar en algunas escenas? Muy pocas veces. Sólo cuando la escena es peligrosa, y eso por imposición del director, que tiene miedo a que pueda ocumirme algo y lener dificultades en el resto de mi

Qué importancia tiene para ti el

deporte?

Creo que es fundamental un buen trabajo en la preparación fisica de base. La cultura física es necesarea y fuego se quieres practicar algún deporte determinado, aprender una buena técnica

¿Cuál es tu gran éxito en la vida?

Haber sabido elegir una de las profesiones más hermosas que hay en este mundo.

¿Qué piensas de las plimpledes? Los Juegos Olímpicos deber fa cii tar la comprensión entre los pueblos, incluso a rivel politico Carla cuatro años, los deportistas de todo e n lido deben avid la una cità maravillosa y estrecher los azos de amistad del mundo entero. Me hu-biera gustado ver toda la Olimpiada He comprado una camiseta con los is a marcos para men o Adán y tabilites in osito (Mischan

Out a ceres que sea ta hijo un

Out sea of a vertical state of the sea of the vertical sea of the que Mises o misor y que sea cura o ateo de derechas o de izou erdas actor o deportista. A los niños hay que dejarles bres en todo

Tus actores españoles prefer

Una profesional seria y cons ciente es Julia Gut érrez Caba. Tami én me gusta mucho Autora Ra dondo, y de ellos ta destacaria a smae Meno

¿Tu sulor preferido? Antonio Gala

Partidario de una o de dos lunciones, por aquello del cansancio f sico?

Una función diaria, y los sába-

dos y domingos dos

¿Os perjudica la televisión con la retransmisión de los partidos de fatbot?

El dia que televisan un pertido importante nos echamos a tembiar

Casi sin darnos quenta, nos avisan que vamos a aterrizar en Luxemburgo Nos ponemos los cinturones y observo que mi interlocutor no lo pasa muy bren del todo ¿Te da miedo el avión?

Pues si, que quieres que te diga,

mucho miedo

Luego segumos hablando de lodo y más que nada del Betis, de un Betis que Juan quiere que sea campeón, con los Gordillo. Cardeñosa y сотрабіа

«DE PEQUEÑO JUGABA AL FUTBOL CON PELOTA DE TRAPO. AHORA MONTO A CABALLO Y HAGO ALGO DE ESGRIMA»

«ME INICIE EN EL MUNDO DEL TEATRO RECITANDO VERSOS A LA VIRGEN MARIA EN EL MES DE MAYO»

«LOS JUEGOS OLIMPICOS DEBEN FACILITAR LA COMPRENSION ENTRE LOS PUEBLOS»

«MI HIJO, ADAN, DESEO QUE SEA LO QUE EL QUIERA: CURA, ATEO, DE DERECHAS O DE IZQUIERDAS»

«TAMBIEN HE TOREADO VAQUILLAS DE DOS HIERBAS. EL TOREO ES ARTE. CIENCIA Y DEPORTE»



Texto y fotos. Julián DE REOYO

monolono





«DE LA MUSICA LIGERA, EL QUE MAS ME AGRADA»



«ES UN MONSTRUO Y ME SACARIA DE LA PISTA»



«CREYO QUE ERA EL CUARTO "10" Y ME QUEDE SIN MUNDIAL



«ME HALAGA QUE SE DIGA QUE SOY PATRIMONIO **NACIONAL**®



«MI IDOLO DE NIÑO»

nd calacces, no tions plants directis, en-bajo y gardo...»
No as ninguist tentent. Pressententa counts hay per they lip tentent entern and estatura, un pass y que sean ambidentres. Maradons... To verentes en les Mundiales els España.

LA PRENDA





Its of similarum Burgs Augustalium History, his farmer del marrielle de Clari

MARADONA: PATRIMONIO NACIONAL EINTRANSFERIBLE

Modrigges me entreviste en Argestina. Elecfueron les printeres que hiclarum una eferta sobre mi francasió.»

PELE

eDe paqueño em mi todo. Me valvia lece al valve en el campo. Se aprendia siempre con di Inventaba algo che te serprinnole. Yente ense appetat y el futbel le bacia ficil. y Yente ense appetat en prima en la companiali de la comp

VILAR

of the desire annualities are possessed in the series. Ear of deposits upon resinguractics desputed the further. The picking local spice control of the series of the seri

MONTES

«Ye ingrasé a les nueve price en los nantières del Argentinos Juriore, Aquid eguipe es increlles Le parabe todo. Refront Davis seems una Megdatera en les ventuaciós. Y un compatituro, para animarem, rise elle que no ma procupera y este tre literara, posere tos a ser une de les mejores: "deure" full fruncia. De Octava División di el salto a. Primera. Era como estar Retando un el nice. Esjuinos misese habe shalto el salto vertigimese alprimer equipo. Jean Carlos, Montes ha side di lacrolos que ten hias debater en Primesia. Tenta quinos años. La recumio como si hara bey, Nes, enfrentamen el equipo, el Argentinos. Juriera, al Tellopes de Cárrieto. Fun el 20 de lactulare de 1976.»

LAC CARTAS

affice secrition cartes-may inneed, it also set made says recible friting a spinoleram cartes. Y light percinsist todays. Les retunds fotos. Les quets me pides... All redución mori le gierria ses retundos fregues de la guerria de signativa de la guerria de la guerria

BOCHINI

ePara and persualments, of major "dies". E

series. Y ano que en Argentina hay jugadores de gran talente. Curso al Birle Alonse. Zarallefill. Ellos Series una zueda predigiesta Maces muravillos. Puro el rez den a elegit, siertera rez quedo cer Bochiel. Tiena sodo la que a rel rez gueta. Hebalidad, penorama. Sóla la talea plus. Adarrela, en curioso que Bochiel sea felando. De pequella, elementa trica des carriesma. La del Argentinas Juntares y la del breta-

BARCELONA

in Sel que et Barcistona es uno de los majares clubes del monde. Estaba decluse llusierados por vestir leja colores acurganes. Habie dimendo cum el vicapracidente Gaspart um mato condim. Les errorierantes en en semacianates. Internativamente en semacianates. Internativamente en semacianates. Internativamente lus acurganes. Les aternationes que he portido en filmater Chule Barcelores fem sido magnifica. Per en puede semacianates la transferencia delimita in la comunicia que la la estaballa en la comunica que la la elemente de la comunicación de la comunicació

MENOTTI

all seder liferatif erays que ye ma el questo diez y me tave que ir de la concerdas para les pasasion Municiales de Argentina, jureto com Brava y Bettania. Na fus una restanción para inil. De ninguist manera. Yo senseté la decisión del técnice, pero ese no quies decir que la companiara. Fanis las mieras appeniara que la resto de las mechacitas que astábames concentraidos. Casrade no la comunicación no della muchiciana. ¿Empleociones? No, pa em disean explicaciones de minima. Atamaco les profinaciones de minima.

VALENCIA:

eCuando me tune que le de la selección cuando me quede sin jugar al Mundio-78, penale, y lo sija, que al mejor volante laquiado en ase momente sen yasancia. Ya penale que en acempara con la camiente al partodo de sesparación más recipiante conjunto. De teda Y subla aplicario más velocidad a los movimientes. Valencia, Atomás y Villa Rieran en residad las que me conson el paso a los Mundios. Después, Villa ma convención en el Tomas, y can el saurio, con la gorquista de la Tomas, y can el saurio, con la gorquista de la Tomas, y can el saurio, con la gorquista de la Mundio, lodos aquellas amarquista de haragina.

CYTERSZPILER

a Bant Secretario, do El caberon de





Mostic Kossis pusic scintratorie sir 1979, quando of stab way Milores, Se profitis a Abar Simonoon. Abore, of pa



ieguito tiene tembién humanidad. Aqu en la feto, visita a un chavallo enfermo in un hospital. Un hincha de Maradona

Con le camiseté del Argentinos. Maradone le merce un gel el Boce Juniers, en La Bombonera.

Cystemation as not appreciate perfection. The cree que la contraté ever para que se hoga serio de mis conser. No. Gracias a él llaqué a ser lugader de fathel. Nos les papetes et "aurovich y la Cons después de las partidos. Nos llevelse à comme y a d'errife a se case. Afterir, algué montrige. Su compa de très conserveus de no ser sel. Hé vida terfa un deseaste. Yo no sé deçis tres mo...... contiendo?

MEGGEIOS

Who preserves requires transportes, game the season transporter more. So quae temps with images y lie cuitie. The discoverest meates "guta" para que hiciarie une prepaganda de organitaes y die que re, più yo no turne! Eso to vien les abicce y después per alsi outreres fumar como Maradona. Tembién is alla que se si una propagante de viene. Le ité sequitae de charate le accepté parque secrezce mostrando la cara nacio méa, a siquierte normano al producto. Cuando "largate" al futbol, me retiro para alampta. Al atquiera usy a ser técnico. Su mis re, quielatis paraccernia a Paile, que se metto en tantes requoles y shorte na questo dister nation.

GRONDONA:

«És el presidente de la Anociación de Fútbol Argentina. Antes dirigia el Ctots Atlético

Indepartelleren. Ne le guarde nimple sense. El AFA he sido quian "vesti" mi Rohuje si Bener-lere, declaràndome intransferible hesta 1982. Yo te heblé may stere. Tenge una proposición del Barcelme y teta es le "plata" que me des. SI me pagaban en Argentine ese contidad, por me quedata. En case querterie, viulgase a le Chucled Condel pero annalerme en el Barcelona. He sido precisamente Julia Grandona tución adluctoria la pagabate y terralguia la publishada multiplante pero agrantes la terralguia la publishada multiplante pero agrantes la terralguia la publishada multiplante pero agrantes la terralguia la publishada.

VIDELA

alife hatege muchiains que en Argentina de me considére como un patrimente racional. Es clerte que alicen que el general Videlo rie Bane mucho estima. Instançon Quiere qui continúe en mi tierra. Este us de agradade. Sin atribarga, rie me progunte reale de positivo en mi tierra. Este us de agradade de Sin atribarga, rie me progunte reale de positivo.

KEMPES

ent, impress side faritantico. No su prabler gine fut des searnes surdes. Al contracte, veces se un solenti. Kempes demostro craces en Espista y ist Argentina que es rrejer golesder. Es un idolo, Con al Valent

CLAUDIA:

" «Es nº pavia. Tiero siectstete años y hace messa que salgo con ella. Hernes decidido, por ahere, no habler de bods. El de posible techa. Otra esse hubiere eldo el hubiese fichade per el Bercelona. Att si que ma hubiere cesselle. Antes cas el siguiere en Antes esselle.

FAMILIA.

Somos acho rermanas. V estay settaforas de labor mejerade nel nivel económico. En mi infancia nel terre nivejon fuje. Pere temporo seté hambre. Me padres de quidaren elempero de que que estandes periodos de que estandes de conservir, pero ne consegui el físico de perio mercanel. Lo trico porque el padre ses abligh, ye que ne me guerades y quidant. Tongo less tedos juntamentes y quidantes que vividament todo juntamentes periodos periodos periodos periodos periodos de periodos periodos

JULIO IGLESIAS

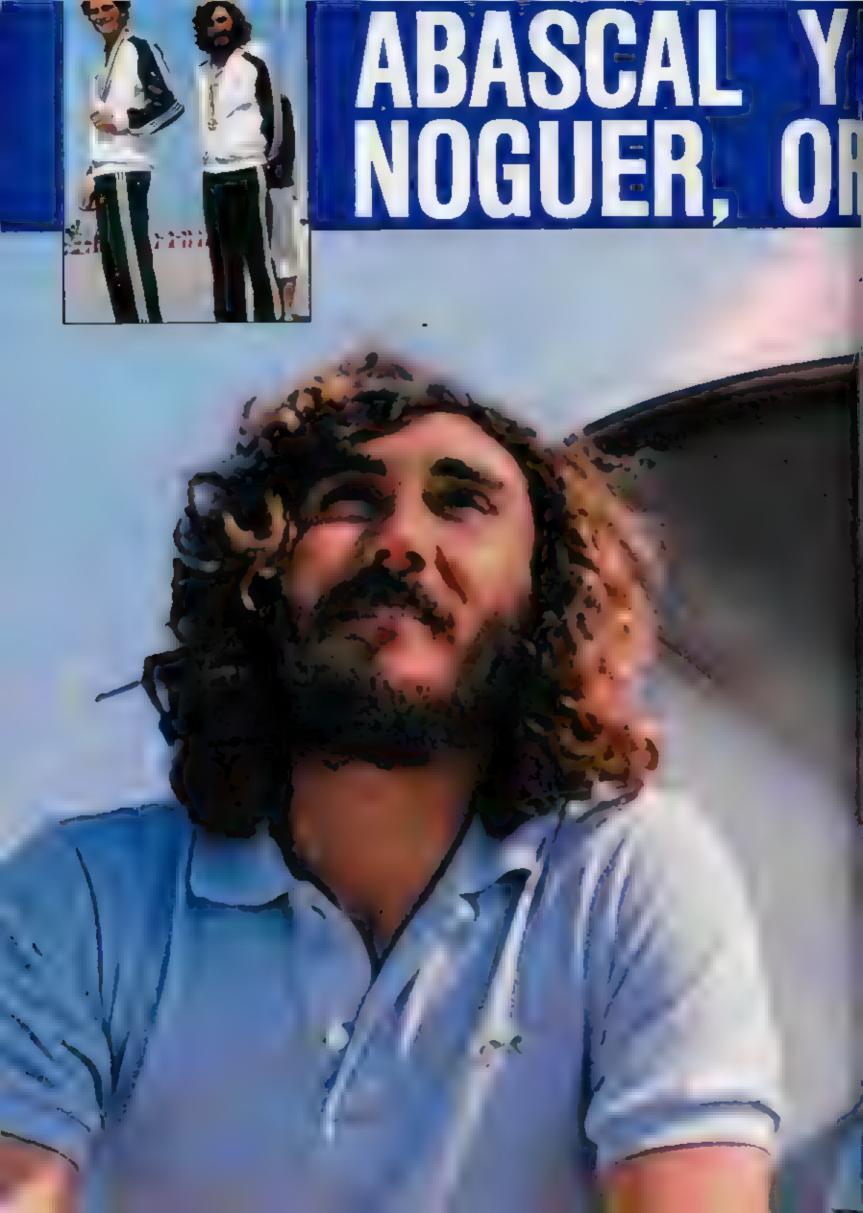
no. Yo salge les lunes y les mismoist. Y this suries les lunes y les mismoist. Y this suries en surse les lunes y les mismoist. Y this suries en surse les lunes, vierres y sébasion. Toute narmal. Ye estoy planners ben le familie, les arrigos y mi moule. Plantes que les chiosts de les select. Y mismos que les chiosts de les select. Y mismos de les centantes que mais me guest es luite de les centantes que mais me guest es Julie (glesies. No sé si por su vet nortedios à porque hé sido un lughdor de furbis de les centantes que mais me guest es Julie (glesies. No sé si por su vet nortediose à porque hé sido un lughdor de furbis etc.)

CORNEJO

etre el barrio, de La Pasgrui, la llaman-Francia. Una igeme de straylar al nombre de Franciaca. En el que strejor canoce la zone. Desde hasa muchos arios. Cock, Hugo Perist. Cicanata. Y fise át. Franciaca Ciernajo, el justi me Kevis al Argentinos Jandors. Declar que senta consiciones para lleger may letos. Yo. en equal tiempo, tenta nueva años y comandos en la divisiones inferieras de un equipe de Primera División.

M. M.







LA RIJROCRACIA SOVIETICA IINA HECESIDAD PARA LA

LA BUROCRACIA SOVIETICA, UNA NECESIDAD PARA LA ULIMPIADA DEL SUPERCONTRUC

EL «GEORGE OTS», UN FERRY DE SUPERLUJO... PARA 15 PERIODISTAS

EL «PARTY» DEL HOTEL OLYMPIA Y MI DETENCION ¡ESTONIANASI, ESTA PROHIBIDO «LIGAR» CON LOS OCCIDENTALES

Un reportaje de Gonzalo DE LA VEGA

UANDO decidí agudir a Talinn para informar sobre les regates otimpicas, no llevebe ningun po de pre uicio en mis maiatas por soto hecho de que la Olimpiado se detirave en la Unión Soviética, No Kira porque habia estado en Rusia ace cuatro años. Conocla su afic ón a burocracia -o la necesidadara tener todo controlado. Además on ésta soriar sieta los olimpiados a s que he acudido, razón por la qual ada habria de corprenderma Estaba eguro de una cosa: régimen aparte, ingun respenditor, por muy comusia que se siente se puede encon-er cómodo en la Unión Soviét ca ciu des las cosas positivas, que imilitên as hay Y es que el totalite-smo no nos va. Quizá ses por restro temperamento latino, que se vela contra cosas a as que no nos rosti mbramos. Y de entre estas sas yo destacaria el orden

Considerando que mi destino era

Talkon capital de a hoy Republica de Estonia, el viaje lo hice via Heilinki, desde donde tenla que trasladarme a in antique Revel Suponla que niguna compaña finlandesa haria esto recorrido y me equivoqué. A habia un barco nuevo harmoso. confortable, todo pintedo de blanco. que hajo el emblema de la hoz y el martillo pod a seerse «OLYMPIC OF FIC AL CARRIER». Este ferry con 1 000 piezes, bautizado con el nombre de sGeorg Otsa, debia llevar una dotación que estimé en unas cien-pursonas Sin embargo sólo quince viajeros transportó en aque a tarde desde la capital de Finlandio Perio-distas suncos, fin andeses, un suizo sapañolas y poco más. Era todo un sintoma no fuaron los que esperaban cuando se construyó este mo e. Los servicios de sintourista se vieron reducidos en su labor. La exqueividad del servicio resultabe más que auficiente



Abasem y Neguer, en el podio. Les acompañan los irlandeses y los húngaros, segundos y terceros clasificados, respectivamente.

LA OLIMPIADA DEL SUPERCONTROL

Parece normal que ar llegar a una aduana e servicio de vigitancia actua como tai Es decir control del adivithip exhibición del pasaporto y un norma etc. que es comun a un buen numero de países Lo que ya no res la lan normal es que si a uno le piden antes de sair de su paishasta el numero de repeto que pasta se liegi u al control del pasa porta con su barrera nfranqueable y su policia con gorra nou de y se esté delante del funcionario (lirece minutos de reio, IN Pero esto, que parecia «demasié», no era nada Luego el turno a equipaje, que después de pasar por los Rayos X. un tevuelto, tocado manoseado y menos me que las ecluras que llevaca eran folletos de Aeroflot y un diano que me habian ofrecido an el vaulo ris SAS, así como algunos recortes sobre el terne de los Juegos Olimpicos porque si se me ocurre meter un la majota algun tomo de los «Episodios riscionales», no hubiera llegado a tiempo de presenciar las regatas

Pasado e, primer control legó el segundo y luego el tercero, para entre a horal Viru por a puerta de servicio, no sin antes aser conducidose a la oficina de cradenciates donde nos facilitarios ésis, que luego jacio era provisional

Pues sí a peser de esa burocracia estuvimos més de media hora en la recepción tratando de explicar que ya habiamos abonado a cartidad exigida y sin la cual no nos hubiaran dado er visado en al Consulado soviético de Madrid. Al fin fulmos ferces cuando nos dieron a riave de le hallación Pero el contro seguia en a palo ya que de noche y en baneficio do enuestra angunidada siempre había un porcia hociendo compañía a la responsable de piao Salvo la dureza de la cama el hote construido por los finlandeses resultaba cómodo Luego nos enteramos que es e edificio más alto de toda Estonia y por supuesto de Tallinn.

Yo recuerdo cómo en Londres los «despabilados» se colaban por la puerta de sa da del comador que se instaló en pian de sael services, por que un inglés no concibe que nadie entre por donde sa sale pero esta regla se rompe en el hotel donde viviamos porque para sa ir no sólo es neceserio flevar el «escapularios puesto e policia tenía que verio bian de cerca, comprobarlo con sus propias manos y con gran corrección decimos algo que equivalla a dejarnos franca la sa da.

También la villa d'impica estaba celosamenta guardada ya que para entrar en la cerca que bordeaba todo el puerto de Picita habia que atravesar un larco voltalco» «made in USA» como yo lo denominé y el consiguiente ragistro. Luego se pasaba a la sala de trabajo pero también a través de una doble vigilancia un policia bastante amable y una señorita que atendia cualquier solicitud que se la hiciera. El día de mi marcha tratá de corresponder a las amabilidades del polícia con un llavero de los que a mine todó en al

reparto del CDE y me fue rechazado. ¿Cohecho?, ¿sentido de disciplina?



Ruestros campeones muestran su alegda tras el triunfo.

No lo sé paro si sé que al estrechade la mano y decirle adiós, me retuvo nos momentos, y con un prontuano que saco de un cajón de su mesa me dijo «Goddby! y 1318-uen yiele! ! »

EL «PARTY» DEL OLYMPIA HOTEL Y «MI DETENCION»

Entre las invitaciones que recibimos hab a una en et Olympia Hotel también de construcción finiandesa Finalizada la fiesta, con reno asado caviat, papinos y vodka a ilgo-gos regresamos al hotel, y alli el control iego al summum Los tres pariodis as españoles fueron desacreditados porque sal escapularios habita prescrito. El escándalo, a pesar de las dos de la madrugada comenzó. Pero no as cierto como dijo una amisora nacional que me habian detenido no. Sucedió que a cambio de la acraditación -que nadle sabe por aun estaba en Moscu- nos techteron un papento verde, con el que EXCLUSIVAMENTE podiamos sa ry entrer del hotel pero no acudir el centro de trebajo. Mi predispos a excitarme —aspecialmente cuando a go me resu ta ilógico-- me ievò a cotas de Soyuz Hasta ta punto que el capitán de la Poncia me rogó no levantara la voz. al rempo que asentia cuando una de las numerosas personas que habla en el control aseguró, iltempera mento españoi! aunque la expresión no fuera en español. Lo que me indigno es que por toda raspuesta nos dieran que cera por nuestre seguridad». Me vi obligado a desper tar a don Anseimo López En esta ocasión su proverbial caballerosidad se vio afectada por el sueño y los multiples problemas, y me colgó és to filong. De cualquier manera, sólo a éi padia recurrir ya que mis papeles estaban listos hac a mucho tiempo. moluso foi de los pocos que retiraron su pasaporte de Considado sin modisción del COE y también pocos a los que les costó 900 pese ei m emo En la tercera plante de CSD se salva que yo marchaba a Tallinn via Helsinki, y me resultaba incomprensible que mi acreditación no estuviera an el lugar de destino

Afortunadamente se presento un caballero que excusas por delante ma dijo que todo se arragiaria. La organización era una cosa y los ser vicios de seguridad otra. Cierto es que a ra mañana siguiente el jefe de Transportes de la oficina de prensa dei hotei Viru nos entregó nuestre viera credencial que canteamos más

tarde por la definitiva

como lo de los controles no deja de tener gracia, finalizaré contendo un par de anécdotas. El señor Bolin, jete del equipo aspañol de veia se presentó una tarde en el bar del hotel pidió un café y volvió a bajar porque Rodrigo Andrade uno de los suplentes, le estaba espe-rando a la puerta. Sa ló y ya no pudo volver a entrar, a pesar de que su café, pedido por él, ya astaba ser vido. La otra corresponda a nuestro viaje a Len ngrado. Cuando a) fin nos encontramos a bordo del Tupolev tanto el suizo Dan el como yo nos sorprendimos de que nuestro billete de avión no hubiera sido chequeado ni canjeado por la tarjeta de embar que Es decir que estábamos de apolizones via San Patersburgo

PIRITA AEREA

Control aparte, la llegada a la zona del puerto de Pinta fue una grata y sorprendente sorpresa. El Sport Hotel, que servia de entrada a a villa olímpica el edificio de tres plantas del Press Center, el Bureau de Regatas, el Club de Yates y los



Otra excena de podio. Los genadores de la clase Star reciben sus medallas

agares de atraque merecen el calidicativo de sobresalientes. Los más veterangs del mundo del cyachtingo dicen que es ló mejor que han visto hasta ahora.

Por nuestra parte hemos da conlesar qué, después de seis olimpia

LOS TAXIMETROS, COMO LAS MANUNES DA REMAAA SANTA

UNA SERIE DE SELLOS «COJA»: DE SEIS CLASES OLIMPICAS. SOLO VENDIAN CINCO

«NEWS INSTRUCTIONS», YA NO HAY COBRO REVERTIDO A MOSCU

das la oficina de prensa de Tallinn ha sido la mejor con gran diferencia Emplazamientos individuales pa a todos los periodistas, que menos de los esperados. Pantallas de televisión para aquintos que no precisaban embarcaise -o no popor la Indole de su trabajo dian-Microlonos personales para escuchar los comentarios de la television aunque se emitia sólo en ruso. Má quinas de escribir Olivetti amade in Spaini. Lo malo es que sólo una máquina con miestro teclado piira los dos periodistas que había inicia mente porque, camo en Kingston sóla atros acudieron cuando la me dalla de oro ya astaba ganada. Sabe mos que Televisión Española no se ocupó del tema, pero afortunada mente el ultimo día estaba mi que rida compañera Mari Carmen Iz quierdo para quitar el mal de gusto a miles de aficionados la vela

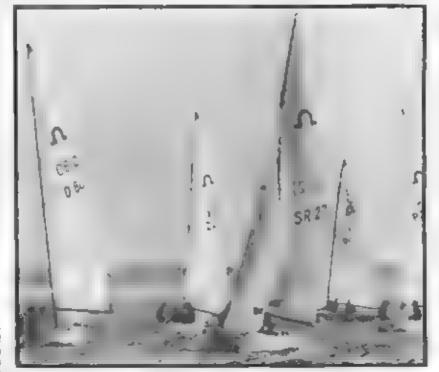
El servicio de información con una terminal donde un proceso de datos faci itaba cuantas informaciones precisaba el profesionat Regularmente era entregado por una pelitroja y pecosa estoniana, que me concedia la primacia de sus servi-

cios. Habia un servicio de mensa es transportes, actos cultura es y tienda con escuveniras, periódicos y senos de correo Hasta allí me levo mi buen amigo Brano, director de Yacht no Italiano, al obieto de com prar una sada completa de los sexos in la vela pero, aunque las clases olimpicas eran seis, sólo habia cinco de os seis sellos. Faltaba el Tornado Afortunadamente para mi, un «como you later pleases por parta de la señorita me puso en la exclusiva via de contar con la serie completa Seguramente el Tornado será una crarezas, según la expresión da los Majélicos que ha sido forzada pare que se revalorice más tarde Alli encontramos periódicos españoles y franceses, pero mily alrasados Por eso me luve que enterer del robo de igoma-2» a través de Moscú donde al primer dia sa podia hamar a cobro revertido, pero nunca más. Al si guiente, la operadora del teléfono ma dio por toda respuesta interrogante un «New Instructions.» Era evidente que la que sa pretendia es que nos gastáramos los tublos que habiamos cambiado a hase de

LOS TAXIS, COMO LAS IMAGENES EN SEMANA SANTA

El servicio de transportes majoró. con mucho, al que tuvimos en Lake Placid Si uno tenia necesidad de trastadarse por vie de urgancia, el departamento de transporte la facililaba el coche. Yo fui la única persona que transitó cuando llegeba la antorcha olímpica entre los siete kilóme-tros que separan Tallinn de puerto de Pir ta Eso si a base de taxis que previamente «requisados» por la dr ganización, devahan el taximetro como las figuras religiosas en Se mana Santa cubiertos, aurique mar cando. Funcionaban meior que los microbuses de la «E» distintivo de prensa cuyos conductores en 0c8 siones se hac an los suecos

Aunque los que eran verdadara mente suecos o finlandeses eran los barcos Pipper que pusieron a disposición de los VIP jurados y demás personal técnido de las regatas, ya que para la prensa sólo los Etan



La última regate de la clase Soling.

EL ONO DE MOSCU ESTABA EN TALLINN





t sta male ex el lujoso leny «Georg Dra», que desde Helsinki tresiedò sólo quince periodistes a Tallinn



Los ares ofimpicos de Leningrado sirvieron de pretexto a parte del equipo español para dejar constancia de su paso.

En esta frésta maugural no podian faitar las muestras del más puro folktore ruso.

Nach Voccemas, de dieciocho años, doble campeon del mundo Ji de velo subre hielo en case «Div», fue el que elumbró la llama olimpica en Tallinn.







La sarisfacción se rafleja en el rostro de los hombres del «FD» después de conseguir el oro en Tallinn

Aunque fria, la ceremonia de apertura constituyó una fiesta de colorido y buen guato.



Luir for finalizado para erios cuando tra en de atracar en el puerto de Pieta Micrólonos cuadernos y cámeras los caperan



enseguida, nada rilàs poner pie en tierra, sus contrincentes sus amigos, quieren cumplir con la tradición, "al agua!

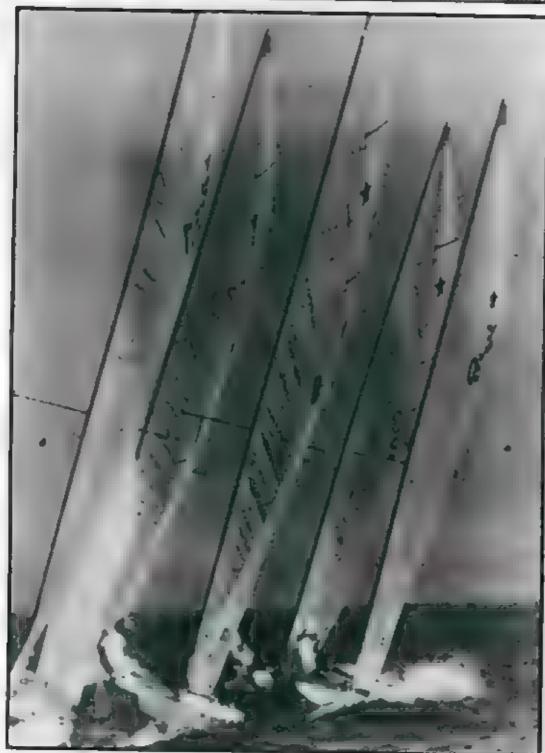


No sabemos si los nervios contenidos durante sieta jornadas hacen peligrar el equilibrio del patrón español Abascal



Fernando Bulin de espaidas y con camise azul, ebroza c<mark>on e</mark>moción a Abascal, que ha sido el primero en llegar a tierra. Fotos GO

ASPECTOS INTIMOS DE LA OLIMPIADA



Las emborcaciones de la clase Star disputan la tercera regato de la prueba Aun estaba lejos er linal de la competición

rugoslavos. Entre los Flipper Volvo y os nuestros había una diferencia iprecipida. En dos ocasiones tuvinos que cambiar de embarcación lorque en el momento de salir no uncionaba. Menos mal porque en la entera de las ocasiones a punto istivimos de tener que usar la parillaya siti que nos sucadiera lo que a in grupo de pariodistas, que estuvieron (ji cinco horas)!! pardidos, y eso que se encontraban en el triânguio life e més próximo a a costa, a dos lómetros.

A medida que se acercaba el finale las regatas fueron aumentando
as simpatias con que nos veran a los
españoles Por si ello fuera poco una
españoles Por si ello fuera poco una
españoles Por si ello fuera poco una
a que baut cé como la «Cantaora»,
me adjudicó el sobrenombra da «Soit Gonseles». Para eus era más fécil
que lo de Gonzalo. Ello hizo que
aera entravistado por diversos pedódicos de Estonia y en dos ocasiotes por la televisión. El hecho de que
l-spusiera de la Honda de los finianleses del barco «Myrsky "na» fue
ausa y motivo para que los fotógraos y hombres de la mele» me siguiean por dodicier.

A LAS ESTONIANAS LES ESTABA PROHIBIDO «LIGAR»

Segun nos informaren, no sé si malas lenguas o efuentes fidedignasa, los rusos habían hecho correr la voz de que icasi todos los occidentales eran portadores de enfermedades inconfesabless. Lo cierto es que a las muchachas que actuaban de mostesso les estaba vedado el digues. A un compañero nuestro que acudió a la fiesta que se nos ofreció en al Gaorg Ots se le presentó la ocasión de arrullar a una joven. Cuando se encontraba en lo mejor de la tranquila, perfumada, prometedora y dulce noche la muchacha le togo alejarse del lugar «Si me ven me puede costar el trabajos, argu-Algo parecido me ocumb cuando en un rasgo de atención y casi de absoluta necesidad, quise desprenderme de cuanto podía con-Inbur a hacer mi maleta menos pesada. Cité a una persona para entregarie unas camisetas deporti vas, pros geans» y alguna frusleria más, como media botella de whisky y un bote de Nescalé. Me tuve que trastador al parque porque delante

de nosotros había cinco policias, tos del hotel, a los que les hubiera resultado sospechoso que aquella utransaccióm sólo conllevara un regalo, sin contraprestación económica alguna.

LA VIEJA TALLINN (OTRORA REVAL)

Tallinn, en otro tiempo Reval dicen que fue descubierta en el año 1154 por el geógrafo y vajero árabe Abu Abd Aliah Muhammad Al-Idrisque la inscribió en su mapa mundo con el nombre de Koluvan. En las crónicas rusas los burgos del Este la Ramaron Kulyvan, segûn razan documentos escandinavos. Pero después de la conquista por los daneses apareció el viejo nombre de Revai aunque en la actualidad el nombre de Tallimi significa, en cuanto a su parte final (linn), villa en danés. Se dice que es, quizá, una de las ciuda-des más viejas de las 300 de que consta la Unión Soviética como viejas ciudades sobre el total general de 3 000 de todo el territorio ruso También es una de las más romanticas. Sus viejas casas, con preciosas

lorres agunas de exas con el privilegio de haber sido de las más altas de Europa en su tiampo, con 159 metros i han recibido la generosa brocha, que ha engatanado sus fachadas de cara a la flesta ofimpica. Estamos convencidos que los vivos colores de muchas de e as han lapado el paso del tiampo, como esa antigua termacia, la más vieja de Estonia, que está en Tallinn, junto a la piaza donde se alza el Ayuntamento.

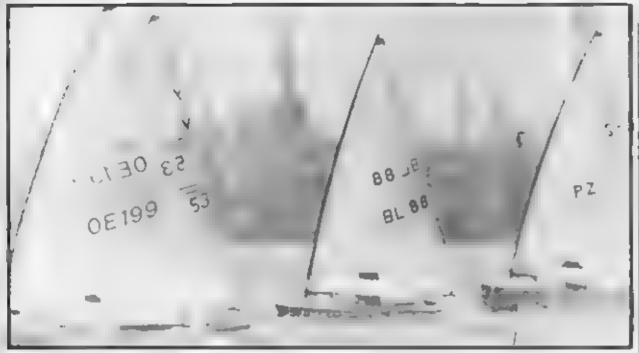
Pecientemente los estonianos celebraroni el XL arrivarsario de su iberación al Integrarse en el conjunto de las Republicas de la JRSS

El gigantismo no perdona, ni la tradición secular, ni las costumbres. y por alio, en Tallinn, con muchas caracteristicas de vioja ciudad feudal con cast lo y mura as- se alzan poderosos edificios, como los hoteles Olympia y Viru, además de ese fantástico auditórium, donde pueden actuar 25 000 cantores ante 11200 000 espectadores (11 Craro 25 000 cantores está que como centro de veranzo. alli acude toda la juventud de la Universidad de Tartun, aporte fundamental en esa magnifica presentación de las ceremonias de apartura y clausura de los Juegos, donde el poder creador de los coreógrafos rusos se dejó sentir sobre el Incomparable marco del Pinta Habour angaranado durante todas las regatas con un buque escuela ruso, servia de pantalla a unas gradas capaces de albergar a 5 000 espectadores, además de los 600 huéspedes de honor en el mismo puerto donde existe la posibilidad de atracar 750 unidades de embarcaciones ligeras. El complejo deportivo puede que no tenga parangón en al mundo entero. Su volumen total es de 250 000 metros cúbicos, construidos sobre una superficie de 46 000 metros cuadrados. Su construcción ha durado exactamente custro años y vernicinco dias.

LA VERSION RUSA DEL «DECAMERON»

Algulen dijo que la televisión rusa no se parece en nada a la española. Efectivamente, mientres en Rusia se ofrecia todo sobre la Olimpiada tengo entendido que en España muchos se quedabar con las ganas. En la televisión rusa se atreven a poner los cuentos de Boccaccio, como el famoso y tanto tlempo prohibido «Decamerón». Yo estuve viendo en la sala de prensa -después de un par-tido entre efricanos- el famoso famoso cuento, en el que un ingenioso flo-rentino (?) se hace pasar por mudo para introducirse en un convento de jóvenes y preciosas monjas. Pero como en aquella femosa película de los años 50 en España que se llamaba «Mogambo», ni las monjas eran tan Roertinas como las pintó Boccaccio ni el mudo era tan fresca-Ellas se converten en duices cantarinas y el jardinero -que as mudo-- en un ardiente e in trovador. Evidentemente da un ardiente e ingenuo rusa tiene suprimida la letra «S»

Como vimos en Letingrado. la juventud se dedica a leer con profusión en los parques. Alguien apuntó (¿Qué pueblo tan cultole Efectivamente el pueblo distruta de una especial eproteccións en este sentido, ya que los libros son muy baratos. No obstante esta afirmación, podría preguntarse ¿qué otra cosa pueden hacer?, porque salvo visitar el Ermitaga o el palacio de Verano de los Zares, ¿qué? Porque si exceptuamos algún cine con películas donde se ensalzao las virtudes del partido y el estupando y clásico.



Momentos finales de la ultima regata de la clase finn

eatro ruso la ausencio de cafeteras discotecas y lugares de asparci miento obligan e elegir entre el abu rum ento o a lectura

Pero uno de los recursos de pais a go que forma parte de su folklore tan cerca del nuestro—, es el bailet. La danza cobra su máxima expresión en cualquier momento sin necesidad de scudir al Boischov. Asi to vimos en el puerto de Pírita, en los días de a mauguración y clausura, cuando el plantel de ¿2007 ¿5007 jovencitis, portando velos transparentes o simples trajes regionales, nos deletaron con sus danzas al tiempo qua mostraban sus jóvenes ancantos.

LA VISITA A LENINGRADO, PETROGRADO O SAN

ocas capitales como la residen cia de los zares han recibido tentos nombres como la actual Leningrado Alli fulmos al dia que estaba programado como descarao de las regatas. A pesar de la información de Intou rist nos alojamos en el Astoria, una especia de «diez estreiras» por lo menos. Alli nos dimos de boca mientras degualábamos un exquisito cavar con el más famoso de los kreferesax españoles, Guruceta, Conchar amos del nuevo «E dorado» del fútbol nos referimos a Africa. El qui puzcoano nos aséguró que con un poco de disciplina podrian resultar jugadores fabu osos. Y yo me pregunto, después de haber visto alguhas de sus exhibiciones, ¿no será contraproducente cortarles su vens artistica con esa juego de estúpidas tácticas que el actual futbol exige? Porque si se trata de ganar partidos s costa de perder vistosidad el espectáculo levarán el mismo camino que lleva el fútboi de nuestro país. Y si no, ah está ia muestra Los depor tistas mejor pagados han sucumbido ante un tercera división internacio nal. ¿O es que los argelinos, sirlos y comparsa son agentes en al con-cierto internacional del fútbol? Su pondo que ni siguiera los de Kuwai estanan acompañados de esos parientes llamados primas si conse guran una victoria como la que exigreron los ramateurs» hispanos everdad, señor Porta?

Leningrado es una ciudad grandiosa. Sus avenidas son hermosas como sus jardines y sus edificaciones. Maravrilosa es la catedral de



Guerdias, muchos guardias, Los atlates que acudiaron a Moscú estuviaron bian protegidos



Los servicios de segundad funcionaron a tope. El control fue total para participantes y público

San Pedro que contemplamos, primero por fuera desde la ventana de Astona y luego por dentro, de la mano de una especia de anciclopedia viviente que nos mostró al único. Loya que se conserva en al Emplage junto a esos dos Leonardos que son como joyas excepcionales ante un conjunto de tal magnitudique alguten nos aseguró que la comiemplación de un mondo en cada na de las expues as supondría ocho años da permanencia an el palacio

¿Y què decir de palacid de Ve rano en la desembocadora del rio Never⁷

La visión de aque lo hizo exclama a más de uno de los asistentes « No me extraña nada la revot ición rusa? entre estatuas doradas fuentes jardines y otras maravi as, un especi aculo que nos llamó la atención e de esas fuentes que actúan, a mode de ducha cuando se mueve a re sorte que acciona una piedra move diza ai pisaria. Algun ingenup de μ φο pensò que esas sorprendante resperaçãos dechas actuaban pomedic de algun mando alectrónico No se habitan fijado que datan di 1710 y por entonces la electrónica se encontraba muy lejos

El rio Never tiene, en au marger forecha una serie de clubs réutico que otro astillera. propablemente se hacen lanches rà pidas mi tares. Al asomarme en ti paqueña cubierta de Hydrofoli parager alguna foto, sorprendente mente al mannero que estaba a m ado dijo «¡Foto nole Ingenità pra re isión por jue o el po de chetarra que constituia el astillero no habia famado en modo alguno mi aten ción además al regresar cuando la vista prohibida estaba a nuestro ba bar comprobé la fàcil que me hu biera resultado hacer la fotografii dosde el ojo de buey de los enrvicios Creo que, en el fondo, los rusos benen cierto complejo que las haci pensar que todo el mundo les aspia De ah esa vigi ancia exagerada coi la que sotamente consiguen llamer t atención sobre cosas en as que quiză no humeramos reparado entre otras razones porque no era digno di fotograf arse, especialmente quando

uno no se dedica al espionaje. Y habiando de fotos, recuerdo que, precisamente an Leningrado ma kamó la atención una graman donas que an un k osko amiliar a un cabina telefón da arreglaba los zapa tos a una joven rusa. Sólo la rapide para colocar la máquina y dispara me sa vó de cometer el error de micompañero su zo, que cuando qui a intentario la joven habia vuelto li cabeza. Ni siquiera hacer una foto i un niño que resulte gracioso estripiernatido.

EL PESO DE UNA BANDERA

En la ceremonia de apertura los uspañolas desfuaron bajo el em blema olimpico. A última hora ej rátula de «C Q Españal» fue susti tuido por fas siglas del COE, aunqui ostensibiemente se vala el manchoi que habia suprimido «SPAÑA». En la clausura se le ahadir ei escudo olimpico español a la ban dera y el resultado fue que la únic que no Pameaba a la suave brisa d la mañana era le española. efecto del peso del escudo Quiz llevaba demasiado pro en sus borda dos, ese oro que estuvo en Tallini eunque algunos se han empeñaden pensar, desde hace cuarent años, que el oro español estaba e Most a

ESCENAS MPICAS

ESPAÑOLES





Auroca Marata, una de muestras representantes en princaria, en los ejercicios, de puedo.



Avaite tamas sis auth pamillinal de balenceste. El italiana Managhim trata. Buene, muy buene, el papel de nuestres correderas en 3.000 mairos de impedir que Brabander anassas. "Bestiaulas Bale fee una de los series, en la que, con el derital (61, names. a Damingo Ramán.



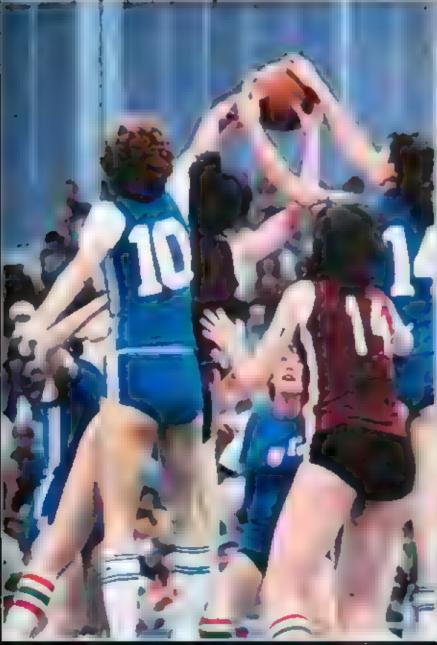


ojor papel del esperado en balancesto. La loto correcto En la acueba de K-2 hubu medella pera España. En esta eliminatoria, Herminia Manandez y Quillerma, del Mago de insuracionen a los representaciones de Chapasiloriagua y Francis.



Un record fantantico, el de partigo, pon 5,78 metres, a cargo del poloco Kazationica.





Muchas manos sabre el balén. Era la final de Baloncesto femenino, en la que del que delor que su aspecto fertachon está de acuerdo con su potencia.

Yuganiania venela a Hungria por 62-66, femenios de gran, el spuldico Risolyes se acreditó en 21,35 metros.



CUADRO DE HONOR MOSCU 80

TLETISMO

OMBRES

o MEYROS Oyo: Walls (Gran Bretans), 10-25, Plata: Leonera (Cuba), 10-26, Brance: Petray (Sulgaria), 10-36,

PracTNUS Ore: Menmes (lenks), 20-19. Plata: Wells (Gran Bretañs), 20-21. Brenps: Quarris (Jameica), 20-29.

O METROS Ore: Markin (URSS), 44-80. Plata: Mitchell (Australia), 44-84. Bronce: Scheller (Alemenia Cr.).

C METROS Oro: Ovatt [Gran Bratana], 1-45-4, Plate: Cee (Gran Bratana), 1-45-8, Brance: Kirey (URSS), 1-46-8,

600 METROS Ora: Cas (Gran Brataña), 2-36-4. Flata: Straub (Alemania Or_{il}a)

Grunes: Quett |Grue Brotofin],

000 meteris Oro: Vister (Etiapia), 13-21-0. Plata: Nyambul (Tenzania). -21-6. Brenog: Meeninka (Fintandia).

.000 METROS Ore: Vifter (Etlopia), 27-42-7. Pieta: Mesninka (Finlandia) -44-3.

Brance: Kedir [Étiopia], 27-44-7 OM. VALLAS Ore: Munkelt (Alemente De.)

-39. Pista: Casañas (Cube), 13-40. Brence: Puchkey (UR\$6), 13-44.

O M. VALLAS Ore: Beck (Alemania Or.), 48-70. Plata: Arkhinanike (URSS), 48-98. Syenes: Oshes (Gran Brotane).

-11. COO M. OBSTACULOS Ore: Melinawski (Pelenis), 8-08-7. Piata: Beyl (Tenzania), 8-12-8. Brance: Tura (Etiopia), 8-13-8.

100 METROS Oro: Unión Seviética, 38-30; Piete: Pelonia, 38-33, Bronce: Francia, 38-82,

x 400 METROS Oro: Unión Soviétics, 3-01-1. Plata: Alementa Oriental, 3-01-3. Bronce: Kalia, 3-04-3.

Oro: Wessing (Alemania Or.), 2.36. Piata: Weszala (Paloria), 2.31. Bronos: Freimuth (Alemania Or.),

NGITUD Ore: Demirawahi jalemente Or.). 64. Plater Paschek (Alemania Or.),

ž). Srence: Padluzhny (URSS), 8,1833

IPLE SALTO Ora: Uudmaa (URSS), 17,35. Plate: Sancev (URSS), 17,24. Bronne: De Otiveire (Breek), 17,22.

NTIGA Ore: Kozekiewiez (Palgnia), 5,70, Plata: Velkov (URSS), 5,65, Bronce: Busarski (Polenia), 5,65, SO

SO Ora: Kissiyov (URSS), 21,35, Plata: Saryshnikev (URSS), 21,06, Bronce: Seyer (Alemania Or.), ,06, SCO Ora: Resshohupkin (URSS), 86,66, Plata: Sugar (Checoslovaquia), ,38, (Remon: Celin (Cubal), 86,72

Bronce: Oalis (Cubs), 66,32,

SALIMA Oro: Kula (URSS), \$1,20. Plata: Makarov (URSS), \$9,64. Bronce: Hantsch (Gran Bretaña), ,72.

ARTHUL LEA Ore: Selfcyt (URSS), 81,80. Plata: Litvinev (URSS), 60,64. Bropoe: Tamm (URSS), 78,96.

20 KM. MARCHA Ore: Damilane (Italia), 1-23-38. Plata: Pechinchusk jURSS), 1-24-45-4.

Bronce: Wisser (Alemenia Dr.). 1-25-58-2:

SH KM, MARCHA

Ore: Gauder (Alemania Or.). 3-49-24. Plats: Liepart (España), 3-61-25. Brance: Ivchenke (URSS), 3-56-32.

MARATON Dro: Clerpinetil (Alemenis Or.),

Dre: Clerpineld (Alemenia Or.), 2-11-03. Plate: Nijbeer (Helande), 2-11-20. Breness: Zumanezerey (URSS), 2-11-35.

Ore: Thempson (Gran Bretaño), 8.495 puntos. Pinto: Kutoorko (URSS), 8.331, Brenso: Zhelanov (URSS), 8.136,

MUJERES

100 METROS Ore: Kerufrateva (UTIBE), 11-66. Piete; Behr (Alemania Or.), 11-07. Brence: Auersweld (Alemania Or.),

r 400 METROS Ore: Unión Seviétics, 3-20-2. Plata: Alemania Oriental, 3-20-4. Srance: Gran Bressita, 3-27-5.

ALTURA Cro: Simeesi (hella), 1,97, Plate: Kielen (Palerie), 1,94, Brunes: Kiest (Alemenia Or.), 1,94,

i i bacili (i) Ore: Kelpskove (URSS), 7,06, Plata: Wujek (Alemanie Or.), 7,84, Bronce: Standine (URSS), 7,81,

PESO Ore: Shajianak RIRSS), 22,41. Plata: Krachevskaye (URSS), 21,42. Branon: Pula (Alemania Qr.), 21,20.

DISCO Cre: Julii (Alemenia Cr.), 80,50, Plata: Valgeva (Bulgaria), 67,90, Brenou: Lecovaye (URBS), 67,46

Dra: Calén (Cuta), 67 JASALNA Dra: Calén (Cuta), 68,48, Plata: Gurba (URSS), 67,78, Branca; Hammaia (Alamani) 98,56,

PENTATLON Over Thecherine (URSS), 8.083 pur

MUJERES

Ore: Union Sevietical Pleta: Yuposlavia. Bronce: Alemania Oriental.

BOXEO

MINIMOSCA

Ore: Salaryrav (URSS). Plata: Hames (Cube). Brence: Mesetzfov (Bulgaria) y Li (Cares),

Ore: Lesson (Bulgeria). Plets: Mirestnichenke (UNSS). Bronge: Versel (Hungria) y Russell (Irlanda).

MALLO Ore: Hernández (Cube). Mata: Pinange (Variszuele). Brenes: Antonky (Guyana) y Cipera (Ramania).

PLUMA
Ore: Fink [Alemania Or.]
Plets: Horts (Cubs).
Brencs: Kesendewski (Polenia) y
Byvakov (URSS)



lla apatuisitensit illi imbaka Stangaran sii daff tagar ji dadas. Pap id say op lija grandes paine, Wata Samidill

200 METROS Ore: Wookel (Alemania Or.), 22-00. Plata: Sechine (URSS), 22-10. Brance: Ottoy (Jemaice), 22-20.

400 METROS Ora: Kesh (Alemania Or.), 45-56; Pleta: Kratochvileva (Checaelova-quie), 48-48; Bronce: Lathan (Alemania Or.), 48-66.

SOS METROS Oro: Olizarenho (URSS), 1-82-8. Plata: Mingrera (URSS), 1-64-9. Bronço: Fravidekhina (URSS), 1-64-5.

1,500 METROS , Ore: Kazankine (URSS), 3-56-6, Plats: Wartenberg (Alamania Or.).

Brance: Olizaranka (URSS), 3-59-6.

Unimos: Olizerunke (UNSS), 3-99-6 (00 M. VALLAS Ore: Kornicave (URSS), 12-56, Pluta: Klier (Alemania Or.), 12-65, Brance: Langer (Palenia), 12-65, 7: 100 METROS Ore: Alemania Oriental, 41-60, Plata: Unión Saviática, 42-10, Brance: Gran Bratafa, 42-43.

Pletti Rukavishnikova (Linea). 4.837 p. Branca: Ruragina (URSS), 4.878 p.

BALONCESTO

HOMBRES

Den Menselevie. Masse (terie. Brange: Unite Soutistes)

MUJERES

Ore: Union Sovietica. riam: Bulgaria. Granca: Yugosiavia;

BALONMANO

HOMBRES

Ora: Alemania Órienta). Plata: Unión Soviética. Reonce: Rumania.

LIGENO

Ore: Harrera (Cuba).
Plata: Demienenko (LIRSS).
Brance: Nowakowski (Alemania.
Or.) y Adach (Pelenia).

WELTER JUNIOR
Ore: Ofive (Italia).
Plate: Keneklayev (URSE).
Brance: Willia (Gree Bratefe)

WELTER

Ora: Aldama (Cube). Plute: Mupahi (Upanda). Branca: Kruger (Alamania Or.) w Buserba (Palenia).

MEDIANO LIGERO Ore: Martiner (Cuba). Flata: Koshkin (URSE). Brenta: Kashkin (Alemania Or.) y Francek (Checoslovaquis).

MEDIO

MEDIO
One: Gémet (Cuba).
Pleta: Savchenko (URBO),
Pleta: Savchenko (URBO),
Pronce: Slieghi (Rumenle) y Rybicki
(Polenie).
Setal Savcho (Muneclesia).

Ora: Kacar (Yupasievie). Plata: Sitzacz (Polonia).



Tirdon les notes professibiles fouren musi victoria. Metas ballas alimas à al puelle de el que sa apparentem las genediens de 5,000 pastras. Mate

Brenne: Rojes (Cube) y Beuck (Ale-menia Cr.)

PESADO Ora: Stavenson (Cuba) Plata: Kaev (URSS), Brence: Level (Hungrie) y Fengha-nel (Alemania Qr.)

CICLISMO

CARRERA FOR EQUIPOS, CONTRA Ore: Union Sevietics, 2-01-21-00. Plate: June Grientel. Plate: 2-02-83-19,

Brense : Checoslevequit.

MOIVIDUAL CARRETERA
Ore: Sukhochuchenkey (URSS),
48:28-8,
Plata: Lang (Palenie), a 2-38,
Brance: Suriney (URSS), a 2-38,
1000 M, CONTRA RELOJ
Ore: Thems (Alemania Ur)
1-82-868,
Plata: Santile: U.S.

Plata: Pantilav (URSS), 1-04-846. Bransas: Wallet (Jernaine) 8748883 -08-241.

VELOCIDAD

Oro: Hesslich (Alemenia Origina),
Plata: Cahard (Francia),
Bronce: Kepylev (URSS),
PERSECUCION INDIVIDUAL

Oro: Dill-Buret (Sulza), 4-35-560,
Piete: Bendya (Francia), 4-35-560,
Brence: Orsted (Dinemerce),
4-38-840,

PINESCUCION POR EQUIPOS Ore: Unión Sevisica, 4-15-700. Pista: Alemenia Oriental, 4-18-670. Bronce: Checeslovaquis, 4-21-000.

ESGRIMA

HOMBRES

Until Berly 14. Ore: Smirney (URSS), Plata: Joylet (Francia), Brones: Romankoy (URS) DIRECTION OF

PLORETE EQUIPOS Oro: Francia. Plata: Unián Saviética. Brenna: Palonia.

SABLE INDIVIDUAL Ore: Kravepuskov (URSS) Plata: Burstev (URSS), Brence: Gedevari (Hungris)

SABLE EQUIPOS Ore: Unián Seviática Plate: Iteka. Brenee: Hungris

ESPADA INDIVIDUAL

Ore: Hermanbery (Sussia) Plate: Kolczeney (Hungrie) Brance: Rikowe (Francis)

ESPADA EQUIPOS. PAU) Ore: Francia. Plute: Polonia. Brance: Unièn Semani.

MUJERES

Ore: Trinquet (Francis). Pleta: Murse (Hungrie). Bronce: Wysoczanska (Pelonis).

FLORETE EQUIPOS. Ore: Francis, Plata: Unién Seviética: Bronee: Hungris.

FUTBOL

Ore: Checoslovaquia. Plata: Alemanie Orientsi. Brance: Unión Bevidties.

GIMNASIA:

HOMBRES

GENERAL INDIVIDUAL

Ore: Dityetin (URSS), 118,660 puri-

Plate: Andrianav (UNSS), 118,226; Brense: Delichev (Bulgaria), 118,

CABALLO DE SALTOS Oro: Andrianou (URSS), 19.825

puntee. Plets: Ortyatin (URSS), 19,800 Brense: Bruckner (Alemania | 19,775.

PARALELAS Ora: Thachyor (URSS), 19,775 pur

Pioto: Disputin (UMA Brosph: Brasines (19,600, 19,76

Ore: Dityrile (URSS), 19,876 pur

Flora Tabels (Channelsman) 19,000

SARRA FLIA Ora: Dehahov (Bulgaria), 18,836 Plants Dityalin (URSS), 19,750 Brence: Andrianev (URSS), 19,875.

CABALLO CON AROS Ove: Magyar (Hungris), 19,925 pun

Piete: Ditywin (URSS), 19,900. Brenet: Mikoley (Alemenia Gr.), Bronot: 18.775

BUNEC

EQUIPOS

Ore: Bruckner (Alemenia Dy.) 19,750 purites. Pleta: Andrianes (URSS), 19,725; Brence: Dityenn (URSS), 19,760.

Ore: Upien Soviétion, 295,85 pur

Pleto: Alemenie Criental, 201,500 Brunes: Hungrie, 206,00

MU ERES

GENERAL INDIVIDUAL Ore: Devidove (URSS), 79,180 pun

Ploto Comoneil (Numeria) Neusk (Alemania Or.), 79,075

Unsuek (Alemenia Or.), 79,075
CASALLO DE SALTOS
Ore: Shapeshnikes (URSS)
19,725 paintes.
Plata: Krakes (Alemania Or.)
19,675.
Brence: Runn (Rumania), 19,650.
PARALELAS ASIMETRICAS
Ore: Grabes (Alemania Or.)
19,875 puntes.
Piete: Specie (Memenia), 19,666.
Brence: Kraker (Alemania Or.)
19,774.
LARRA DE FOIHLEBRIO

BARRA DE EQUILIBRIO Ove: Comenaçi (Rumania), 18,400,

Pieto: Davidova (URSS), 19,760. [©] Brence: Shapeshnikeva (URSS) Breites: 19,726

BUELO DUELO DOS: Comencei (Rumanie), 19,875, puntes. Pinta: Kim (URSS), 19,878, Bronce: Grayck (Alemanie Oct.)

CATEGORIA 90 Kg/ Oro: Baczake (Hungria), 377,6; Plata: Alebzandrev (Bulgeria), 376, Brence: Meutek (Alemania Or.), 37Ö.

CATEGORIA 100 Kg. Ove: Zerembe (Chagostovasyle), 195

395. Piete: Mikron (URSS), 382.6 Bronos: Bisnos (Cuba), 385.

CATEGORIA 110 Kg.
Oro: Teranemko (URSS), 422,5
Pista: Christov (Bulgario), 405
Branse: Szlei (Hungris), 390

CATEGORIA MAS DE 110 Kg. Ore: Rekimprey (URSS), 440. Pleta: Heuser (Alemania Or.), 410. Brance: Autkoweki (Palonia).

HIPICA

CONCURSO COMPLETO INDIVIDUAL Ore: Euro (Italia), 108,80 purkos. Plata: Blinev (URSS), 120,80. Brance: Balnikev (URSS), 181,80)

CONCURSO COMPLETO EQUIPOS Oras Unión Sevidales, 457.00 pm

Money Marie, 839,50 Transpy, Marien, 1,172,30



Ún veterane, al polece Malinewski, fue genador en 3.000 matres ebstéculos. És gete momente lleva y sua talenas el capallal Damingo Remán, Wete Beautit.

Ore: Union Bovission, 204,80 pun-

ence: Alemania Oriental, 352

HALTEROFILIA

CATEGORIA SZ Kp.

CATEGORIA SZ Kg.
Ore: Comencies (Minist), 24.
Pluis: Beng Chel Ho (Caree), 246.
Brenes: Gyeng Si Hen (Caree), 246.
CATEGORIA SS Kg.
Ove: Núñer (Cube), 275.
Pleta: Berkisien (URSS), 270.
Brenes: Dembencyck (Potenia), 255.

265.
CATEGORIA 80 Kg.
Ove: Minain (UMBs), 200.
Pinte: Dimitrov (Bulgaria), 287,6.
Bernae: Sewaryn (Pulsaria), 382,6.
CATEGORIA 67,5 Kg.
Ove: Raumeev (Bulgaria), 362,5.
Bronae: Pachov (Hungris), 325.
CATEGORIA 75 Kg.
Ove: Zintev (Bulgaria), 366.
Plata: Pare (1965), 367,6.
Bronae: Pale 82,5 Kg.
Ove: Vardayan (Likso), 406.
Plata: Pare (1966), 406.
Plata: Blagory (Bulgaria), 372.
Bronae: Paleali: (Chescalevagaia).

DOMA INDIVIDUAL
Oro: Thurer (Austrie), 1,370 gumos
Pleta: Konvelov (URSS), 1,300.
Brense: Ugryyumav (URSS), 1,234
DOMA EQUIPOS
Oro: Union Sevidities, 4,383 gumos
Pleta: Bulgaria, 3,360.
Brense: Rumania, 3,346

Ore: Kervelezyk (Pelevin #1,00)

Fluntes.
Plete: Karefilev (URSS), 8,60.
Brones: Péres (Méjice), 12.00.
SALTOS EQUIPOS
Ore: Unión Seviétics, 20,25 juntes
Plete: Polonia, 58,00.
Bronce: Méjico, 58,75.

HOCKEY HÖMBRES

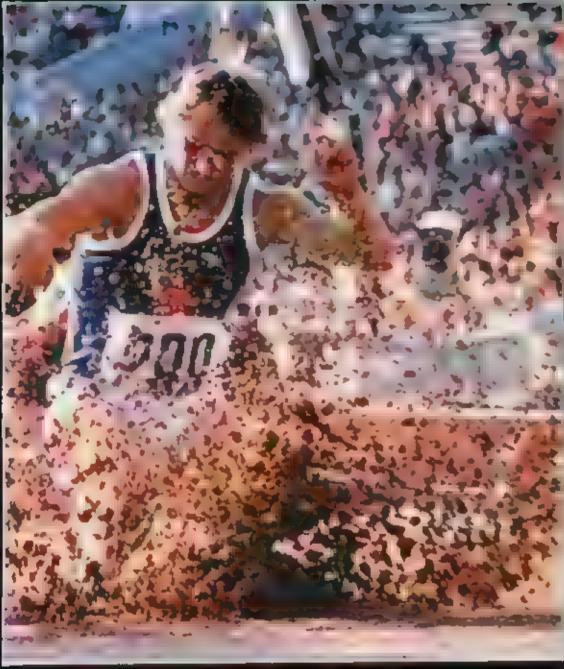
Ore: India: Plata: España. Braneg: Unión Saviática

MUJERES

Ore: Zimbahus, Plata: Checselovaquis, Brence: Unión Saviética,

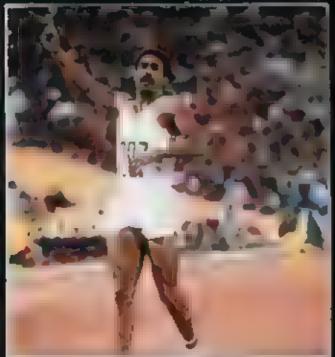
Panita la pag. 42%

ESCENIAS LIMPICAS





Aureus also large del réceré mundiel, el germano Dambrewski se edjudicé al selte de longitud con la selupende marce de 8,54 metres.





La prueba del atleta complete, al decation, fue para si britànica. El esfuerze y la potencia del alrecestavaco Zaramba queden religiados en la foto. Gano en la Thompson, el suo vernes el concluir la elemente de 1,500 menue.







En la categoria de más de 110 kdos en la roma de haiteroldia, estos tras caballeros lugron las primeros clasificados. En el cantra, el germana ariantal Hausar, que fue mediale d' plata. A su derecha, Raldmanav (ara) y Rutowski (branca).



Semetros y germanos, al copo en instación. Este es Contente de su hazaño, la alemana Marita Koch Hego-Siderenha (LFISS), genedar de los 400 metros estilas. genedars en los 400 metros.



Yugastrië ventië e Helle se le linet mesculine de Tulencesto. En este instentië, les yugeslaves acaben de tunioguis en prieste.



El sevielles Rhabmati manden a su rival un un aprobate de jude.

CUADRO DE HONOR MOSCU 80

(Viena de la place Mal)

JUDO

CATEGORIA 80 Kg. Oro: Rey (Francis). Pinta: Redriguez (Cabe). Bronce: Emich (URBS) y Kinness (Hungris).

CATEGORIA 85 Kg.
Ora: Solodukhin (Urtsia).
Plata: Damdin (Mongolia).
Braces: Pawleeld (Pelenia)

CATEGORIA 71 Kg.
O/o: Garobe (Italia).
Plata: Adama (Grao Brotalia).
Bronce: Osvandalai (Mongolia) y
Lohmann (Afemania Or.).

CATEGORIA 78 Ku. Oro: Khahareli (URSII). Plata: Ferrer (Cube). Bronce: Totsullosses. Hainka (Alersania Or.). Trailers 1

CATEGORIA SE KE. Orn: Roothliberger (Suite)

CATEGORIA 68 Kg. Oro: Rusu (URSS). Plate: Andrzej (Palenie). Brance: Sidelii (Euseis).

CATEGORIA 74 Kg.
Ore: Kocsis [Hurspris]
Piets: Byloss (URSS).
Breces: Hubtain (Field

GATEGORIA 82 Kg. Ore: Karban (URSS), Pluis: Dolgawicz (Palania), Bronce: Paviev (Bulgaria),

CATEGORIA 80 Kg. One: Nettny (Hungris) Plata: Kenygin (URSS). Branca: Dicu (Rumania

CATEGORIA 100 Kg. Ora: Raikev (Bulgarie), Pieta: Bierie (Polecia). Brance: Andrei (Rume

CATEGORIA MAS DE 100 Kg. Ore: Kalchieky (URSS). Plete: Tomov (Bulgaria). Brenny: Bohnes (Ulanno).



Récord de selte de efture. 2.36 metros. à morpe illet atomire Wanning. Fain Same.

Alemania Or.).

CATEGORIA SE Kg. Ore: Van de Walle (Edigion) Plate: Knebubari (URSS). Brence: Leranz (Alemania Ora) Numan (Rafanda).

CATEGORIA MAS DE 86 Kg.
Ora: Pariel (Francia).

Plata: Zaprianov (Bulgaria).
Branca: Kaoman (Checasisvequia) y.
Kevasavic (Yugoslavia).

TODAS LAS CATEGORIAS
One: Lecene (Alemenie Or.)
Plutu: Pariel (Francie).
Bronce: Ozever (Hungelin) y Niego
(Green Bronade).

LUCHA GRECORROMANA

GATEGORIA 46 Kg., Org: Ushkampirav (URSS), | Pinto: Alexandra (Russania Branca: Seras (Hungria)

CATEGORIA 52 Kg.
Oro: Etagides (URSS)
Plats: Racz Mungrie).
Breace: Missienes (Br

EATEGORIA 57 Kg. Oro: Beriker (URSE). Plots: Lipieu (Patanie). Branco: Liungbook (Suesie). CATEGORIA 62 Kg. Oro: Miglalia (Gregia)

LIBRE OLIMPICA

CATEGORIA AR Ke. Ore: Pullie (testa). Plate: Jang (Carea). Brence: Kerrilaar (Litta).

CATEGORIA R2 Kg. Oro: Relegianov (UNOC). Pieto: Stocyk (Potonia). Branco: Salimov (Bulgaria).

CATEGORIA 57 Kg. Ove: Belegiazev (URSS); Piete: Li (Cores). Brevice: Ouintrold (Mangafie).

CATEGORIA 62 Kg. Ore: Abueley (UNDS). Plata: Deursy (Bulgaria). Bransa: Hadilgenridia (Brusia).

CATEGORIA 65 Km. Ore: Absolder (Unide). Pleta; Yanker (Bulgaria). Bronce: Sojdi (Yaganlari

CATEGORIA 74 Kg. Oro: Reitoliv (Bulgaria). Plata: Devaciav (Mangolia). Bronco: Karabin (Chescolevaquia).

Erpnop: Karatin (Chesselving CATEGORIA 82 Kg.
On: Abiler (Bulgaria).
Plata: Arstalier (URSS).
Brones: Kovece thungria).
CATEGORIA 90 Kg.
Oro: Openesyen (URSS).
Plota: Roupert (Alemania Gr.)
Brones: Cichen (Pelenia). CATEGORIA 100 Kg. Ore: Mate (URSE).

CATEGORIA MAS DE 100 (G. Over Andiev (URSS). Plata: Balla (Hungria). Resear: Sandural: Palentis.

NATACIÓN HOMBRES

Too M. Librari Ore: Weithe (Alemania Cr.), 98-46. Plata: Helmartz (Succia), 50-31. Bronco: Johannissen (Succia), 81-23.

200 M. Lienes Ore: Knalishet (URSS), 1-40-21 Plata: Kriter (URSS), 1-50-78. Bronco: Brower (Australia), 1-51-80.

400 M. Lienes Ora: Salvitor (UNSS), 3-51-31 Plata: Kriler (UNSS), 3-53-24, Branca: Stakelida (UNSS), 3-53-66,

1.500 M. LIMBES Ore: Selfikur (URSS), 14-88-27. Pusis: Cheer (URSS), 15-14-30. Bronce: Metzker (Australia), 15-14-49.

108 M. BRAZA Ore: Gopphow (Greet Bretaka),

Ore: Gopghew (Gran mirrors), 1-03-34, Place: Mickeney (URSS), 1-03-82, Brance: Evens (Australia), 1-03-96,

200 M. BRAZA Ore: Zulen (URSS), 2-15-85, Piete: Vermes (Hungrie), 2-16-93, Bronce: Maskarev (URSS), 2-17-28,

100 M. MARIPOSA Ore: Ardvissen (Suecia), 54-52, Plota: Pyttol (Alemania Or.), 54-54, Brance: Lápez-Zubero [Espeña], 55-13.

200 G. Commercia Ore: Fesenko (URSS), 1-59-76, Pieta: Hubbie (Gran Breta Brotafia

Brence: Pyttal (Alemenis Cr.), 2-01-39.

100 M. ESPALDA Oro: Baron (Sue Ura: Baron (Suesia), 55-53, Pleta: Kurnetsev (URSS), 56-55, Brence: Dolgev (URSS), 57-63, 200 M. ESPALDA Ora: Milada M.

Ore: Winder (Hungris), 2-01-93. Pleta: Verrassto (Hungris), 2-02-40. Brones: Keryy (Australia), 2-03-14.

400 M. ESTILOS One: Siderenke (URSS), 4-22-89. | Plate: Fasenke (URSS), 4-23-48. Brenca: Verraszte (Hwogrie), Bronca: 4-24-24.

4 x 200 M. LIBRES Oro: Unión Seviética, 7-23-34, Pleta: Alemania Oriental, 7-28-84, Bronce: Brand, 7-29-30,

4 x 100 M. ESTROS Oro: Australia, 3-45-70. Plata: Unión Saviática, 3-45-82. Bronos: Gran Brotaña, 3-47-41.

MUJERËS

100 At. LINNES Dro: Krause (Aleminia Gr.), 84-79. Ploto: Metachuk (Alemania, Gr.).

Brongs Diera [Alemania Gr.]

200 M, LIBRES Ore: Krause (Alemanie Ord.

Platn: Dieng Alemanie Ot.); Brunois Schmidt (Alemania Or.), 2-01-44.

400 M. LIBRES Ore: Diern (Alemania Or.), 4 50-76. Plate: Schneider (Alemania Or.), 4-66-16.

Bruenop: Behrufelt (Alemania St.).

Ore: Ford (Australia), 2-28-86. Plate: Diere (Alemania Gr.), 2-32-86.

au: Dubanib feldenaniff, Gr.J. Brono: 8-33-58.

100 M. SRAZA

Ore: Governor (Alemania Gr.);
1-10-22.
Plata: Vasiliana (UR\$\$), 1-10-41,
Bronco: Nielsoon (Dinamarca),
1-11-16.

200 M. BRAZA Ora: Kadusha (URES), 2-28-84, Plate: Varganova (URSS), 2-29-81, Branca: Segdanova (URSS),

100 M. MARIPORA Ore: Metachuel: (Administry Ch.) Ore: 1-80-42.

Flatu: Pollag (Alemenia 0:4)

Branco Krantin (Alexando) 1-81-44.

200 M. MANFORA Ore: Galester (Alementa Cr.) 2-10-44.

Plata: Bahenreek: (Alemania Oc.). 2-10-45.

Branco: Ford (Australia), 2-11-66. 100 M. ESPALDA Ore: Reinlish 1-00-86. (Alemainti

Plata: "Kloher, (Alemania Ord:

1-02-07. Brenous (Meda) 1-08-86.

200 M. COPALDA Ore: Reinich (Alemanie 2-11-77 Ord



Muy belle y gentil demite, le austriace, Theurer, genedera en la pruebe hipica

Plate: Pelit Alemania Ord; Brence: Trainer (Alemenia, Order 2-14-14.

400 M. ESTILOS Ore: Sebroider (Alejmania Ot.). 4-38-29: Plate: Massine (Mrais Bretain). ider Chleimenio Gri.

4x 100 M. LIBRES Ore: Alemania Oriental, 3-42-71 Plate: Suecia, 3-48-81 Brance: Helanda, 3-48-81

4 x 100 M. SETILOS Oro: Alemania Orientel, 4-05-8% Plata: Gran Brataña, 4-12-24. Bronos: Unión Seviétion, 4-13-61

SALTOS **HOMBRES**

Tilaboroù da

Gree Fortner (1986), 906,02 pin-

Ploin: Girón (Mélico), 502,14, Brotos: Cognetto (Imila), 571, 85, PALANCA

PALANCA Ore: Hoffman (Alemania Cr.), \$36.05 puntos. Pieta: Aleinik (URGS), \$19.70. Brones: Amhartsunyan (URSS), \$17.44.

MUJERES

TRAMPOLIN

Cre: Kefinise (URSS), 725.21 pun

Piete: Presher Chiemanis Cr.): 04

Brone : 685,24, Buthk Minmanie Or.).

PALANCA

Ore: Jasohke (Alemania Qr.), 598.25 puntos. Pieta: Emirzan (URSS), 876,48. Bronse: Testadze (URSS), 575,92

PENTATION MODERNO

INDIVIDUAL

Ore: Storentin (URSS), 8.568 pun Ploto Szembathely (Hungris),

on: Ladray (1900), S.302

Ploto: Unión Sevidiles, 4-13-53. — Branco: Alamania Oriental. 4-15-68. C-2

Ore: Numeric, 3-97-66. Plata: Alemania Oriental, 3-68-83. Bronce: Unión Seviétice, 3-51-36.

MUJERES

500 METROS

Ore: Alemenie Oriental, 1-67-96. Mate: Bulgarie, 1-68-46. Brense: Union Soviétice, 1-59-69.

2 Oru: Alemenie Orlemal, 1-43-86 Plats: Unión Soviética, 1-46-91 Branco: Hungrie, 1-47-98

REMO_ **HOMBRES**

Ore: Finlandia, 7-00-61. Plata: Union Sevietics, 7-11-66.

DOBLE SCULL

Ore: Unión Sevicies, 3-16-27.
Piete: Alemania Oriental, 3-17-66.
Brance: Rumania, 3-16-51.

DOS SIN TIMONEL Ore: Alemenia Oriental, 3-30-49 Plata: Polonia, 3-30-96 Brence: Bulgaria, 3-32-38

Orn: Alessania Oriental, 3-18-27 Piete: Bulgaria, 3-20-75. Bronce: Unión Soviética, 3-20-82

Bronce: Union Bovietica, 3-20-9.
CUATRO SCULL
Ore: Alemenie Oriental, 3-15-31
Plete: Unión Seviótica, 3-16-73
Brence: Sulgerie, 3-16-18.
Ore: Alemenie Oriental, 3-85-32
Plete: Unión Seviótica, 3-04-28.
Brence: Bulgarie, 3-05-83.

THE

CARABINA TENDIOO One: Varge (Hungrie), 588; Pleta: Helifert (Alemania Or.), 588; Brence: Zaprieney (Bulgarie), 588;

MUJERESM

Ore: Combandze (URSS), 2.46 Plata: Butuzova (URSS), 2.477. Brones: Merilute (Finlandia), 2.441

VELA

FINN .
One: Finlandia.
Plata: Austria.
Brança: Unite Sovietics.

476 Dre: Bresil Plate: Alemenia Orientel Bronce: Finlands

PLYING DUTCHMAN Ore: Españe. Plota: Iriunda. Bronco: Hungris

Gra: Dinamares Gra: Dinamares Plata: Suecia. Brence: Palonia.



Ritmo lentisimo en la final de 1.800 metres. Coe (dersel 254) selié a secarse la capina de les 800 y se limité a avalara ten séle en les metres finales. Foto

BOUMPOS Org: Unión Saviésies, 16.125 pun-

Plate: Hungrie, 15.612 puntos. Branch: Suscin, 15.645 puntos.

PIRAGUISMO

HOMBRES:

500 METROS

Ore: Unión Beriettes. 1-43-43. Plate: Australia, 1-44-12. Brence: Rumenia, 1-44-98.K-1 Cre: Unión Sevistics, 1-32-36. Plota: España. 1-33-66. Bromse: Alemania Colontal.

Ore: Unión Soviética, 1-63-37 Mata: Bulgarle, 1-64-19. Branca: Alemania Oriental, 64-38.

Ore: Humpris, 1-43-36. Plate: Rumanis, 1-44-12. Brense: Bulgaris, 1-44-36 1.000 METROS.

Ore: Alemania Oriental, 3-45-77
Plete: Francia, 3-50-20,
Brance: Rumenia, 3-60-40,K-2
Ore: Unión Seviática, 3-25-72
Plata: Hungrie, 3-25-46,K-4
Ore: Alemania Oriental, 3-13-76
Pleta: Rumenie, 3-15-35,
Bronce: Bulgaria, 3-15-46,C-1
Oce: Bulgaria, 4-12-38.

Proper Alemanic Original.

7-14-00. BOOLE SCUIL. Ove: Alemania Orlanei. 6-38-38. Plata: Yogoslevis, 6-26-34. Brenat: Checesiaveguis, 6-26-07.

DOS SIN TIMONEL.
Ore: Alemanic Oriental, 6-48-01
Plata: Unión Seviética, 6-50-60.
Brence: Gran Bretaile, 6-61-47.
DOS CON TIMONEL.
Ore: Alemania Oriental, 7-02-64
Plata: Unión Soviética, 7-3-35
Brence: Yugoslavia, 7-34-52.

CUATRO SIN TIMONEL Ore: Alemenia Oriental, 6-08-17 Plata: Unión Seviética, 6-11-18, Brence: Gran Bretaña, 6-18-56.

CUATRO CON TIMÓNEL A Ore: Alemenia Oriental, 0-14-61 Plata: Unión Soviética, 0-19-05 Brence: Polonia, 6-22-52

CUATRO SCULLS

CUATRO SCULLS
One: Alemania Oriental, 8-49-81
Plata: Unión Seviética, 8-51-47
Brance: Bulgaria, 6-52-38
OCHO CON TIMONEL
Ore: Alemania Oriental, 6-49-06
Plata: Gran Brataña, 6-51-92
Bronce: Unión Soviética, 8-52-84

MUJERES

Ore: No Plette: (: Aumanie, 3-40-46. ls: Unión Seviético, 3-47-46 nco: Alemanie Oriou



li giriging jalamika kisian sin kathir an hi finat iki thibul, asso yand Chicombosa.

CARABINA TRES POSICIONES Ore: Viesev (URSS), 1.173. Plane: Hampele (Alemenia 186.

Ore: Melentev (URSS), 581 Plata: Volliner (Alemania Or.), 568, Bronce: Distu (Sulgeria), 565

PISTOLA VELOCIDAD Ore: Jen (Rymania), 906. Plate: Wiefel (Alemenia Or.), 1961. Brance: Patritisch (Austria), 556.

BLANCO MOVIL Ore: Sokelov (URSS), 588 Plate: Pfetfer (Alemenia Or.), 888 Pronce: Garon (URSS), 587

TIRO AL PLATO

Ore: Recriment (Director), 186. Plane: Carleson (Ruccia), 196. Brance: Castello (Cuba), 196. ige: Car

FOSO OLIMPICO Ore: Giovannetti (Italia), 196. Piete: Varnisulatev (URSS), 196. Brence: Darame (Alemania Or.

TIRO CON ARCO **HOMBRES**

Ore: Polkelenes (Finlendie), 2,455

Pleta: langharda (UNBS), 2.482 Bronca: Ferrari (Italia), 2.449.

SOLING Ore: Dinamarca, Plata: Unión Seviética. Bronce: Grecia.

IDRNADO Ore: Brasil, Pleta: Dinameras, Brance; Sussia

VOLEIBOL

HOMBRES

Ore: Unién Boviética Pleta: Bulgarie. Bronce: Runsenia

MUJERES

Ore: Unión Soviétice. Platé: Alemania Oriental. Brance: Bulgaria.

WAT ERPOLO

Ore: Unión Bovistica. Plats: Yugoslavia. Bronne: Hungria.



A asistancia dei deporte español e los fuegos Olímpicos delabrados en Mosco tras salvar el obsidecido del bolcot planteado por al presidente de los Estados Unidos de América, ha permitido a cuetro deportistas hispanos alcanzar un récord que será muy dificil de igualar en el foturo. Regar a estar prasente, cemo participante, en cuatro Olimpiadas, ya sea de forma alterna o consecutiva. Hasta el momento el unido deportista español que habia llegado a esa cilira ara el esquiedor Francisco Farnández Ochoa, por su participación, haruralmente, en cuatro Olimpiadas de linvierno, aln embargo, en las de Verano, por unas u otras causas, nuelle lo había logrado y aso que el punto estuvieron de conseguirlo un determinado rrúmero de olimpiada recientemente finalizade por un determinado número de países—, y otros imponderabies, lo impidiaron. Por esa ratán ningún deportistas español había rebasado la cifra de tras Olimpiadas Ahora cuatro deportistas dos jugadores de hockay y dos tiradores, se colocar el altura de Paquito Fandaca.

LINEAS PARALELAS

Tres de estos deportietes han consequido llegar a su cuarte Ol imprada de forma consecutiva, pusa iniciaron su debut otimpico en los Juegos de Méjico y continuaron su andadura olimpica por los de Munich. Montrea y, por el momento, han llegado a tos de Moscú. Pero uno de allos, el tirador José Lula Celvo, ha seguido una linea discontinua, ya que debutó en los Juegos de Roma, no secudó a los de Tokio, estuvo en los de



Jaime González Chas es el deportista español que puede lograr si continue su trayectoria, participar en otras olimpiadas ya que su deporte y su juventud lo hacen posible



tannisco «Tito» Fàbregas la quien vemos durante un partido contra Pakistàn, ha sido uno de los cinco deportistas españoles que ha conseguido participar en cuatro olimpiadas.





Estas son dos selecciones olímpicas en las que están Amat y Fábregas, la primera corresponde a Munich 1972 y la segunda a Moscu 1980.

RECORD SENSACIONAL



El momento culminante de la actuación olimpica de Francisco Fernández Ochoa estuvo en Sapporo, donde lue medalla de oro

EN 1980, CINCO DEPORTISTAS ESPAÑOLES PARTICIPARON EN SU CUARTA OLIMPIADA

FRANCISCO FERNANDEZ OCHOA, EN LAKE PLACID, Y JUAN AMAT, TITO FABREGAS, JAIME GONZALEZ CHAS Y JOSE LUIS CALVO, EN MOSCU

TRES DE ELLOS OBTUVIERON MEDALLA OLIMPICA: ORO, FERNANDEZ OCHOA; PLATA, AMAT Y FABREGAS

Mélico y Munich faltó a los de Montreal ha vuelto a ser olimpico en los de nacu Como se verá el caso de José y ha vulotro a serverá el cáso de Jose Minicia Como se verá el cáso de Jose cuerta pues de sels Ol impiadas desde qua logró el galardón ollimpica, ha participado en cuatro en un especio de rampo de vainte años, y ello no quiera decir que su carrera olimpica haya finali-

rado
Por el contrario, funto Fernández
Ochos. Amat Fábregas y Gonzálaz Chas
han seguido una línea olímpica continuacomenzaron en 1968 y estuvieron presen es en las Olimpiadas siguiantes de
1972-1976 y, por último, en la del
presente são. Por otro lado los cinco
deportatas han participado en oiro opode compaticipada, ser los
de compaticipadas. de competiciones como pueder ser los opo-de competiciones como pueder ser los Juegos Mediterráneos y han formado muchas veces en las respectivas selec-ciones nacionales, que participanon en Campeonatos y Copas tento mundiales.

TRAYECTORIA OLIMPICA DE TIRADORES Y ESQUIADOR

José Luis Calvo es un especialists de la carabine de pequeño calibre En los Juagos Olímpicos de Rome, en 1980, finalizó la competición en el puesto vigésimo noveno; fue trigésimo séptimo en México y finalitó en el puesto sexagésimo cuarto en Munich para ocupar en Moscu, el lugar trigésimo segundo. Por su parte Joime González Chas fue trigésimo prime o en Mojoo quinto en Munich vigésimo en Montrest y vigésimo segundo en Mosco.

Los dos firadores, en razón despundo en Mosco.

Los dos tiradores, en razón de su deporte y de su edad godrian ser los primeros deportistas hispanos que lograsen sobrepasar las cuatro Olimpiadas. Pudo haberlo conseguido José Luis Celvo de haber tomado perte en Toido o en Montreal, pero cualquiera de los dos. o os dos pueden estar en Los Angeles en 1984 ya que Fernández Ochoa se ha dedicado al asqui profesional y los dos jugatiores de hockey abandonen el de-porte de alta competición. Por su parte jugatiores de hockey abandonan el de-porte de atra competición. Por su parte la travectoria olímpica de Frencisco Fer-nandez Ochoa se inicia en 1968, al participar en los Juegos de Grenoble, donde se clasifico elgésimo tercero en slatom gigante. En 1972, en Sapporo, es descalficado en el sialom gigante y consigue la primera medalla de oro Indi-vidual del daporte español, en statom especia. En innsbruck cuatro años más tarde, se clasifica trigésimo quinto en descenso; decimosexto en sialom especial. Por ultimo, esta año, en Lake Placid, fue vigêsimo segundo tanto en el slatom gigante como en al aspecial y vigêsimo séptimo en descenso. séptimo en descenso.

AMAT NUNCA PENSO LLEGAR A CUATRO OLIMPIADAS

A. finalizar la IV Copa de Mundo se habió de la posible retirade de Juan Amat fahaban dos sños pera los Juagos de Moscù y el jugador no estaba deci-dido a sacrificarse. Pero el tiempo fue pasando y al no tener riyal para ocupar salvo por su juvantud su puesto madrileño Juan Luis Coghen— al selec-cionador nacional, Honti Wath, le con-venció para que continuase hasta la Dimpiada y su es como Juan ha logrado ser olimpico por cuarta vez conse cutiva

-La verdad es que cuando comencé a jugar al hockey no me piantee la posibile dad de llegar a este número de olimpia das, bastante tenia odn huber logrado acudir a Mérico; pero luego fui a Munich y a Montreal. En este ultima pensé que y a Moritraa. En esta unima parces que habia terminado mivida deportiva en lo referente a Juegos Olimpicos, paro al tiempo ha pasado y, como quian no quiere ya he sido olimpico por cuarta vez Ahora si que me ratiro.

(Ha sido dificial alcanzar este quanto entorchado olimpico?

—Ya no soy un niño, tango treinta y cuatro años y lleyo en el hockey muchos años. Entre mi club y la selección necio-na, prácticamente no he parado desde que comencé a jugar Esta situación fleva a pensar detenidamente al merace la

prescindir de tantas cosas po-la camisa nacional. Porque mantevestir nerse en primera fila en este deporte no es cosa tácil. Para conseguir llegar e m cuarta olimpiada ha tendo que renunciar a muchas cosas y a entrenarme con más dedicación y estuerzo a medida que el

decinación y estruerzo a medida que e tiempo pasaba: ¿Conseguitá sigún otro jugador lla-gar a este número de olimpiedas alcan-tadas por usted?

Pienso que será muy difícil sunque nade se imposible Pero si será muy difícil máx me cuando cada dia es meyor el esfuerzo que se debe realizar y debe tenerse presente que este deporte no es protesional sino total y absolutamenta

TITO FABREGAS LO TENIA PREVISTO

Algo similar la ha pasado a Tito Fábregas en relación cor su posible abandono de la selección nacional tras el Mundia de Buenos Aires, pero «Tito» Fäbregas es indiscutible en Fábregas as indiscutible en el equipo espeñol como armador del juego del como armador del juego del conjunto hispano especialmente en su faceta de estaque y por esta causa también se sacrificó con al fin de responder a la Namede de Seleccionador quien sable lo importante que ere paro el equipo de España conter en sus filas confrancisco Fábregas. No obstante pate numero de custro oumpiedas em un tema que ya se había planteado nuestro olimpico.

olimpico
Pues, auroque perezca una pedantaria, atempre habia pensario en a canzaria, alempre habia pensario en a canzar esa numero de entorcharios biimpicas. Ello se baseba en haber comenzado muy roven ny andadura primpica y a que a los deconueva años intervine en los Juegos de Méjico. De ahi mi teoria de que pode a legar a 1980 en condiciones de este presenta en la Olimpiado de ses año. Y así ha aido. En Moscú ha logrado mi cuarto rítulo de olimpico y por al turre poco, con una medalla de plate. Así de gusto culminar una carreira olimpica de aposto esta apresso para unter mucho acordicio asiar e punto para per eleccionado por cuerte vez pere unos upregos ado por cuerte vez pere unos upregos acondidos.

hado por coarte vez pera unos Juagos Olímpicos?

Qué duda cabe que cada año que Aude bute cape que cape ano que pase cuesta más ponerse a antranar y no parder facultades. Pero la llusión de ir a Mosc. para poder ser olimpico por cuarta véz y colocarna como uno de los deportesas más destacados del pase en esta materia han influido enormamente. en mi deseo de sacrificarme por conse-guido. Por titra parte, me han animedo podes las persones que me rodean y con-las que vivo el ambiente del hockey para logranio. Como es fácil de comprander altora perece un aueño. Un sueño de olata

Sintió que su hermano Jorge no lograse, como ustad, participar en su

cuarta ofimpiade?
(Claro! Pero Jorge as ha encontrado con Juan Amat en au puesto, se dio cuente de que lba a ser muy difícil poder desbencaria y ranunció. De todas formas seguimos jugando en huestro ciub

¿Alcanzará otro ugador este nú-mero de olimpiadas?

mero de olimpiadas?

Sinceramente, lo véo muy dificil. Va
a sin un récord al menor en hockey que
puede durar muchos años, entre otras
cosas porque el jugador de hockey compite cada dis más y porque as supericles sobre las que ve a disputer los
partidos no permitirán que resista mucho
tempo en activo at menos con at ritmo
de interchierra que hos se permit de juego-luerza que hoy se estila. Mil novecientos ochenta, con los Jue-

gos de Invierno en Lake Placid y los de Verano en Mosco, han traido si deporte español bestantes alegries. Y una de Verano en Mosco, han traido si deporte español bastantes alegrias. Y una de silas ha sido a de var cómo cinco de sua mejoras deportistas lograron batir un récord, el de ilegar a su cuarta olimpiada vistendo y defendiendo, deportivamente los colores de España. Nuestra falicitación a los cinco: Francisco Fernández Ochoa. Juan Amat Francisco Febregas Jame González Chas y José Luís Calvo Jin nuevo desafío queda para las nuevas generaciones de deportistas nacionales / Cuándo lograrán losaler o batir este ¿Cuándo lograrán igualar o batir este récord?

ALCOBA



Trene 36 años y ha sido más de 250 veces internacional

¿SERGIO BELOV AL REAL MADRID?

El capitán del equipo soviético de baloncesto cobraría un millón y medio de pesetas

Es posible que la noticia como tal, no tenga ni pies ni cabeza pero, como rumor no deja de ser un rumor de altura. y no sólo porque lo difunda «L Equipe», sino porque se trata, nada más y nade menos, que de papitán de la selección soviética de baloncesto, más de 250 veces internacional, y tiene, además, el ritulo de profesor de daportes en la LASS, donde no sólo es una figura de primera magnitud -como lo prueba e) hecho de que fuera uno de ios elegidos para porter la Rame bi mpica hasta el pebetero de Mosco-, sino que es uno de los departistes más afin e la tinea del particio oficia soviético y un confeso enemigo de ida cantos de sirena del capita ismo... Se trata de Sergio Belav dei que se dice que, a sus tramta y sais años, puede fichar por al Real Madrid. Lo que sea sonará

En cuanto a sus principios anticapilalistas, se asegura que el bueno de Sergio se sacrificaría por un mion y medio de pesetus... ¡si no hay quien dé más

Lo dice el principe Alejandro de Mèrode

«¡NINGUN PROBLEMA CON EL SEXO DE LAS OLIMPICAS!»

«Todas las chicas pasaron los tests de Moscú: esto lo vigilamos siempre muy de cerca»

Esta sección de «De todo un poco», que entes de los Juegos Olímpicos de Mosco se preocupó asidoamente de In Olimpiada, no podia olindarse ahora del magno acontecimiento -como si empezase su boicot cuando otros lo han terminado— y dedice en este ocasión su espacio a reflejar algunas de les mil y una anéctiotas acescidas cada dia at compés de los Juegos Olímpicos o a ratr de éstos, o que se han desarrollado de forma paraiela a los mismos. Anácdotas pera todos los gustos reflejan, sin ánimo de motestar à nadie y con el unico fin de que les hagen paser unos minutos distraidos sin más.

Esta, pin ir mās lejos, es la que se reflere à los dimes y diretes que circularon por doquier sobre ciertas atletas Hemerunas, clarol que no habian pasado los eximenes mádicos correspondientes p confirmar su sexo. Ya saban ustedes lo

anabokzantes tas hormonas como dooing y demás estimulantes que han llegado e transformar el funcionamiento más intimo del más intimo organismo de representantes del mai llamado seso

A este respecto, y en lo tocente e los Juegos Olimpicos de Moscó el principa Aissandro de Mérode presidente de la Comisión Médice del Comité Olímpico Internacional beiga àl. y que dirige desde hace doce años le luche contra el dócino en dicho organismo, ha sido claro y lajanta, ella noticia es absurda y totalmente latse todas las chicas pasaron los tests de Moscula

Y el profesor Amold Beckett imlembro de la comisión encargada de los controles antidòping en los Juegos, he manifestado por su parte illosotros vigilamos sempre muy de cerca estos lesta del sexo. Y toda mujer que no los pasa satisfectoriamente en excluida de la competición. Aunque como nuestra polisica as to más discreta posible procuremos no der a la publicidad estos resultedos cuando son negativos. Las interesa das y sus delegaciones si son informadas discretamente y aquénes no participan. Estos tests lañade el doctor Beckett son complicados y los resultados tarden en conocerse uno o dos diss, pero como comienzan en cuento las seleccionadas flegan a la Villa Olimpica, son alempra conocidos antes de que se inauguren los Juegos Olimpicas. No hay pues, serpresae de oitune hors.

La única sorpresa se la lleverie en todo caso, la jovenelta a la que la dijesen. como ha ocurndo viii, prácticamente que no es una lovericita sino que por excesd da hormonas masculinas u otras causas es. un jovencito j'Ay chico I



A través de la televisión soviética, los astronautas rusos que permanecen actualmente en el espacio, intervinieron para los telespecta dores de la URSS en la ceremonia de apertura de los recientes J. O., que siguieron luego en directo, también not televisión, claro, desde su nave espacial. Tras el triunfo de la Kondra-

neva en los 100 metros (11-06) dichos astronautas chariaron con la vencedora de la medalla de oro, que por cierto, se empcionó en el transcurso de la insólita charia mucho más que cuando subió al podio. Los astronautas manifestaron que lo que mās les habia gustado de los Juegos habia sido el atletismo y, a propósito ¡Y hasta hablaron con Kondratieva!

LOS ASTRONAUTAS RUSOS VIERON LOS J. O. DESDE FL

taron que habian iniciado la conver sación cuando volaban sobre Japón v que la term paron cuando estabac sobre América del Sur

A lo mejor en los Juegos de Los Angeles alguien presencia las prue bas olimpicas desde Marte o vereneando en la Luna

Para los J. O. de 1984, en Los Angeles

SE DICE QUE LA FIFA QUIERE LIMITAR LA EDAD DE LOS FUTBOLISTAS OLIMPICOS A 23 AÑOS

De la actuación de los jugadores españoles en los Juagos Otimpicos de Moscu es preferible no habiar Mejor no meneatlo, como diria Luis Suárez, que ya puede hablar como seleccionador nacional... adjunto Pepe Santamaria regrasó diciendo que el papet de nuestros colimpicos» no habia sido brillante, sunque tampoco malo, porque no se habie per dide ni un partido. ¡Toma del frasco. Más se perdió en la guerra y vinimos cantando! De lo que se trata ahora es del futbol olímpico de cara a los Juegos Olímpicos de Los Angeles

Según noticias difundidas por la agencia alemana DPA, la FIFA quiere volver a cambiar los reglamentos a este respecto, con el fin de que a los próximos J. O. no puedan acudir aquallos jugadores que tengan más de veintitrés ados. Como recordarán ustedes, antes de los J. O. de Moscú. se estableció que podian acudir todos los jugadores que no hubiesen jugado partidos del Campaonato del Mundo de profesionales fan sua eliminutorius previas o en fase final). A este paso. Bi alguien no lo remedia. cada Olimpiada va a tener sus nuevas normas futbolisticas olimpicas. Y a este paso, claro, lo que hay que hacer es cambiar las definiciones para los aficionados o samateuras u solimpicos»... Y hasta el tope de eus intervenciones olimpicas, por pri-

El Comité Olimpico Internacional. que preside nuestro compatriota Samaranch, para orgulio del deporte español, tiene la palabra. O es que se va a limitar la edad de los futbolistas y no las de los deportistas de otras disciplinas olimpicas. Porque ni los checos ni los alemanes orientales ni los soviéticos se habrian llevado en Moscú las medallas de oro, plata y bronce, respectivamente, si se hubiesen limitado las adades de sus juga-



¡Por fin, y sin esperar a mañana!

HILO DIRECTO DESDE MOSCU

Que et deporte une a los pueblos salvo les excepciones de rigor y en les pus el deporte, precisamente, es sólo un leiv motiv- es sigo superdemostrado Quità Moscu haya sido una de esas escepciones, superexplotada, claro Y de iodas formas, ahl quedan los XXII J. O de la Edad Moderne. ¿Saben ustedes, por ejemplo, que de ahora en adelante si es cierto lo que ha prometido es vicepresidente soviético de Correos y Telecomunicaciones, Viadimir Glinka—se podrà hebier en directo lelefónicamente desde la capital soviética con cualquier capital occidental Antes, habia que pedir a conferencia a una operadora y esperar armandose de paciencej con un libro, ans baraje o un domino el alcance de lamano para no ver pasar el tiempo. Y no era raro, el pedir la comunicación oir por era taro, im peoir in comunicacion foir por indigi respueste: si Cuelgue, Le llampre-mos meñana a és diezil». Eso, precisa mente, fue la que le dijeron a nuestro querido amigo y compañero Julio de Guillén, cuando formos hace años a Mosco con la selección nacional de fún-bel Guillén electro estatos con el fúnbol. Guillân visjaba entonces por el diano Markido que aquella nocha, claro se quadó sin crònica

Tras la medalla de oro ganada en hockey

LAS CAMPEONAS SON TRATADAS COMO PRINCESAS EN ZIMBABUE

Seis semanas antes de que comenzasen los Juegos Olimpicos de Mosců. Zimbabue estaba sumido. th unos problemas que nada tenfen. que ver con el deporte y la participación de sus deportistes en la cita plimpica estaba más que en el aire. Se trataba de acudir o renunciar a la participación en hockey sobre hierba y an la catagoria femanina. Y los soviáticos para firmitar el bolcot, hicistor todo lo necesario para que las jugadores zimbabuanas no se declaresen aforfaits. Arregiaron todos los pasajes y fee flevaron a la URSS donde -quién lo iba a decir...- (as jóvenes biancas de Zimbabue ganator la medalla de oro, mientras que les checas y les soviéticas tenien que conformarse con la plata y al bronce. respectivemente

Y la reacción de Robert Mugaba el nuevo jefe de Estado de dicho país, no se hizo esperar tras la alegria por el título olimpico: les prometró à sua representantes un viaje de fábula y, mientras éste dega —y las jovencitas negras se deciden a jugar at hockey—, las campaonas olimpicas de Zimbabue están alendo iretadas, a su regreso, como auténticas princesas.

«Garden party» a la americama en la Casa Blanca... a lo «western»

JIMMY CARTER ENTREGO MEDALLAS DEL CONGRESO A LOS OLIMPICOS USA

 En señal de protesta por el boicot yanqui, los remeros boicotearon a su presidente

♣ El presidente de los Estados Unidos de América, Jimmy Carter organizó antes de la clausura de las Juegos Olimpicos de Moscu, una ceremonia climpica en a Casa Blanca de Washington que podria catalogarsa da, americanada Convocó a todos los atletas olimpicos USA, que acudieron vestidos a la vivesteria, es decir con camite roja pañuelo blanco, pantalonas o taldas lasguir los sexos, claro— szules, ajennes y botas de cuero.

Hebien respondido a la llamada del bocol y eran recompensados con asi Medallas del Congreso, que habian sido especialmente aciñadas para tal celemona. El presidente norteamericano sillado efusivamente a los deportistas a

sus familiares, y después de la ceremonia ne calebró un agenden partya por todo lo ato seguido de una gran fiella de noche de gaia en al Kannedy Conter que construla la guinde de la invitación de cinco dies a Washington por el Comità Olimpico VSA a los deportistas que habian sido en su día saleccionados para Moscú y que no acudieron, ciaro. A la cita olimpica de la capitel acviética.

Sin embargo a esta carempnia a la americana con medalias a go-go falteron los remeros olimpicos que mostraron su desacueldo con el borco a los Juegos borosterne Jimmy Certer Donde las dan ya saten



Juicios para todos los gustos sobre los jueces...

IRREGULARIDADES, NINGUNA QUEJA OFICIAL, ENCUESTAS Y EXPLICACIONES DE SAMARANCH

En general, durante los Juegos, los periodistas axtranjeros sa quejaron del caserismo de algunos jueces y árbi-Iros, los organizadores a su vez se quejaron de algunos periodistas extrargeros y sunque la organización dicen que fue perfecte, más de un átleta se quejo del ambiente incómodo, abumido y huárteno de libertad moscovita. Ya saban cada uno cuenta la feria segun le va en ella. Y al algunos periodistas velan irregularidades arbitrales o ancesivo visionismo ari ios jueces. To decia y en par aunque para los miembros del COJO (Comité Organizador de los Juegos Olímpicos) esa sinceridad sólo obedeciera a eganas de motestare y para ciertas autoridades poco más o menos, ceda periodista era ub espita

Lo que está caro es que apor haber lomado decisiones dudosese suspendieron del tomeo olimpico de boseo el juezárbitro de Sierra Leona Johnson Walsax y e los árbitros de ring Arnadou, de Gunea y El Arbi Houad, de Marruecos, Y eso claro, no fueron apreciaciones subjetivas de ciertos periodistas occidentales, con ânimos de molestar. También es dice que el mismismo Lord Killanin pidió el presidente de la Federación Internacional de Alletismo un amplio informa sobre al comportamiento de tos sueces en el curso de las pruebas, sunque el actua presidente del Comité Olímpico Internacional Juan Anionio Samaranch desmintiora la apertura de dicha encuesta. . por parte del COI.

sel COI no puede abrir ninguna ancuesta -dijo Samaranch-, porque no ha
recibido ninguna queja oficial, como no
ta ha recibido tampoco el Comità Organizarior ni de atletismo ni de saltos ni de
gimnasia Nosotros no podemos intervanir como Comità Olimpico Intarnacionanada más que cuando recibimos una
protesta oficial sea de una Faderación
internacional, sea de una delegación. Y
no se ha dado tal caso.»

Punto final, pues, oficialmente eobre da aspuestas irregularidades, Aprique cuando el rio suena... ya saban ustedes lo que pasa. Y, por lo visto, les eguas no bajaron siempre limpias por los cauces del arbitraje en los critimos Juagos.

Todos no son como Foreman

BOXEADORES EN PELIGRO

Los responsables del pugilismo mundial a escala amateur comundial a escala amateur comienzan a inquietarse por los pergros que comer ciertos pugitas en los Juagos Olímpicos, donde, como es sabido tos contendiantes de todos los combates persan generalmente de campana a campana con una saña tal que, en muchos casos, no hay ni unos segundos para eso que se llama el restudio del adversarios. Y se preocupan, sobre todo, por la mexpenencia con que acuden muchos boxeadores al ring olímpico, según se ha demostrado, una vez más, en Moscú, puesto que esta inexperiencia suela ser la tarjeta de visita de los scientes del K.O.»

El laosiano Singkahm Phongprat-

El lacsiano Singkahm Phongprethith, por ejemplo, llegó a la capital
soviética en los últimos Juegos
Olimpicos con sólo cuatro peleas,
cuatro, en su pa marés disputó su
quinto combate en los Juegos y
perdió por inferioridad manificate
en... (80 segundos! Esmail Mohemad, de Atganistán, habia calabredo
sólo ocho peleas antes Beruk Aswaf
de Etiopia, y Etienne Loco, de Benín
diez cada uno. Y así muchos

Hay que recordar, sin embargo claro, que cuando George Foreman llegó a los Juegos Olimpicos de Méjico sólo había pelesdo dos vecas y... fue campeón olimpico de tos pesados. Pero este caso no deja de antrar an el capítulo de las excepciones. Todos no son como Foreman





- diex preguntas relacionadas con los Juegos Olimpi ens de Mosco. Pera empesar, gendatos récords mundules, banetem en atire, sons?

 - IR
 - odes
- La stemans arrentas Rica Remisch es la unica corre adria los portecipantes de Mineta que ha superado dos murcas mundiales. En qué deporte.

 A Attet inno.

 - h.
 - Na scido Tini cun arco.
 - [] Committee.
- Jub espagos had pajado la final en baloncesto muscu-
 - Вына-Еграбе
 - Checomos aquas Roma. Yaqi isney a feetin CSA Japon. Į,
- v H98-Yagodivis
- Los finalistas en baloncemo femanino!
 - hay turgeo temenuso
 - Hungrhestnin Ib.

 - Ď.
 - L RSS-Bulgaria. Yugoslavia-Cuba
- Se fe hablan de doble acult. ¿n que deporte ne estim refirtendi ?

 - B Nete
 - Велы
 - Pregulema
- En volcibol, las dos medalisa de oro (mesculina y femerina) him sido para el mismo paia. A. URSS

 - H. Alemania Opental.
 - Yagarleya
 - R. Bulgarin
- (Hay prueba olimpica femenina en alguna modabidad de A 11

 - Sable
 - Lapasa
 - En Coles En ningune 10
- Le statione Sara Simeone ganti el selto de altura con 1,97 Sube ti osca atlesa ha esperado alguno ven los dos
 - N' alle de otre mujer. Á.

 - C. No.
 D. So los Juegos de Munich.
- En la clasificación general de giorenais Nadia Comaneci-lise rebassela por la rusa Davydova. Comaneci ganá dos prachas. (Cuántas la rusa?

 L. Una.

 - 利用には
 - Tres. Cinco. Ninguna.

 - 92. Dano sin examinario.
- En tran prueba da grannada leaderectual fernemos ne concentieron tres medallas de bronon. (En cuid A. Hacer e. prio. B. Sueto.

 - Satto de caballo
 - Barras sumétocas.

SOLUCIONES A ZERTA USTED SEGUNO?

GOLUCION AL REJAGRAMA

HORIZONTALES 1 Córdoba Abedul 2 Ligaro Orécido Orbana, 3 Bregge citareo 4 Sultán Cuervo 6 Transpulha

Officials, 3 Briego Chart Riccel Liftight
VERTICALES 1 Filtres Sutura Acto. 2 Solem Acompes.
Haqueta 3 Bouest Christ 4 Abite. Plumbe 5 Pugdiste.
Azumbre Este. 6 Erinera. Adversance.

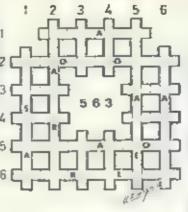
SOLUCION A LOS DIEZ ERRORES

1 Jan burbuje 2 Sigous det seiner 3 Cordon det zepete gquierde. 4 Une sobilles en al auste 5 Jan seeden en el estanque. 6 un preno en la nariz. 7 Un dienta en la boca de un pez il Funda de la camera. 5 Una hoja de la planta 10 Uña del dedo indice.

REJAGRAMA

DIEZ ERRORES

00



Dedicado e la LUCHA

MODO DE RESOLVERLO

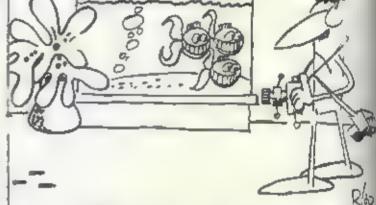
be procederà como si su tratase de un simple or eugrama colocando una reun en cada uno de los cuadros de la ere as de auserdo con una deliniciones tue se distribu

his in as que ya figurar sobre el fibulo para facilidad de su resevución Numes a la herminación de una construct y principal de la segmento

Una yez resuello correctamente al injugante operación sobre los cualitados parables relativada ALDEPORTE DE LA LUCHA

DEFINICIONES

HORIZONTALES I Una de las proteza se curse la piet de Russe. 2. Una de les categories, segun su peso, entre los luchadores. Respuesta que doban tos sacemintes pagangs como emanada de ac dios. Ciudad de Franças a político del corre cana de Juano de Acco. 3 del carder reder Novello que tiene entre des y res años di Emperador de los ircos. Pápiro demoviro de plumaje ne gro 5 Especie que se suelte mañosay unamente poi sorpresa un sacreto o ncisca. Tasseno bianquecino o arena natifienta para cubril pasens. Rio de Francio y Bélgica affuente del Sena 6



Impedir que ses vista una persona o and Sales de muchos rescos Plado

VERTICALES 1 Columnas cuntin les Cissure de une heide Alma para dispara-flection 2 Madre o heuse dei vino. Detene se y permanecer en despo-liudo. Utensillo compuesto por mango y

cert para jugar at tenin 3. Practicar el Suseo Acono de llover 4. Se tillo listo malya comun. Una de las categorist de los baxeadores, segur eu pesa 5 ter de concessores, agun su pasó s. Pérsoná que toma parta se un bugli-lato Medida le capacidad para iqui-dos. Pur o cardinal 6 Camplata Bo-sandos contrerio.

horóscopo del deportista

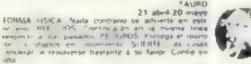
Del 12 al 18 de agosto de 1980

Por MARCO ALFA





23 septimition-22 octubre 10 que puede ya que la comercia en deseguirleis neviosa REFLEUOS Paco aples alte lessente que respectir mucho octubro mesculo PELIGIOS Nacia na de tempo se appendica de comercia entre de CARDE Nacia na de tempo se appendicamente arriva dado SuERFE El 18 anté el 68 más fevirante a que moyectos.





ESCORPION 23 octubre 22 noviembre 23 octubre 22 noviemos FORMA E SELA La repropriedar será a térmia e arqui dimente toda la semina REFLEJOS Respondente muy tem e tua recceledades deportués PELIGROS Potaja los bratos de posibleis golpes dumente el 18 SMERTE Semina proco primeratoriosa en este puntido.



21 mayo 20 parkit FORMA KISKA No esta shora en la mega mon Procusa suntarse mas REFLE 905 Beard tostat mate de promitent PELMENOS, tame majordes en at les rimantes en la SUERTE E dus máis favora sus seutres una en el 2



SAGITABIO

SAGTARIO
23 novembre 21 desembre
FORMA FISICA: Made contrato se advisor an all
estudio de este terreno REFLEJOS Abstratelia abbs
tivolas de precisión y de apode PELIGROS Tomá
tratedesi procusadoses duránte si 13 SuERTE El 15 as
ad major da para hacer aquello que langa perasido



CAPRICORNIO

22 dictember 20 enero
FORMA FISICA Pseden alectaria algunan malechian
misscularies en la simpalida REFLEJOS Rodril logisti un
hasen verndensimito dia etios. PELIGROS Losteau milcho
de san caritas ristamina al 4 Suffati. No se open
mensione installa seglizar cambies importantes en qui





PORMA FISICA Halvá una clera tercen e a ordinamenta de como estra tercen e a ordinamenta de como estra tercen e a ordinamenta de como estra de

LEG.
23 julies 22 agosto.
5,044,4.5 FSSC 6. Le acompanha un buen aspecto de la
4,044,5. FSSC 6. Le acompanha un buen aspecto de la
401 em de la resoluta ESF 5 PSS. Confer en ellos li,
usor se a film. Sumble y précision FSS (ESF). Cabrication
previous l'acompanie monotopies.

una influencia l'acompanie monotopies.



ACUARIO 21 enero 13 tebrero FORMA FISICA Ciuristarii ille un perfecto equilibrio roginico REF.ESIOS Buenos al ecide con algo más de deciden PELESIOS Huye de las propueñas y grandes apuras durante el 16 SUENTE de aspecto será, por la general insutal o negativo

VIRGO 23 negotia-22 suptimirários FORMA FISICA Padra goter de um buer estudio de taluo REFELIGS Muy réputos se martiume la marca algo mais despesada PELILIPOS Será uma semana destante viarquira en cara semato SURAPE Las cesas marcharán mejor para visient duranse el 18



PISC 5
20 februaro-20 marzo
FDRMA FISICA Se mantendia en la misma linea
recorno a cuas papados. REFI EJOS Reputadan digo
lenido: Procure haute algunos sparodos de contanta
rece PEUSROS Cuenta con una buese giutas abruscata
recenta con un control de
recenta con control de
recenta



guapas Show «MANITO» PIRRI

• ¡Adiàs dan Pirri adiòs! El Real Madriles se quedò sin el El futbolin patno se quedò sin el Todos futboleros o no, nos hemos quedado sin el Y es que donde manda Don Dinero, no manda marinero. Lo comprendemos Ya esta en Puebla el aguerrido «capi», y todos con don Cantinflas a la cabeza le llaman «Manito» Pirri. Atá le tratan a cuerpo de rey e incluso han puesto a su disposición una secrataria particular llamada Chabella Gutiérrez a la que vemos en la foto. Sonia Bruno dijo que no consideraba necesarios los servicios de la chamaca pero el Puebla insistió y don Pirri (al parecer pastante colorado) tuvo que aceptar «El Puebla no se merece que le haga lingún fao», explicò,

Por DON DPAS • Fotos: J. LARRE



 La llegada de «Manito» Pirri a Puebla fue especialmente emotiva Fue recibido, nada más y nada menos, que por don Cantinflas

Mario Morano, et gran actor azteca le dio un fuerte abrazo en nombre del pueblo mepicano y en particular del deporte azteca unego le obsegu ó con un discurso de hora y cuarto a cuyo final «Manito» comento «Nome he enterado de nada »



«Manitos Pim tuvo un hermoso gesto. Tras el discurso de don Cantinillas. pidió prestado un traje de charro mexicano, se lo puso y ante la sorpresa y emoción del gentio, cantó el «¡Guadalajara en un llano. Mérico en una lla nurale, seguido del «Mé pco bodo y quendo si mucro lejos de tib. para terminar au recitai con el Cucurrucucu, palomala Las chamaquitas se lo comieron & besos, ante la comprensiva mirada de So-





Terminados los actos de la blenven da i «Ma nitos Pirri y 64 seflora asposa dieron un paseo por iss bonitas calles de Puehia. En nuestra lato vernos a «Manitos, seno y emocionado, y vestido de mexicano en la plaza mayor de Puebla Doña Sonia le mira con orguito. Comentó «Vestido de mexicano, le encuentro todavia más guapo y sexy que vestido de madridista »

Daniel Bergara: el hombre que dio el gran susto al Madrid de Miljanic



Si, primera etapa como antrenedor en inglaterra. Ahora es ayudante del manager dei Sheffield United

Cupable de la «pallaa» del Derby County a Rea Madrid en terrano britá ico. Al managor. Dave Mackey le filo los informes sobre scómo se la nuerte ganar al equipo campeón de Españas.

un trabajo eventual

Porque Alberto «Denny» Bergera esabá como profesor de la accuelo de preparadores de Literhali y dingle a un squipe de Segunda División

Es el primer extrenjero que consigue sel injustente-mahaget en inglittenta Consiguió el Útulo de lécinico y perteneca al Sheffield United.

«Hehia sido regedor durante varios sños. Mallorca Sevil a y Tenerite y conozco bien los riefectos y las virtudes de jugador español. El futbol rispano tiene grades individualidades a las que podo se les hace deso. Técnicamente estén bien dotados, pero ahora, con la fisara de la preparación fisica no con siguen rendimientos óptimos a

Revolucionà con sus métodos el ful boi desde «8 base

«Hasta os treca años se deba insistir con a domino de baión Jugar en campos más pequeños y porterías de escasas dimensiones «a habilidad es viva. Daspués de esa edad habirá que empóvar a insistir que el equipo, el uago colectivo, es primordial. Antes, no Porque se la quita maginación el ugador a

Mubb un momento que su dominio en los idiomas —habla francés. Ingrés y español: casi le Neva e dedicarse al Gol de Bergera en certaro remate de cabera.



«EL JUGADOR ESPAÑOL ESTA TECNICAMENTE BIEN DOTADO»

«PERO AHORA, CON LA FIERRE DE LA PREPARACION FISICA, NO CONSIGUE RENDIMIENTOS OPTIMOS»

«ESPAÑA, JUNTO CON BELGICA, HA SIDO LA SELECCION QUE MEJOR FUTBOL JUGO EN LA EUROCOPA»

PRESENTE EN LOS MUNDIALES DE 1982

negocio de agente do viajna. Jina importante oferta quedó en el atero. Suspendida en el aire Pero la desochó Auncuando es aben en juego miles de libras asterlinas. Sus conocimientos deportivos eran demasiado yatosos para que los ciubs inglasas je dajeran merohan.

No soy, tempoco, conformista. Sigo teniendo mis ambiciones. Como todo si mundo. Soy joven y con superiencia.

Alberto «Danny» aul le conocon en as inità briténicas» Bergara hi hecho unos progresos extraordinarios. Es actuermente segundo de Harry Hasiam managar dei Shelfiei united Danny combino a auti-habilidad dei argentino Alejentro Sabella con los artificios cominentales de Leo de Goey del Sparta de Horterdami y el robusto trabajo físico de escocés John McPhail y al Inglés Tony Kenworthy

Rompió la tradición británica?

Eso dicen replica modestamenta.

As ser existente manager de Sherifield un red le bace ser el primar jugador preparador extranjero en alcanza este posición en las islas británicas. En toda la historia del futbol que por coincidencia y segun unos historiadores, empezó en Sherfiel en el año 1857.

Alberto Daniel Bergara es uruguavo. Comenzó siendo figura en el recing de Sayago "Montevided" cuando no había compildo (os diecisés años Posterior mente buscó fortuna an Europa. Consegrándose como goldador en tras ciuba españoles. Real Mallorca, en la época que estaba en Primera División; Sevilla y en su última etapa como futbolista an el



Con la camiseta del Mallorca, junto con Héctor Nuñez y Mario Pini también uruguayos.

Taharifa Es una persona en posesión de un carácter enárgico. Ha medido senseamente cada paso de su carrera. Después de cuatro años de jugar en al-Racing pasó cinco años luciendo tescoldres del Mallorca. En 1971 mentrasmilitaba en les filas del Sevilla, obtuvo la placa de entranadores preliminares, la cual sacó con al número uno de la promeción debido a sus altas calificaciohes.

¿Vocación o profesión?

Mucha gente se mete en al mundillo del fútbol para genar aperrasa. Lo veo bien Nunce me interesó lo que ganaban las demás. Cade uno se gana la vida como puede. En cambio, yo sempre he tando una especie de locura por el lutbol. Desde que estudiaba en las colegios Pice, interno, con mis hermanos. El lutbol, para mi, ara el desabogo de los estudios Y tos curas tenián unos campos lenomeneles para practicarlo.

¿Es algo que le gusta?

Por supuesto. Empezó como diversión. Hasta que se convirtió en profesión. Pase a todo, sigue siendo un mundo mógico para mi. Hay muchas facetas en al futbol que muchos desconocen. Lo que se dice propramente deporte. Pienso que cada uno quiere hacer lo que le gueta... Yo minda ha sido un frustredo. Hago lo que ma gueta. Y mi mundo es el futbol Tanto an Uruguay como an España y, ahora, en logiaterra.

augò cincuente y cinco partidos consecutivos en el Tenerife antes que una terión muscular marcase el final de sus días como futbolista. Así, pues, de España vinjó a inglaterra. Anteriormente tabla contraido matrimonito con una encartadora inglesa, Janet Tuener y pronto le ofrecieron el puesto de preparador del equipo suvenir del Luton Football Club.

-Hace to menos, siete años.

En efecto En 1973. Me rescribi inmediatamente en el curso de entrenadoras de Bedfordshire, F. A. Aprobé este curso preliminar y al año siguiente conteguis el título nacional inglés en el femoso centro cilleghall

Durante su estancia en Lilleshall dio, asimismo, una conferencia -en perfecto inglés- a preparadores calificados que se encontraban allí en un cursillo de sespacitación. En el auditorio había muchos nombras farnosos. Entre allos se encontraban Matcotra Alison técnico del Manchester City-, Terry Venables del Crystal Palace- y Army Simelentianador de Notts County- El terre de Bergara fue una ecomparación de métodos entre Liruguay España e Ingla-

Recibió una sensacional acogida

Un año más tarde pasó a formar la plantilla de profesores pare el curso paliminar, que se calebró en Bisham Abbey Además también dio conferencias en Liffshal sobre la rtécnica de tirar con seguridad y fuezzas, acompañándola con demostraciones prácticas. Otra de sus temas fue insolidad en el terceto ataxante en el campos.

-un de las demostraciones después de las clases debería ser obligatorio. ¿No lo cree?

No es obligatorio. Pero plenso que es mucho más convincente. Porque la teoria es una cosa y la práctica otra. Y los profesores que enseñan deben empezar por el ejemplo.

(Sabé que esto no se hace en España?

Bueno, cada uno tiene aus propias ideas. Por ejemplo, un Puskas, un Santamaría, un Miguet Murioz o un Di Stétano no tienen por qué dar lecciones prácticas aunque sean convenientes, desde mi punto de vista-, porque allos tentaron cétedra en los rectángulos de juego.

De cualquier manera, parece mejor incluso el jugador tomaria mucha cuenta de ejlo. Y respetaria mucho más al entrenador

El jugador es vitat. Es quien gana o pierde los partidos.

Ahora mismo, «Dániny» Bergara está mevolucionando» el fútbol británico. Le contrató la televisión, y sua fórmulas han sido escritas en semananos tan especializados como «Shoot».

Terranos más pequeños para los manores de trace años. Expliquese

En Inglaterra se estaba cometiendo una burrada con estos chiquillos. Les hacian jugar en campos reglamentarios, cuando su desarrollo todavia no es completo. Yo crisiquir a los ingleses; al, fos chicos desarrollan más su dominio de



El segundo de impuerda a derecha, agachado - es Albarto Bergara en el cuadro del Sanchez Puziuán, durante su etapa de futbolista.

baión en terrenos más pequeños. Para mi también es una barbaridad que a los niños con edad escolar se les pongen porterias reglamentanas

¿V qué provecho se sace de esto?

Todo Con unas dimensiones menores, los niños aprenden dominio de balón. Y es vital para la práctica del fuzbol. Se les deja más libros. Cuando cumplan trece años y medio será el momento de inculcarles y hacerles comprender que el equipo tiene prioridad. Lo de las porterlas más pequeñas sirve para que los chicos puedan sacar más rendimiento de la habiligad de los goleadores.

La Asociación Uruguaya de Fútbol mandó a un dirigente a España para contrater a José Emilio Santamaria actualmente el másumo responsable del combinado español—. El egallego Peperecomendó en esa entoricas a Héctor Núriez y a Alberto Oanial Bergara.

¿Las conversaciones degaran a ser formales con usted?

Desde luego Me habió al tesorero de la asociación. Julio Lafitta. Primero entrenar a la selección juvenil en los Mundiales de Túnez, y la oportunidad de hacelma cargo de la selección riscional y director de los cursos de preparadores.

¿Se llegó a firmar un contrato?

57, pero as mejor que lo dejenos. No quisiera hablar de este asunto. Está pasado. Ya es historia Hubo cambio de neutrales del citado organismo y me volvi a inglaterra

En España, además de sus goles en el Mallorce, Sevilla y Tenenife—, se le recuerda por el informe entregado al manager. Dave Mackay, del Derby County, antes del enfrentamiento contra

el Real Madrid hace tres o quatro años.

Mackay sabla que conocía el fútbol español. Y también al Rea. Medrid. el Derby County ma dio unos billetes y unas dietas, y me pidió un informe del Real Madrid. Me vine a la capital de España y saqué las conclusiones de cómo se la podía ganar. Estaba de entrenador al yugoslavo Miljan Miljanic.

qY vaya paliza

Hubo suerte. El Derby County gano 4-1 en su terreno

¿Y para el segundo partido?

El club bintánico me myitó a viajar con la expedición pero nada más. Cespués, al Reat Madrid vencería 5-0, en un memorabla encuentro en al Santiago Bernabéu

España sigue improvisando en los lorneos importantes.

Si lo dica por la última Eurocopa debo confesaria que me ha aorprandido la selección hispana. Fue, jumo con la beiga, al equipo que mejor fútbol practicó en italia

Pero no se clasifico.

Ese as otro detalle, que as, precisamente, la que perdura en el fútbol. Los títulos y los buenos resultados. Yo creo que España no fue finalista porque se conformó con el empate frenta a Italia, en el primer partido de su grupo. Alli fue donde se perdieron las esperanzas de clasificación. Lo demás era previsible Empero la vuelvo a repetir España ha ado a selección que mejor fitbol hito en la Eurocopa.

¿E Inglaterrs?

Tuvo, desde mi punto de viste el mismo problema que España. Clave fue el primer partido. Pese a todo, creo que les circurstancias le perjudiçaron. Perdió à jugadores importantes por lesión y se disputó el tomeo cuando los británicos estaban epargadoso de partidos.

¿Sa puede pensar en un resurgimento de los aprossa para los Mundiales del 82?

Estoy convencido. Inglaterra ha cambiado mucho desde que Greeswood tomó las riendas de la selección. Aparte de que zodos los técnicos colaboran con el nau tarea. Y los aficionados están a su favot. Pienso que Inglaterra hará un buen papel en los Mundiales de España.

¿Es aptimista tembién con el combinado españo!?

Por supuesto. No sólo porque sea el combinado español. No hay que divider que es el equipo que fleva los colores del país organizador. Inglaterra, en Inglaterra, Alemania. en Alemania Federal, y Argentina, en Argentina. Sólo en Méjico. que gand Brasis.

¿Es un scicate? Más que eso.



Alberto «Danny» Bergara y su familia.

TRAS SIETE AÑOS EN EL REAL, JUGARA EN ITALIA

EN SU ULTIMO DIA MADRILEÑO



Casi trainta años persiguiendo belones

CATRO títulos de Liga "de cuatro ingedos), tres Copas de Europa, otras tantas intercontinentales, una Copa de Rey asis torneos de Navidad Fata de le permarés de Walter Szczerbiak de aus siate años madridistas. Y detrás de teo o por encimo un amplio numero de amigos que nunca vamos a olividada.

Para los grandes jugadores, salir de-Madrid suble aquivaler a la jubilisción deportiva Walter que acuba de entrer en la freintena, está convencido de romper la norme

Si mis plemas me dajan, puedo lograr mis majores años

Besti mirar el ejemplo de Brabender que a los treints y tintos ha tenido aus mejoras temporadas. Si me cudo como ál podrá conseduir lo mismo.

No hay amargura en al adiós de Walter

Tan sólo la tristeza lógica de abandonar gente y lugaras con los que me he identificado al cabo de siete años. Pero esi es el deporte y sai lo acepto

«VOY A SER UN LIDER HUMILDE»

Ha fichado por al Udine, club que la l'emporada antenor se Jamó Mobiam y shora ha cambrado de patrocinador El equipo figura en la Printera División rialiana, dande la competición en durisima

Lo sé es algo que me agrada. Se trata de un equipo joven al que pienso que puedo serla util. Voy un poco en plan de lider paro con la humildad de alempre claro. Al llogar desde el Real Madrid puedo transmitir algo de la mentalidad de tirunto que he adquindo en el club exosñol. Además, como veterano, ayu daré a organizar al juego, a resolver situaciones comprometidas a elevar el ánimo del conjunto... El papeito del quipo vaya

Y aciemás, con protagonismo especia:

Es otro de los alicientes voy a realizar rhi verdadero juego, con mocha más libertad que en el Reel Madind. No es una critica, pero todos sabemos que en al Real, cuando no sale al contrantacione, no se permiten improvisaciones, hay que machacar el sistema y cada cual debe cumplir su misión específica. En Udine podré emplear todos más racursos de ataque, que, en mi opinión, son bastantes.

VOLVER A EMPEZAR

Walter está francamente ilusionado Sin duda, el baloncesto le apasicea. No había con la fratidad del profesional que viaja a Italia buscando los utilmos dólares de una carrera satisfactoria. Foria ***PIENSO QUE AUN PUEDO SUPERARME>**

*

«ECHARE DE MENOS A LOS AMIGOS... Y A LOS CALAMARES»

-

"EN UDINE ACTUARE CON MAS LIBERTAD, PODRE DESARROLLAR TODOS MIS RECURSOS»

*

SU BALANCE: TRES COPAS DE EUROPA, TRES INTERCONTINENTALES, UNA DE ESPAÑA Y CUATRO LIGAS

planes con el entusiasmo del joven alcionado que empleza la escalada

Realmente es así: entre et una nieva etapa Esta yerano he tendo una extintencia decisiva. ¿sabes? Habia Ne gado a plantearme la retrada al regración an otro-ritmade vida pero llegó el verano y lodo cambió.

Menvo7

He estado en varios campusi alter frando con profesionales y otros jugado reside valla en los muchos tomeos y pruebas que se organizan cada año. No sólo me admitteron con gusto sino que destaquó en muchas ocasiones. Jugué por ejemplo, los partidos amistosos contra la selección española, y fui de los mejores. Esto me devolvió la confierza

¿Conoces algo de tu nuevo equipo? Si: jugamos un pamido contre el Canón Venecia, en terreno neutras y nos implisemos por treinte puntos. Yo anoté veril-tantos, con buene colaboración en asistencias y demás

, AH, CABRERA Y WAYNE!

Estos siete años, Walter ¿qué jugadores españoles la impresionaron más?

Todas mis compañeros en el Madrid son destacables, porque cada uno mostro una vertod especial. Desde los primeros, Pamagus. Cristóbal, hasta los de ahora, son excelentes jugadores. Los que más ma han impresionado, sin ambargo son Cabrera y Brabender. Ha jugado muy a gusto con ellos, con una compenetración perfects. Pienso que llegamos a formar un trio muy interesanta. Y en to que concierna a otros equipos. Santi lana, entre los vateranos, y Epi, entre los nuevos, son tos que me han causado más impecio.

 Es obligado que se pregunte el major recuerdo

El de Munich cuando ganamos la segunda Copa de Europa, que llagó en un momento muy especial para mí. Estaba terminando mi primer contrato, de cinco años, y em la primera vez que jugaba sólo en torneos internacionales.

¿Y el mejor recuerdo humano?
Cuando nació mi hijo en Madrid
mientras yo me encontraba jugando un
partido muy duro en Badalona. El Cotonificio había salido a por mil sin reparar
apenas en medios, pero el equipo ganó y
yo aguanto bien. En el aeropuerto me
enteré de que había nacido mi hao.

«HE GANADO SUFICIENTE»

En el Madrid no te hes hecho rico

Hin podido vivir bien y ahorrar le recesario para iniciar con tranquilidad mi vida al margor dei deporta. No soy muy exidente un el aspecto direco.

Ferrándia le trajo y Seinz te he fespecido

Tengo may baen recuerdo de embos. No se les debe comparar por su
aràcter lan opuesto. Con Ferràndiz Iuvimon e initia más cómodos quiza porque
los veres apirentan menos o porque se
lugados con mucha soltura. Esto, sin
embargo tente que cambier porque al
batoricesto avoluciona. Y en indudable
que si Madrid ha mantanido su linea de
éscos aunque con o ro estrio.

Ultima confesión, Walter ¿qué vas a echar de manos en Italia?

Aparte de los amigos, la tortille y los chiamares

Bien está al buen numor para deciación, o ca mivedercia, para expresar a le allano. la experanza de un próximo especuento.

Marrin TELLO
Fotos MACARIO (color) y GALVEZ
(regor)



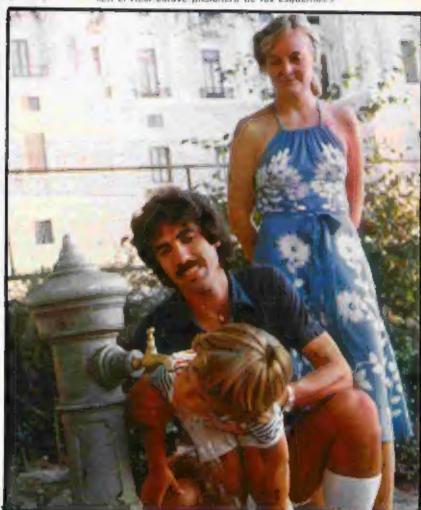
Walter muestre a su hijo le Cope de Europe genade en Berlin, como final de la temporade 1979-80.



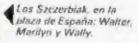
Uno de sus muchos encestes, con la camiseta del Real Madrid, ante el Maccabi Tel Aviv



«En el Real estuve prisionero de los esquemas »



filmas tradicional y efectivo de los refrescos para el paseante agua





En la redacción de AS COLOR, con Toncho Nava, dando un vistazo a las fotos de archivo

ALREDEDOR DEL RING

Por Vicente CARREÑO

HA PRESENTADO UN RECURSO ANTE LA ESPAÑOLA

PERICO, CADA VEZ MAS SOLO





Perico Fernández, el ex campeón del mundo que ha sido suspendido por tres años.

Perico es protegido por la policie en Bilbeo. Desde los vestuerios el meño seria conducido a la comisaria

L ecuso Parico Fernándeza se ha convertido en el penúltimo escándalo del pugilismo español. Todo el expediente ha llegado ya hasta la Junta directiva de la Federción Española de boxen, que ha empezado por suspender al presidente de la Federción Vizcaina. señor Torres, y al delegado de la verada, Angel González. Tembién se les ha abierto expediente e Bravo, presidente del colegio de árbitros vizcalno, y a Elio Guzman, sunque se espera que el presidente del colegio de preparadores no sea sancionado, porque esta vez nada tiene que ver can la ocumido en la velada de Bilbao. El golpe de Perico al árbitro del combate ha tenklo consecuenciae, lespeores para el propio boxeador, que en estos momentos se encuentre sin licencia y sancionado por Irea años. Todos los étenuantes que pudiere haber en su

comportamiento no fueron tenidos en cuenta por el Comité de Faltas y Sanciones, que le suspendió por tres años, que es la pena máxima que se establece en el reglamento, Perico, en principio, no acepto de buen grado la sanción. Sus primeras declaraciones, acomo vaya a Madrid me voy a lier a bofetades con todoss, sólo sirvieron para complicar las cosas. Después, entre Mories, presidente de la Aragonesa, y Enrique Soria convencieron al erebeldes Perico Fernández de que lo mejor que podía hacer era rectificar. Y el maño, sunque no de muy buena gana, ha escondido sus agresividades y ha enviado un recurso e la Federación Española en el que pide perdón a todos y solicita que se tengan en cuenta todos los atenuantes de los que tanto se ha venido hablando en los últimos días. Perico es culpable, pero también lo son

el presidente de la Vizcaina y al del Colegio de Arbitros, porque hay numerosos testigos de cuál fue su comportamiento en la capital vasca la noche de la pelea entre Perico y Lira. Eso ya lo sabe le Junta directiva, y por eso he ablerto una serie de expedientes. Abore sólo queda por saber si la Junta directiva de la Española reducirá la sención del Comité de Faltas y Sanciones. Las cosas no están fáciles, porque se están ejerciendo presiones para que Roberto Duque y sus hombres ratifiquen los tres años de suspensión. Porque puede considerarse como presión una carra que circula entre los árbitros en la que casi se hace un ilamamiento a la huelge si se reduce le suspensión a Perico. Y los colegiados tienen un representante en la Junta directiva, señor Perotti, que es uno de los que defienden esta postura. Estando así las cosas, es posible que los propósitos de entráenda de Perloo no sirvan para casi nada. Ahora se echa en falta a los boxesdores en la Junta directiva de la Española. Los preparadores eligieron a su representente; los árbitros, también...

(Y los boxeadores? No hay representante de los púglies españoles. Y así, Perotti, puede defender a sus árbitros en las reuniones de la Junta directiva como lo he hecho con el de la velada de Bilbao, o con el presidente del colegio vesco-. Elio también está en disposición de defender a los preparadores, Los boseadores están solos. Y como en Bilbao ocurrieron demeniadas cosas extrañas, es mejor desviar las responsabilidades de los federativos y los colegiados. El scaso Rericos todavia no ha sido resuelto definitivamente. La Española tiena que pronunciarse sobre el recurso, pero cada vez parece más complicado que a Perico se le reduzca la sanción.

La caída de dos campeones

«PIPINO» CUEVAS: DOS IDOLOS AL TAPIZ

L baxeo mundial ha perdido dos campeones mundiales la misma noche: Kid Pambele y «Pipino» Cuevas. El colombiano era vapuleado, en Cincinatti, por Aaron Pryor, mientras que el mejicano cala de su trono, en Detroit, frente a Tommy Hearns. Dos sorpreses, sobre todo la del que parecia invencible «Pipino» Cuevas. Pero en boxeo los invencibles dejaron de existir hace ya mucho tiempo. El historial de «Pipino» es impresionante. Nació el 27 de diciembre de 1957 -cumplirá veintitrès años en diciembre-. Debutó como profesional en 1971. ra los trece shost Y gano por KO. Pipino proclamaria campaón del mundo de los pesos welter el 17 de julio de 1976, al vençer por KO en el sepundo asalto a Angel Espada. Tenia diecinueve años. Considerado un nuevo areya de KO, «Pipino» Cuevas ha ido desembarazándose de todos sus rivales por la via rápida. Ha defendido su título en doce ocasiones, y casi nadia esperaba que el

negrito Tommy Hearns fuese capaz de cortar la trayectoria del mejicano. Pero asi ha ocurrido. En el boxeo ya no quedan invencibles. Nos imaginamos que la carrera de «Pinino» Cuevas veintitrės años- todavia no se ha acabado. Tiene tiempo por delante, y es muy joven, aunque Reve muchas peleas a sus espaldas. Esperemos que no se repita el caso de «Mando» Ramos, el chicano que destronò a Teo Cruz y que a los diecinueve y a los veintitrés ya era un hombre acabado para el deporte de las doce cuerdas. Pipino ha iniciado su decadencia a la misma edad que Mando. Pero no creamos que la historia del chicano se repita.

Si la caida de «Pipino» Cuevas ha sido la gran sorpresa, no se puede decir lo mismo de la de Antonio Cervantes, «Kid Pambele». El colombiano, treinta y cuatro años, estaba en el final de su carrera deportiva y se esperaba que cualquier noche perdiera la corona de los superligeros. El yeterano Pambele es ya un

retirada. Habia debutado como profesional en 1964 - jhace dieciséis años!- Se proclamó por primera vez campeón mundial en octubre de 1972 al vencer a «Peppermint» Frazer. Antes habia fallado en su intento de destronar al cintocables Nicolino Loche. Pabele retuvo la corona en diez ocasiones, hasta que la perdió en 1976 frente a Wilfredo Benitez. Parecia el final de la carrera de Kid Pambele. Pero nos equivocamos todos. Un año después de su derrota con Benitez recuperaba la corona frente a Carlos Maria Giménez. Todavia ha hecho cinco defensas más quince en total, sumando las de su primera época-, y en la sexta ha sufrido una derrota espectacular. Si «Pipino» Cuevas todavia tiena tiempo por delante, para Kid Pambele es el final de su carrera deportiva. A los treinta y cinco años se le abre por delante el camino de la retirada.

En Detroit y Cincinatti cayeron dos idolos de las doce cuerdas.



«Pipino» Cuevas, en la lona. Acababa de perder su título mundial de los pesos weiters frente a Tommy Hearns.



SAMARANCH TOMO POSESION.—Al pie del castillo de Vidy, en la localidad suiza de Lausana, vernos al español Juan Antonio Samaranch instantes después de haber tomado posesión del cargo de presidente del Comité Olimpico Internacional



EL VILLA DE BILBAO, A ALEMANIA. Los clubs germanos pegan fuerte y continúan en primetismo plano del fútbol mundial. Ahora el Borussia acaba de ganar el trofeo Villa de Bilbao. El presidente del Athletic vasco entrega el trofeo al capitán del Borussia.



OTRO CLUB MAS PARA DIARTE. Zaragoza, Valencia, Salamanca y Betis son los clubs en los que ha militado «Lobo» Diarte. Los tres primeros, de camiseta blanca; el de ahora, a rayas blancas y verdes. En la foto, el momento de firmar contrato con el conjunto andaluz.

UNA ESPAÑOLA EN EL MARATON INTERNACIONAL AVON



O sólo van a ser las Olimpiadas. También se hace deporte muy bien, por cierto-, a través del patrocinio de casas comerciales. Concretamente, la marca de cosméticos AVON organiza todos los años su maratón internacional. En esta ocasión se ha celebrado en Londres y ha habido una representante espanoia en la prueba: la guipuzcoana Begoña Zúñiga Osés: Begoña, que tiene veintiocho años, fus seleccionada por la Federación Española de Atletismo para esta competición. Begoña Zúñiga fue elegida por sus brillantes marcas conseguidas en el año 1980. Es subcampegna de cross, campeona de España en gran fondo y tiene los mejores registros en 1.500 y 3.000 metros.

La Maratón Internacional Avón, sobre algo más de cuarenta y dos kilómetros, reunió a las más famosas corredoras internacionales en larga distancia. Más de treinta palses estuvieron representados, con un total de 350 atletas.

Antes de disputarsa este Maratón Internacional, AVON organiza maratones nacionales. En ellos pueden intervenir todas las mujeres que lo deseen. No importa la adad ni las condiciones físicas, pues en estas pruebas tienen la oportunidad de beneficiarse del deporte, que siempre es una cosa buena y saludable.



UN GRAN GOL - El Madrid en el Traleo Teresa Herrera, tuvo que luchor mucho ente un Oporto que volvin a dar la medida de gran equipo. Y este fue, precisamente, el gol que clasificó a los blancos. Un gran testarazo de Cunningham, adelentándose a Fonseca.



BUEN DEBUT, AUN CON GOL EN PROPIA PUERTA —Parece que el Madrid piensa introducir juventud en sus litas. El debutante Gallego realizó un notable encuentro ante el Oporto, si bien tuvo la maia fortuna de introducir el balón en su meta al intentar un despeje.

Real Madrid-Oporto

SEMIFINAL GANADA A PULSO



Y. AHORA, EL POSTE. No hubiera sido justo un triunfo holgado del Madrid, pero pudo producirse si este dispero de Angel no se extrello en el poste.



EL CAPITAN EN ACCION. Benito uno de los veteranos en la delensa madridista, trata de cortar la trayectoria del balón en el soberbio zurdazo del jugador bianquiazul Fotos J. Gálvez, anviado especial.